

MF
QUOTIDIEN
 (027)
 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

MEUBLES!
 MEUBLES
Pesse
 MONTHÉY
PRIX IMBATTABLES!
 Trois grandes expositions
 à Monthéy
 Tél. 025/71 48 44
 Fermé le lundi

**Huile
 de chauffage
 Benzine**
VALLAIS
 027/35 22 62

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Golfe: la guerre diplomatique

Poker menteur

Bruits de bottes et appels à la paix jettent depuis une semaine le chaud et le froid sur la question du Golfe. Cette alternance de protestations et de rodomontades

était la monnaie courante des émissaires de Bagdad. L'approche de l'expiration de l'ultimatum du 15 janvier accélère singulièrement le mouvement, alors que se joue sur la scène diplomati-

que internationale et en coulisses une véritable partie de poker menteur. En vedette, deux artistes du genre, Saddam Hussein et Yasser Arafat. **36**
 Suite
François Dayer

Enfants roumains et polonais

Sion se tourne vers l'Est



SION. - La Municipalité de Sion a invité vingt enfants roumains et vingt enfants polonais pour le cours de ski des mayens qui a lieu sur les hauteurs de Thyon-Les Collons-Veysonnaz.

Cette action a été baptisée opération Joie. Elle a été organisée par le service des sports de la ville de Sion en collaboration avec le Ski-Club de Sion.

Quant aux enfants venus des régions de Lodz et de Bucarest, ils sont bien sûr ravis de ces « passerelles » jetées entre la capitale valaisanne et l'Europe de l'Est. Les autorités municipales ont rencontré mardi ces invités pas comme les autres au centre scolaire de Saint-Guérin (notre photo). **23**

L'or blanc, juste à temps



Le bel hiver que voilà. Abondantes à la mi-décembre, les précipitations s'étaient calmées durant la période des fêtes pour laisser se dérouler une somptueuse entrée dans la saison de ski. Mais cette première couche n'était pas éternelle. Loin de là. L'affluence record dans les stations valaisannes, le soleil et - hélas aussi - un peu de

pluie, avaient passablement élimé le précieux manteau, franchement râpé sur certaines pistes. Aussi, le retour de la neige est-il salué avec enthousiasme, même si les conditions de trafic ont été par instants difficiles à l'heure du départ des touristes de Noël et de l'arrivée de ceux de janvier.

Bâtiment communal de Champéry

La proie du feu



Près de deux millions de francs de dégâts suite à l'incendie du bâtiment communal de Champéry.

Triste 1er janvier à répertorier dans les annales de la commune de Champéry. Le bâtiment administratif regroupant également le service de police municipale et des salles de classes primaires et enfantines était la proie des flammes, l'incendie se déclarant pour des raisons inconnues voire suspectes dans les combles de

l'immeuble. Les autorités communales et scolaires ont décidé hier des mesures d'urgence pour assurer la continuité, aidées en cela par une population qui a spontanément offert ses services pour «déménager» le matériel non endommagé par le feu et l'eau. **20**

BATTUS EN NEIGE!



MAYENS-DE-SION. - Le cours de ski des mayens, organisé par le Ski-Club de Sion, a débuté hier matin sur les pistes de Thyon et des Collons. Pour accueillir les quelque 700 participants à ce rendez-vous annuel de janvier, de la neige en abondance, qui a tenu compagnie aux «bonnets rouges» durant toute la journée. Visibilité et état des routes mis à part, le cours a débuté dans

d'excellentes conditions. La température est idéale, l'organisation bien rodée. Le ravitaillement suit, le service sanitaire est en place, la bonne humeur est générale...

Souhaitons à tous les participants, «battus en neige» dès leur arrivée aux Collons, un très agréable séjour au grand air!

N. Wicky

Centre thermal
 d'Ovronnaz

**Le piège
 mortel**

21

GARAGE
 VULTAGIO FRERES S.A.

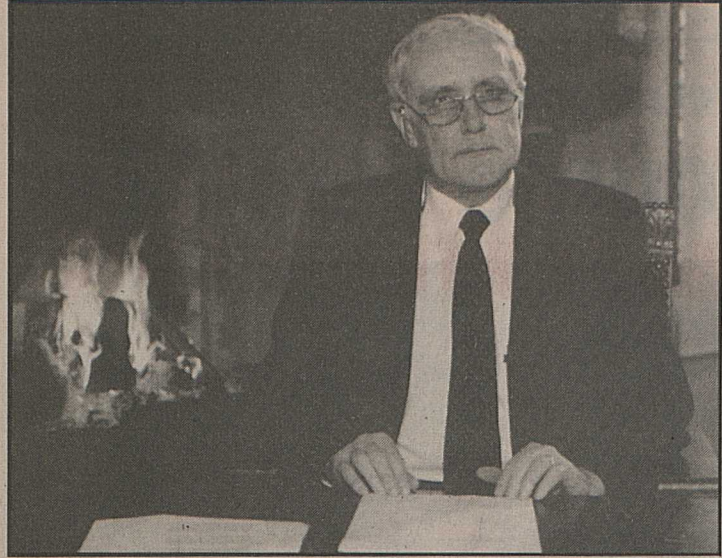


SION - TÉL. 027/22 39 24

VOLVO

L'an nouveau en Suisse et dans le monde

Vœux de M. Cotti, président de la Confédération Pour un examen de conscience



Dans ses vœux, M. Cotti a encouragé le voyage intérieur. Keystone

BERNE (ATS). – Le président de la Confédération, Flavio Cotti, s'est adressé mardi au peuple suisse et aux hôtes de passage afin de leur présenter ses vœux pour la nouvelle année. En plus des souhaits de santé et de courage destinés aux affligés, M. Cotti a exhorté chacun à mieux se connaître intérieurement.

Le président de la Confédération a caressé l'espoir qu'en ce 1er janvier chacun redécouvre la relativité de l'existence humaine mais aussi tout le sens des mots tolérance et solidarité. Prolongeant ses intentions humanistes, il a dans son message encouragé le «voyage en soi-même».

Une exploration intérieure qui aura des effets bénéfiques autant sur l'être humain que sur la société tout entière. Selon M. Cotti, cette recherche devrait aussi faciliter l'approche des défauts de la Suisse en rendant l'individu plus honnête, loyal et objectif.

Pour M. Cotti, durant l'année du 700e anniversaire de la Confédération, la société et les structures suisses seront maintes fois discutées. Dès lors, le président a engagé chacun à retrouver en soi non seulement les qualités et les élans de générosité mais aussi les contradictions et les faiblesses souvent reprochées à autrui ou aux «structures» impersonnelles et à la «société».

Zurich

Nouvel-An sur la Limmat



ZURICH (ATS). – De nombreux Zurichois et Zurichoises ont fêté le changement d'année en plein air, sur le pont de l'Hôtel-de-Ville qui enjambe la Limmat. Grâce au temps inhabituellement doux et malgré la pluie, un millier de personnes sont restées jusqu'à 3 heures du matin au cœur de la cité.

Un grand feu d'artifice mêlé aux carillons des églises voisines a marqué le début de l'année 1991.

Ce Nouvel-An en plein air était organisé pour la troisième année consécutive par l'office du tourisme zurichois, avec le concours d'une radio locale et d'une banque de la place.

Premier Britannique né en 1991

Un bébé-éprouvette

LONDRES (AP). – Mathew Wright est le premier enfant britannique né en 1991, quelques secondes après les douze coups de minuit, ont annoncé mardi des responsables de la maternité de Birmingham.

L'enfant est de surcroît un bébé-éprouvette. Ses parents,

Ty et Linda Wright, avaient tenté par deux fois d'avoir un enfant par insémination artificielle. La troisième fois a donc été la bonne et les heureux parents se verront remettre un prix par une société d'aliments pour nourrissons attribué au premier bébé de l'année.

1991 proclamée Année de la doctrine sociale de l'Eglise Nouvelle encyclique annoncée

ROME (ATS/AFP). – Jean Paul II a proclamé mardi l'année 1991 Année de la doctrine sociale de l'Eglise en annonçant que ce sera le thème de sa huitième encyclique qui sera publiée symboliquement cent ans après la première encyclique «sociale» des temps modernes.

Le pape, qui a célébré mardi la messe traditionnelle du jour de l'an à la basilique Saint-Pierre de Rome, a annoncé au cours de l'office qu'il avait décidé la publication de ce document en référence à la promulgation, le 15 mai 1891, de l'encyclique «Rerum novarum», publiée par le pape Léon XIII, «première encyclique sociale des temps modernes qui avait pour thème «La condition des ouvriers», a-t-il rappelé.

«Je suis heureux d'annoncer la promulgation d'une encyclique commémorative du centenaire de celle de mon prédécesseur, et qui se propose d'en assumer l'héritage, en la mettant à jour à la lumière

des nouvelles problématiques de notre temps», a déclaré le pape.

De sources vaticanes, on indiquait que l'encyclique aborderait les problèmes de solidarité à l'intérieur et à l'extérieur de l'Italie, notamment envers les pays qui ont récemment choisi de s'orienter vers la démocratie et ceux du sud de la planète. Elle évoquera aussi la question de la responsabilité des hommes face au développement technique et ses effets sur l'humanité et la nature, a-t-on indiqué de même source.

Ce document sera le neuvième texte consacré aux problèmes sociaux publié par l'Eglise depuis l'encyclique «Rerum novarum» (incluse). Au cours des douze années de son pontificat, Jean Paul II a par ailleurs déjà publié sept encycliques, en mars 1979, décembre 1980, septembre 1981, juillet 1985, mai 1986, mars 1987 et février 1988.



Le pape lors de son arrivée à la basilique Saint-Pierre. AP

Vœux de Gorbatchev, Bush et Mitterrand

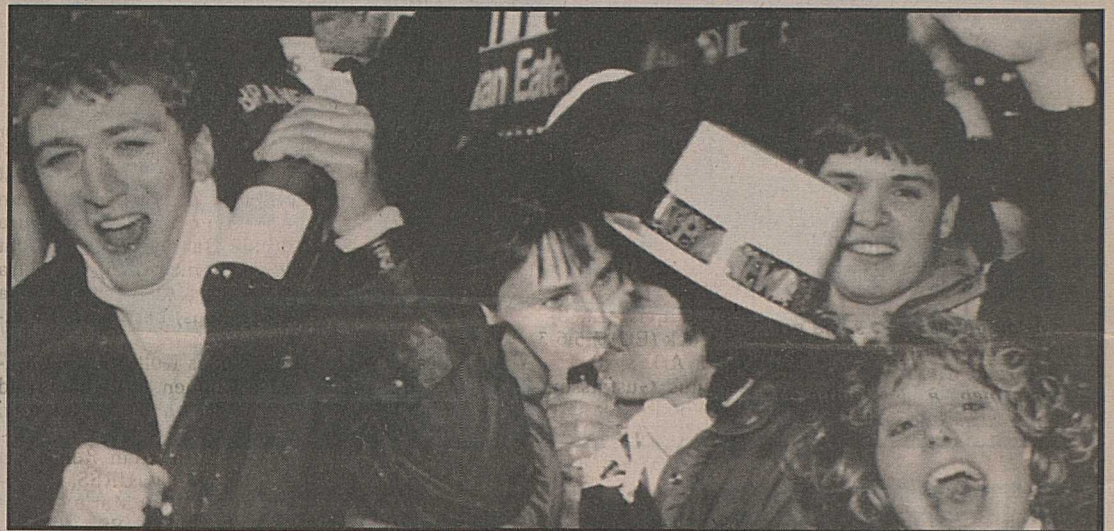
La crise du Golfe au centre des discours

MOSCOU/WASHINGTON (ATS/AFP/Reuter). – La crise du Golfe figurait au centre des discours de fin d'année lundi soir, que ce soit dans la bouche du président soviétique Mikhaïl Gorbatchev ou de François Mitterrand. Toutefois, pour M. Gorbatchev, la priorité consiste à sauver la fédération soviétique, comme il l'a affirmé dans ses vœux de fin d'année à la télévision soviétique.

Le président Mikhaïl Gorbatchev a souhaité, dans ses désormais traditionnels vœux au peuple américain, que la communauté internationale trouve la force de surmonter l'«obstacle sérieux» que constitue «l'agression dans le Golfe (...) afin de ne pas interrompre son avancée vers une période pacifique de la civilisation».

«Le plus important aujourd'hui, en cette période décisive de l'histoire, c'est de comprendre que seules l'union des forces, la coopération et la prise en compte des intérêts mutuels peuvent permettre de compter sur le progrès et la sécurité pour tous, et donc pour soi-même», a déclaré le président soviétique selon le texte publié lundi par l'agence TASS.

Le président américain George Bush a encouragé les Soviétiques à poursuivre leurs réformes, dans son message de fin d'année au président Mikhaïl Gorbatchev et au peuple d'URSS. M. Bush félicite «l'Union soviétique pour les mesures importantes prises pour cons-



La fête à Time Square à New York. Reuter

truire une société nouvelle, pour laquelle (ils) persévèrent avec des réformes politiques et économiques difficiles».

Sauver l'Union

La sauvegarde de la fédération soviétique est la «tâche la plus sacrée» pour 1991, a déclaré encore le président soviétique Mikhaïl Gorbatchev. «L'année prochaine sera une année à part. Au cours de cette année, il faudra résoudre la

question du destin de notre Etat multinational», a affirmé M. Gorbatchev.

Selon lui, «la clé essentielle pour résoudre les énormes problèmes qui se dressent devant nous en 1991 réside dans l'Union, dans sa conservation et son renouvellement».

Pensées pour les soldats français

A Paris, François Mitterrand a

abordé le problème du Golfe dès le préambule de son allocution de fin d'année, un message télévisé de huit minutes. «Vous trouverez normal que nous portions d'abord notre pensée vers les soldats qui servent la France dans cette région du Golfe où pèse encore si lourd la menace de guerre. (...) Mais je crois encore aux chances de la paix et la France y travaillera jusqu'au bout, à la condition de tenir bon sur les principes.»

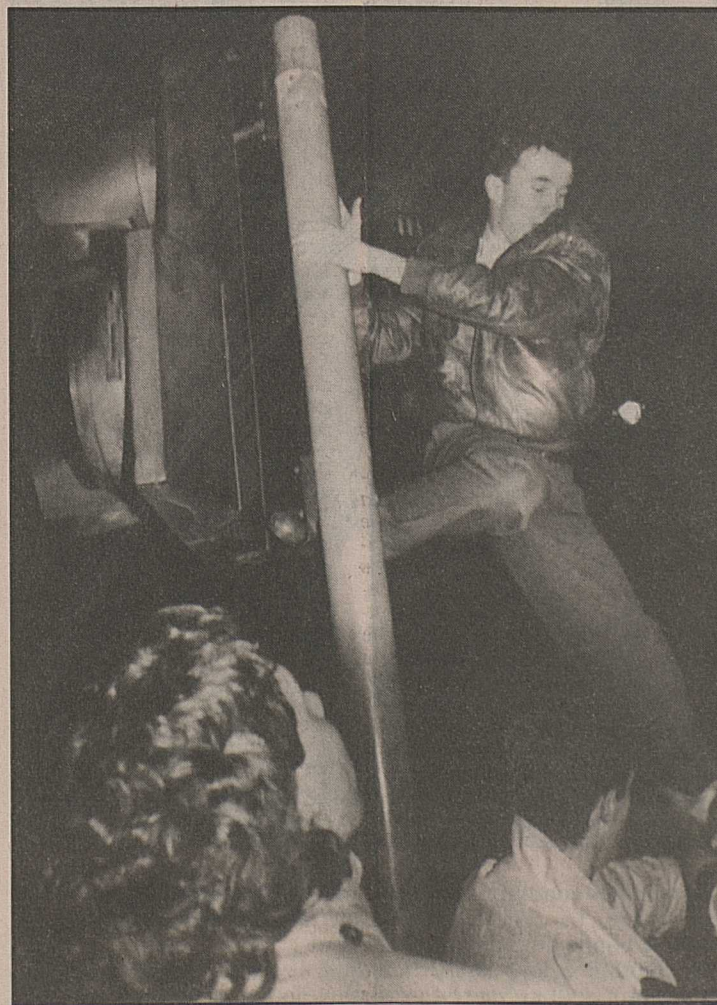
Réveillon sanglant à Manille

Au moins 14 morts

MANILLE (ATS/Reuter). – Les célébrations de la nouvelle année se sont accompagnées de violence à Manille, où au moins 14 personnes ont été tuées et des centaines d'autres blessées dans la nuit de lundi à mardi.

Toute la nuit, les pétards et les coups de feu ont retenti dans la capitale des Philippines, où plusieurs incendies ont éclaté. L'un d'eux a tué trois personnes, bloquées par les flammes dans un atelier de confection.

Neuf personnes ont été tuées par balles dans la ville et ses environs, une a été mortellement poignardée dans une bagarre et une autre s'est pendue dans sa salle de bains, a annoncé la police. Plus de 1000 personnes, pour la plupart des adolescents, ont été hospitalisées pendant la nuit, a rapporté la police. La plupart souffraient de brûlures occasionnées par des pétards, certains de blessures par balles.



L'un des 70 000 fêtards de Trafalgar Square à Londres. Reuter



Commencée dans la joie, la fête a fini tragiquement à Manille.

Ski

Tomba n'ira pas à Garmisch

L'Italien Alberto Tomba a décidé de ne pas participer au super-G de Garmisch-Partenkirchen, le 6 janvier, ce super-G devant être précédé la veille d'une descente. Il entend ne prendre aucun risque en prenant part à des épreuves de vitesse et il fera ainsi sa rentrée le 13 janvier dans le slalom spécial de Kitzbühel.

Jakob Hlasek avant l'open d'Australie

Les leçons de l'échec

«Plus jamais Melbourne!» L'an dernier, au soir de sa défaite au premier tour de l'open d'Australie devant le Tchèque Petr Korda (7-6 6-0 6-3), cette pensée a sans doute traversé son esprit. Il se croyait maudit à Flinders Park. En effet depuis l'ouverture de ce nouveau stade, Jakob Hlasek n'a jamais passé un tour dans le premier tournoi du grand chelem de l'année.

A quinze jours de l'échéance, Hlasek formule une ambition légitime: gagner enfin un match. Mais en le poussant quelque peu dans ses retranchements, on devine chez lui un tout autre dessin. Depuis le début de sa carrière, il n'a jamais dépassé le stade des huitièmes de finale dans un tournoi du grand chelem. A Melbourne, où il sera en principe tête de série, le 18e joueur mondial rêve de frapper un grand coup.

Une préparation trop juste

«Ces dernières années, ma préparation était trop juste pour l'Australie. Comme je joue toujours bien à l'automne, je m'accordais un repos à la mi-décembre pour ne venir en Australie qu'une semaine avant le tournoi. Or, ce laps de temps est trop court pour assurer convenablement tous les décalages. Et de surcroît, l'an dernier, je suis parti malade.»

Cette fois, Hlasek a revu tous ses plans. Avec le Masters de double de Sanctuary Cove, «Kuba» avait la possibilité de passer l'hiver au chaud. «Après notre victoire au Masters, Guy Forget et moi avons passé trois semaines de vacances à Hawaï avant de reprendre l'entraînement à Melbourne le 17 décembre.»

Une forme étincelante

Apparemment, ce programme s'avère judicieux. A Perth, où il dispute la Hopman Cup au côté de Manuela Maleeva, Hlasek affiche non seulement la dégaine d'un parfait G.I. dans le désert mais surtout une forme étincelante. «Contre Pat Cash, Jakob a joué l'enfer», lâche François Fragnière, le «coach» de cette équipe de Suisse bien performante.

Sans coach

En Australie, Jakob Hlasek ne bénéficie toujours pas des conseils d'un coach. «Je n'ai pas encore abouti dans mes recherches.» A Melbourne, il jouera toujours avec une raquette Puma. «Dans un premier temps, la firme allemande ne me proposait un nouveau contrat que si je portais également sa ligne. Mais c'est impossible dans la mesure où je suis lié avec Bally. Puma est toutefois prêt à revoir sa position. Cependant je teste de nouvelles raquettes. Mais si je devais changer de modèle, je le ferais de retour en Europe.»

Concernant son programme, Hlasek envisage de faire l'impasse sur Monte-Carlo. En effet après Key Biscayne, il disputera les tournois de Singapour et Tokyo. «Après, je pense rentrer en Suisse, monter très vite à Davos pour préparer le match de coupe Davis contre l'URSS.» A ce propos, «Kuba» assure que le choix de la surface est acquis. «On jouera sur Taraflex comme à Lyon et Terry.»

Tennis – La Hopman Cup à Perth (Australie)

LA SUISSE ÉLIMINÉE

Malgré tout le brio de Jakob Hlasek, la Suisse n'affrontera pas la Yougoslavie de Monica Seles en finale de la Hopman Cup. A Perth, sur un court en salle aménagé dans un complexe imposant qui comprend notamment le plus grand casino de l'hémisphère sud, la formation helvétique a été battue 2-1 par les Etats-Unis, la décision tombant dans le double mixte remporté 7-5 6-2 par Zina Garrison et David Wheaton.

Dans ce double mixte, les Helvètes ont raté le coche dans le premier set. Menant 4-1 après un break sur le service de Garrison, ils semblaient intouchables. Seulement, Manuela Maleeva lâchait deux fois d'affilée son engagement pour permettre aux Américains de renverser la situation. Dans le second set, la cause était très vite entendue lorsque Hlasek cédait son service dans le premier jeu.

Dans le simple dames de ce match, Manuela Maleeva-Fragnière a attendu d'être menée un

set à rien et 3-0 pour relever la tête. La Vaudoise alignait quatre jeux consécutifs mais, à 5-5 partout, trois fautes directes, dont la première bien grossière sur un smash, lui coûtaient le break décisif.

«Je suis encore trop juste physiquement», expliquait-elle. «J'ai été malade tout le mois de décembre et je ne disputais, aujourd'hui, que mon deuxième match en deux mois.» Comme Hlasek, Manuela Maleeva va mettre le cap sur Sydney où, la semaine prochaine, elle

sera en lice dans l'open de Galles du Sud.

Face à David Wheaton, l'une des révélations de la saison dernière avec ses places de quart de finaliste à Melbourne et à Flushing Meadow et sa mémorable demi-finale de la coupe du grand chelem face à Brad Gilbert, Jakob Hlasek a magistralement apporté le point de l'égalisation à ses couleurs. Victorieux 6-3 6-3, le Zurichois a pratiquement livré le match parfait, réussissant des coups fantastiques notamment une extraordinaire volée basse de revers. «A l'échauffement déjà, Wheaton frappait la balle comme un fou. J'ai pu le contrer et cela m'a insufflé une confiance énorme», lâchait «Kuba».

S'il a témoigné de son efficacité coutumière au service (7 aces et 11 services gagnants), Hlasek a stupéfié les 6000 spectateurs présents par la qualité de sa relance. Réussir à trois reprises le break face à un serveur de la trempe de l'Américain témoigne de l'aisance de Hlasek.

«Il est évident que je serais comblé si l'open d'Australie débutait demain. Je crois, en raison de ma préparation ici en Australie, bénéficiant actuellement d'une longueur d'avance sur la plupart des joueurs», avouait le numéro un helvétique. «Mais les dix jours qui précèdent le rendez-vous de Melbourne me seront utiles. Je dois me réhabituer à jouer en plein air et n'oubliez pas qu'ici à Perth le court est plus rapide qu'à Sydney ou à Melbourne.»



Manuela Maleeva-Fragnière a dû s'incliner dans le simple face à Zina Garrison.

Keystone

Etats-Unis - Suisse 2-1

Zina Garrison (EU) bat Manuela Maleeva-Fragnière (S) 6-2 7-5. Jakob Hlasek (S) bat David Wheaton (Aus) 6-3 6-3. Garrison - Wheaton battent Maleeva-Fragnière - Hlasek 7-5 6-2.

Les tournois à l'étranger

● BRISBANE. – Simple dames, 2e tour: Sabine Appelmans (Be) bat Nicole Pratt (Aus) 6-3 6-1. Cristina Tessi (Arg) bat Stacey Martin (EU) 4-6 6-2 6-2. Natalia Medvedeva (URSS) bat Karin Kschwendt (Lux) 3-6 6-4 6-4. Judith Wiesner (Aut/4) bat Nanne Dahlman (Fin) 6-0 6-3. Shaun Stafford (EU) bat Veronika Martinek (All) 6-0 3-6 6-1. Akiko Kijimura (Jap) bat Barbara Paulus (Aut/3) 6-2 6-3. Linda Harvey-Wild (EU) bat Nicole Provis (Aut) 7-6 (9-7) 3-6 6-2. Claudia Porwik (All/6) bat Petra Langrova (Tch) 2-6 7-6 (7-2) 6-4. Kristin Godridge (Aus) bat Catarina Lindqvist (Su/8) 7-5 4-6 6-0. Rachel McQuillan (Aus) bat Jennifer Santrock (EU) 7-5 6-3.

● ADELAÏDE. – Simple messieurs, 2e tour: Nicklas Kulti (Su) bat Magnus Gustafsson (Su/5) 4-6 6-1 6-1. Patrick Kuhnen (All) bat Todd Woodbridge (Aus/8) 7-5 6-2. Fabrice Santoro (Fr) bat Udo Riegelski (All) 7-6 (7-4) 7-5.

● WELLINGTON. – Simple messieurs, 2e tour: Christian Bergström (Su) bat Patrick McEnroe (EU) 6-3 6-2. Dimitri Poliakov (URSS) bat Javier Sanchez (Esp) 6-2 6-4. Richard Fromberg (Aus/3) bat Marian Vajda (Tch) 6-2 6-2. Ramesh Krishnan (Inde) bat Luiz Mattar (Bré) 6-1 7-5. Omar Camporese (It/6) bat Markus Zoecke (All) 6-4 6-0. Thomas Hogstedt (Su) bat Robbie Weiss (EU) 6-3 6-3. Andrew Sznajder (Ca) bat Alex Antonitsch (Aut) 6-4 6-2. Lars Jonsson (Su) bat Jaime Oncine (Bré) 6-2 6-2.

Natation – Avant les «mondiaux» de Perth

MATT BIONDI ET L'ARGENT!

«Il faut que les nageurs puissent gagner leur vie avec la natation», a déclaré l'Américain Matt Biondi à Perth (Australie) où il devrait être l'une des vedettes des championnats du monde, qui débutent ce jeudi. «Après les Jeux olympiques de Séoul, j'ai été très sollicité et j'ai passé 25 jours par mois sur la route pendant huit mois, tout en m'entraînant pour essayer d'intégrer l'équipe américaine de waterpolo», rappelle le double champion olympique de 1988 sur 50 et 100 m libre.

Ancien champion olympique universitaire de waterpolo, Biondi a toutefois renoncé à retourner à ses premières amours. «Je n'ai pas réussi à me faire une place dans l'équipe où j'étais constamment en compétition avec des gens que je ne connaissais pas et qui n'étaient pas des amis.» Alors, quand, pendant l'été de 1989, son compatriote – et grand rival sur 50 m libre – Tom Jager, lui a proposé de revenir à la natation, Matt Biondi s'est laissé fléchir.

Fruits de leur collaboration, plusieurs duels ou compétitions par élimination, avec des sommes rondellettes à la clef, ont été organisés avec la participation des deux champions. Le plus réussi de ces événements fut celui de Nashville où Jager battit le record du monde du 50 m libre en 21'81, le 24 mars dernier. «Nashville a été la première occasion de montrer à ceux qui pensaient le contraire que la natation peut être un sport spectaculaire», rappelle Biondi. «Plus de 4 millions de téléspectateurs ont suivi ce match aux Etats-Unis, ce qui est

très bon pour intéresser les jeunes et les parrains à notre sport.»

Et Biondi d'évoquer ensuite le cas de David Berkoff, vice-champion olympique du 100 m dos et détenteur du record du monde de la distance. «Après Séoul, David Berkoff s'est retrouvé avec 10000 dollars de dettes et il a dû quitter la natation. Il faudrait que les nageurs puissent gagner de l'argent car ils donnent beaucoup à leur pays et ne reçoivent rien en retour.»

«On donne aux nageurs un sac et du shampoing pour aller dans les grandes compétitions. Il faut qu'ils gagnent de l'argent. Mais je ne dis pas qu'il faut donner des prix en argent aux championnats du monde ou aux Jeux olympiques car ce sont ces événements qui font connaître les nageurs.»

«Avec deux ou trois rendez-vous à 10000 dollars par an, un nageur pourrait s'en sortir, même si cette somme peut paraître dérisoire par rapport à certains sports», a dit Matt Biondi en regardant avec une sourire la Yougoslave Monica Seles, deuxième joueuse mondiale de tennis, qui assistait à la conférence de presse, profitant d'une journée de repos dans la Hopman Cup qu'elle dispute actuellement à Perth avec son compatriote Goran Prpic. «Il ne faut pas que les nageurs soient obligés de gagner sept médailles pour espérer s'en sortir», a conclu le champion du monde du 100 m libre.

Réussir à Perth en pensant à Barcelone

«Notre but ici est que l'Australie

réussisse ses meilleurs championnats du monde et notre autre objectif est de préparer une grande équipe pour les Jeux olympiques de 1992», a déclaré pour sa part Don Talbot, l'entraîneur principal de l'équipe australienne.

A l'ouverture des championnats du monde, l'entraîneur ne nie pas que ses nageurs devraient se trouver avantagés par le fait que ces joutes sont organisées à une date extrêmement tardive (les cinq premières éditions se sont tenues entre juillet et septembre), et se contente de rappeler: «D'habitude, c'est nous qui subissons le décalage horaire...» Quand il évoque les principaux rivaux de ses nageurs, Talbot se garde bien d'écarter les Allemands de l'ex-RDA, si ceux-ci parviennent «à gérer» les bouleversements intervenus dans leur pays.

Quant à la course aux médailles, il reconnaît avoir dans son équipe plusieurs candidats aux podiums. «Nous avons des gens bien classés dans les bilans mondiaux de l'année, si l'équipe peut les porter à se dépasser, tous les espoirs sont permis.»

Glen Housman et Kieren Perkins, qui valent tous deux moins de 15 minutes sur 1500 m, sont les plus sérieux espoirs australiens de médaille d'or, mais Andrew Baildon, auteur du 5e temps de l'année sur 100 m libre (49'80), se présente en outsider. Autre vedette de l'équipe, Hayley Lewis, âgée de 16 ans seulement, qui a remporté cinq médailles d'or aux derniers Jeux du Commonwealth à Auckland (Nouvelle-Zélande).



Matt Biondi. «Il faut que les nageurs puissent gagner leur vie...»

Keystone arch.

Football – Fin du tournoi international de Zurich

Premier succès américain

La première apparition d'une formation professionnelle de la Major Soccer League à un tournoi en salle en Suisse, a été couronnée de succès. Saint-Louis Storm a enlevé avec un panache rare le tournoi du Hallenstadion de Zurich, succédant ainsi à Spartak Moscou au palmarès de l'épreuve.

En finale, les Américains prenaient aisément le meilleur sur le FC Zurich, 4-0 (2-0). Cette rencontre, disputée devant 5300 spectateurs sur 2 x 20 minutes, était dénuée de suspense. Les protégés de Neumann se montraient incapables de confirmer la surprise créée une heure et demie auparavant lors du dernier match de la poule de classement (2-0).

Dès les premières minutes, les joueurs de l'Etat du Missouri exerçaient un réel ascendant sur leurs adversaires. Le premier but était l'œuvre du puissant avant-centre nigérien Tomy. Peu après, les Zurichois, qui avaient obtenu un coup franc dans le camp américain, se laissaient surprendre sur un mouvement de rupture que parachevait Donigan.

Après la pause, le FC Zurich ne tirait pas parti d'une supériorité numérique due à l'expulsion temporaire de Dragicevic. Une perte de balle du jeune Mazzarelli était immédiatement exploitée par le Brésilien Claudio, lequel inscrivait le troisième but. Sur un tir en force d'Eise, le gardien Suter était battu pour la quatrième fois. Vainqueurs mérités, les footballeurs d'outre-Atlantique encaissaient un chèque de 20 000 francs suisses.

Si le FC Zurich, qui alignait plusieurs jeunes, a agréablement surpris, la seconde formation helvétique engagée fut moins convaincante. Le FC Lucerne, affaibli par plusieurs absences, termina à l'avant-dernière place en devant tout de même le FC Nuremberg. Le représentant de la Bundesliga alignait lui aussi une équipe truffée de remplaçants.

Habitué du tournoi, Dinamo Zagreb partait favori. Les Croates,

qui étaient privés de l'un de leurs meilleurs éléments, Davor Suker, se contentèrent de la troisième place. Leur numéro 10 Zvonimir Boban fut une fois encore le joueur le plus brillant du tournoi. Il s'adjugea la première place au classement des marqueurs à égalité de buts (8) avec l'Allemand Marc Oechler du FC Nuremberg.

Finale 1re-2e places: Saint-Louis Storm bat FC Zurich, 4-0 (2-0). **3e-4e places:** Dinamo Zagreb bat Sparta Prague, 5-2 (3-2).

Résultats de la poule de classement de la 2e journée: Saint-Louis Storm - Sparta Prague, 4-1 (1-0). FC Nuremberg - Lucerne, 2-2 (0-1). Dinamo Zagreb - FC Zurich, 3-3 (2-2). Sparta Prague - FC Nuremberg, 4-3 (2-3). Dinamo Zagreb - Lucerne, 6-1 (2-0). FC Zurich - Saint-Louis Storm, 2-0 (0-0).

Coup dur pour Bologna

Dernier du classement du championnat d'Italie de série A, Bologna, le club de Turkylmaz, n'est pas épargné par la malchance. Son meneur de jeu, le Hongrois Detari, relève d'une opération du ménisque et il sera indisponible jusqu'en avril. Son meilleur attaquant, Poli, est blessé depuis plusieurs semaines. Enfin, son élément le plus chevronné, le demi Bonini, est touché à son tour.

Victime d'une déchirure des ligaments croisés du genou, l'international de Saint-Marin ne jouera pas cette saison. La menace d'une relégation en série B se précise de plus en plus. Dimanche, l'équipe de Bologne recevra l'AC Milan en championnat.

● **BOXE.** – L'Italo-Argentin Carlo Duran, ancien champion d'Europe des poids super-welters et moyens, a trouvé la mort hier après-midi dans un accident de la route sur la portion d'autoroute Sestri Levante - Livourne, en Italie.

Cyclocross

Epreuve internationale à Montilier

Wabel devant Frischknecht



De gauche à droite. Thomas Frischknecht (2e), Beat Wabel (1er) et Roger Honegger (3e). Keystone

Beat Wabel (Hittnau) a remporté le cyclocross international de Montilier devant ses compatriotes Thomas Frischknecht (Uster) et Roger Honegger (Hombrechtikon). Le Zurichois s'est imposé sous une pluie battante avec une avance de quatre secondes sur son plus coriace adversaire, Frischknecht. Celui-ci, qui avait triomphé la veille à Meilen, était battu cette fois par le double champion amateur Wabel.

Derrière le néo-professionnel Erich Holedener, quatrième, le Belge Danny De Bie se classait premier des étrangers avec une cinquième place. Pascal Richard devait se contenter d'une modeste quatorzième place. Longtemps, sur ce terrain très gras, Thomas Frischknecht parut en mesure de rééditer son succès de la veille. Prenant un départ ultrarapide, il s'assurait une vingtaine de secondes d'avance. A trois tours de

la fin, un ennui mécanique du leader facilitait le retour de Wabel et Honegger. C'est dans la dernière montée, qu'il franchissait sans descendre de vélo, que Wabel se détachait irrésistiblement avant de l'emporter.

Classement

Catégorie A (professionnels et amateurs élite, 9 tours soit 19,8 km): 1. Beat Wabel (Hittnau) 58'23". 2. Thomas Frischknecht (Uster) à 4". 3. Roger Honegger (Hombrechtikon) à 8". 4. Erich Holedener (Einsiedeln) à 20". 5. Danny De Bie (Bel) à 24". 6. Karel Camdra (Tch) à 32". 7. Andy Büsser (Uznach) à 40". 8. Pavel Camdra (Tch) à 58". 9. Radomir Simunek (Tch) à 1'19". 10. Frank van Bakel à 1'48". Puis: 14. Pascal Richard (Aigle) à 2'29".



Une première. L'équipe américaine de Saint-Louis Storm s'est imposée à Zurich. Ici, les Lucernois Baumann (à droite) et Nadig tentent de passer le défenseur américain Radosavljevic. Keystone

Décès d'un grand président

Henri Germain, ancien président du Stade de Reims, est décédé à l'âge de 84 ans. Sous sa direction, l'équipe rémoise, entraînée par Albert Batteux, avait connu, avec des joueurs comme Kopa, Pianoni, Fontaine et Jonquet, la période la plus glorieuse de son histoire: deux finales de la coupe d'Europe des champions (toutes deux perdues), cinq titres de champion de France entre 1949 et 1962 et deux succès en coupe de France.

● **ECOSSE.** – Championnat de première division: Aberdeen - Dundee United 0-1. Glasgow Rangers - Celtic Glasgow 2-0. St. Johnstone - Dunfermline 0-1. St. Mirren - Motherwell 2-2.

Roger Milla ballon d'or africain

Roger Milla a été élu, à une écrasante majorité, ballon d'or africain 1990 à la suite du vote de journalistes de 49 pays africains. Le célèbre attaquant camerounais devient ainsi le deuxième joueur, après son compatriote Thomas N'Kono (1979 et 1982) à remporter à deux reprises le précieux trophée décerné par les magazines «Afrique Football» et «France Football». Milla avait déjà été sacré en 1976, alors qu'il évoluait au Tonnerre de Yaoundé.

Dans le classement, on trouve par ailleurs Hany Ramzy, le défenseur égyptien de Neuchâtel Xamax, à la sixième place.

Classement du ballon d'or africain 1990: 1. Roger Milla (Cam/sans club/attaquant) 109 points; 2. Cherif El Ouazani (Alg/FC Porto/attaquant) et François Omam Biyik (Cam/Rennes/attaquant) 60; 5. Ahmed Shoubeir (Egy/National SC/gardien) 49; 6. Hany Ramzy (Egy/Neuchâtel Xamax/défenseur) 41; 7. Cyrille Makanaky (Cam/Malaga/milieu) 34; 8. George Weah (Lib/Monaco/attaquant) 26; 9. Abedi Pelé (Gha/Marseille/milieu) 23; 10. Hossam Hassan (Egy/PAOK Salonique/attaquant) 22.

Hockey sur glace

Championnat du monde des «moins de 20 ans»

Nouvelle défaite helvétique

Après avoir été écrasée 10-1 par l'URSS, la Suisse s'est inclinée vingt-quatre heures plus tard sur la marque de 6-1 devant la Suède, au championnat du monde du groupe A des «moins de 20 ans» qui se déroule au Canada.

A Saskatoon, les protégés de Bruno Zenhäusern ont opposé une honorable résistance aux Scandinaves jusqu'à la mi-partie. Puis, ils cédèrent logiquement face à des adversaires mieux armés techniquement et physiquement. Alors que la formation helvétique était menée 3-0, Guyaz sauvait l'honneur sur une passe de Fischer à la 40e minute. Pour la Suisse, le maintien dans le groupe A se jouera vendredi lors de la rencontre décisive avec la Norvège, qui n'a également pas glané le moindre point en cinq matches.

La conquête du titre mondial donne lieu à un duel entre le champion sortant, le Canada, et l'URSS laquelle a remporté ses cinq premières parties.

Résultats de la 5e journée: Etats-Unis-Norvège, 19-1. Canada-Finlande, 5-1. Suède-Suisse, 6-1 (0-0 3-1 3-0). URSS-Tchécoslovaquie, 5-3. **Classement intermédiaire:** 1. URSS, 5/10 (37-7); 2. Canada, 5/9 (32-10); 3.

Tchécoslovaquie, 5/6 (32-13); 4. Finlande, 5/6 (29-19); 5. Etats-Unis, 5/5 (32-17); 6. Suède, 5/4 (20-24); 7. Suisse, 5/0 (3-39); 8. Norvège, 5/0 (7-63).

Simon Schenk à Langnau

Le Bernois Simon Schenk, ex-entraîneur de la sélection suisse et, jusqu'à la mi-décembre, entraîneur du HC Olten a trouvé un emploi auprès du CP Langnau, en qualité de directeur technique jusqu'à la fin de la saison.

Schenk, 44 ans, avait débuté sa carrière au CP Langnau, avec qui il avait fêté le titre de champion suisse en tant que joueur, en 1976. Avec l'engagement de l'instituteur de l'Emmental, le club de l'Ilfis espère ainsi sauver sa place en LNB.

● **Res Künzi: une saison de plus.** – Le HC Viège (1re ligue) a prolongé jusqu'à la fin de la saison 1991-1992 le contrat de son entraîneur Res Künzi.

les gains

Sport-Toto

Concours N° 52 des 29 et 30 décembre

Aucun gagnant avec 13 points.
Jackpot Fr. 43 179.80
14 g. avec 12 p. Fr. 3 084.30
182 g. avec 11 p. Fr. 237.30
1395 g. avec 10 p. Fr. 31.—
Somme approximative au premier rang du prochain concours 100 000 francs.

Toto-X

Concours N° 52 des 29 et 30 décembre

Aucun gagnant avec 6 numéros.
Jackpot Fr. 60 381.70
38 g. avec 5 N° + compl. Fr. 826.30
16 g. avec 4 N° Fr. 826.30
533 g. avec 3 N° Fr. 51.70
7226 g. avec 2 N° Fr. 3.—
Somme approximative au premier rang du prochain concours: 100 000 francs.

Ski nordique

Anthamatten 5°

Tournée de saut de l'Oberland bernois. Concours de Gstaad: 1. Stefan Rochat (Les Chevrevuils) 214,0 (58,0/59,5); 2. Bruno Romang (Gstaad) 213,0 (56,0/59,5); 3. Bruno Reuteler (Gstaad) et Reto Kälin (Einsiedeln) 202,0; 5. Samuel Anthamatten (Saas Almagell), 198,5; 6. Urs Niedhart (Kandersteg) 196,5. **Classement final après 4 épreuves:** 1. Romang, 834,5; 2. Rochat, 829,4; 3. Anthamatten, 802,3; 4. Damian Bratschen (Randa) 797,1; 5. Niedhart, 796,2; 6. Kälin, 769. **Juniors:** 1. Fredy Schmid (Mümliswil) 727,3.

ACTION SPECIALE
DUVET NORDIQUE
 PLUMETTES
 DUVETEUSES
 NEUVES D'OIE
 BLANCHE

160 X 210 CM. **FR. 110.-**
 200 X 210 CM. **FR. 160.-**
 240 X 240 CM. **FR. 270.-**

ENVOI RAPIDE
 DUVET SHOP SA
 8, AV. DE FRONTENEX
 1207 GENEVE
 (022) 786 36 66
 Fax : 786 32 40

Confrérie des Luciens
 Le repas aura lieu à Vouvry au
Café de la Tour

Prix du menu: Fr. 53.-
 Cotisation: Fr. 10.-

Le dimanche 6 janvier 1991
 dès 11 h 30.

Inscriptions pour les nouveaux
 membres et les anciens:

Lucien Planchamp
 1895 Vionnaz
 Tél. (025) 81 15 16.

036-040892

RENCONTRES

Dame soixantaine
 honnête, non fumeuse, gentille gaie,
 aimant les beaux côtés de la vie, nature,
 sorties à deux.
 Bonne femme d'intérieur, propre
désire rencontrer monsieur
 ayant mêmes affinités, pour rompre
 solitude et plus si entente.

Ecrire sous chiffre P 36-320290, Pu-
 blicitas, 1951 Sion.

036-320290

 * **Le garage** *
 * **de la** *
 * **Forclaz** *
 * J.-P. Vouilloz *
 * Av. du Léman 17 *
 * **Martigny** *
 * Concessionnaire *
 * **PEUGEOT** *
 * **TALBOT** *
 * vous remercie *
 * de la confiance témoignée *
 * en 1990 et vous présente ses *
 * meilleurs vœux pour 1991 *

FAN'S
 Société d'articles
 publicitaires, Pré-
 Clou A, 1912
 Leytron,
 Tél. (027) 86 66 12
 Natel (077)
 28 26 37.

**Stylos, cartes de
 visites, etc.**

Demandez notre
 catalogue.

036-040355

A vendre
Audi 90 2,3 E
automatique

1re mise en
 circulation juin
 1990, 4000 km,
 grenat mét., +
 accessoires.
 Valeur neuve:
 Fr. 41 000.-
 Cédée: Fr. 29 500.-
 Tél. (026) 44 25 40.
 036-594126

**Professeur
 Ibrahim**

Le centre le plus
 important de la
 médium africaine
 avec la plus grande
 puissance des
 voyances résoud
 tous les problèmes
 désespérés. Amour,
 chance,
 amaigrissement,
 clientèle, vendeur.

N'hésitez pas à
 venir, résultat
 immédiat. Paiement
 après résultat.

Tél. (023) ou (0033)
 50 49 18 22.
 18-25601

**Chevrolet
 Malibu break**

1981, Fr. 5900.- ou
 Fr. 99.- par mois.
 Tél. (037) 62 11 41.
 17-558444

**Bouilli
 de bœuf,
 1er choix**

100 g
1.35

**Cuisse
 de poulet,
 fraîche**

100 g
1.15

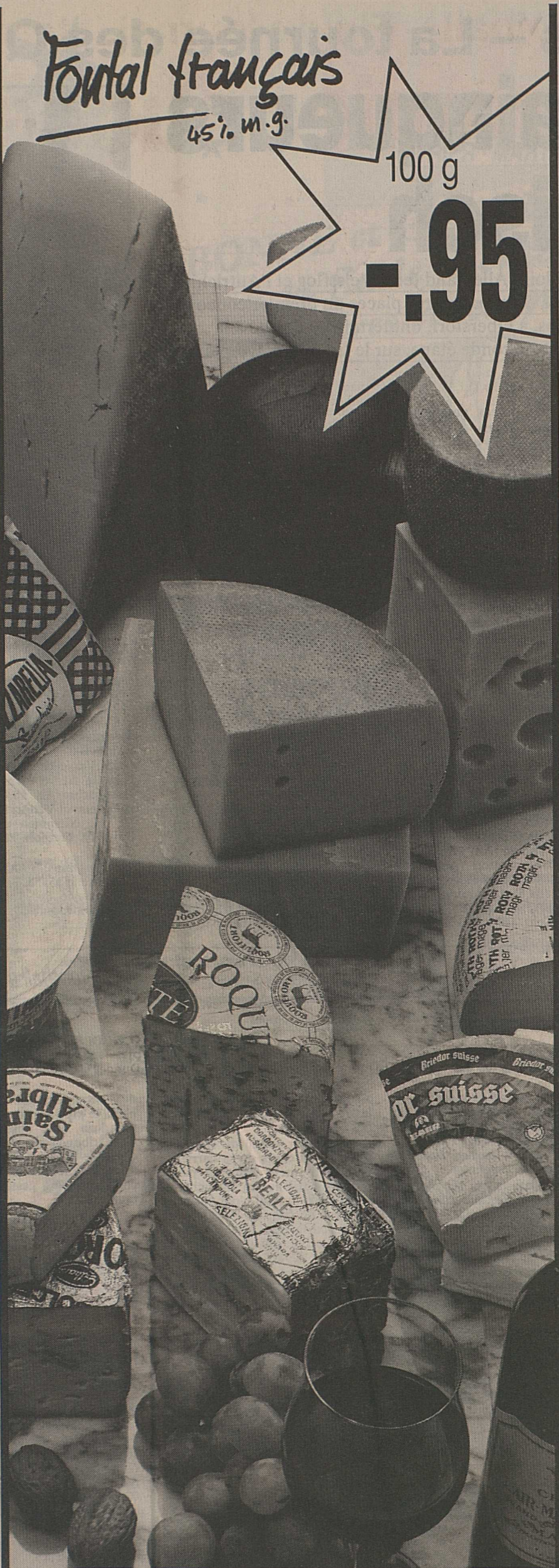
**Côtes
 du Rhône
 1989**

70 cl
3.95

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre
Toyota Celica turbo 4x4

Voiture de direction, 8000 km, 1990,
 climatisation, 204 CV, 4 roues motri-
 ces, garantie totale 24 mois.
 JAN S.A., Vevey
 Tél. (021) 921 02 31.
 22-16366



PLACETTE
 Sion/Monthey/Sierre

**Mortadella
 de Bologna**

100 g
1.45

**Truite
 fraîche**

100 g
1.30

 De notre atelier
 boulangerie
**Couronne
 des rois**

500 g
4.25

**Rien ne va
 plus?**

- vos affaires
 - vos amours
 - votre moral
 Je peux vous aider!

Tél. (026) 44 23 51.
 036-092601

Massages relaxants
 pour personnes formidables.

Alexandra Nanchen
 Tél. (077) 28 00 62.
 036-436737

**Magie
 vaudou**

La plus puissante.
 Voyance par tél.,
 désenvoûtement, le
 malheur s'acharne
 sur vous, votre
 amour vous quitte,
 des personnes vous
 nuisent, **Je peux
 vous aider.**
 Faites le (026)
 22 72 61.

Regroup'Crédit
 Crédit rapide jusqu'à Fr. 50 000.-
 et plus.
 Regroupement des dettes et cré-
 dits

☎ (038) 31 22 95
 jusqu'à 19 h 30
Mme Di Costanzo, intermédiaire
Charmettes 38, 2006 Neuchâtel.

Sion
 Salle de la Matze

Vendredi 4 janvier
 dès 19 h 30

LOTO
 du Cyclophile séduinois

70 tours
 - 26 jambonneaux
 - 85 fromages
 - 100 bouteilles

11 cartes Fr. 10.-
 1er tour gratuit

Saut à skis – La tournée des Quatre-Tremplins

Deux vainqueurs à Garmisch

Les anciens continuent de faire la loi: l'Allemand Jens Weissflog et l'Autrichien Andreas Felder, qui avaient pris les deux premières places du premier concours de la tournée des Quatre-Tremplins, à Oberstorf, ont terminé à égalité à la première place mardi au terme de la seconde étape, sur le tremplin olympique de Garmisch-Partenkirchen.

Weissflog a réussi le plus long saut de la première manche (102 mètres). Mais Felder fut plus régulier (deux fois 98 m) et il est finalement revenu à la hauteur de Weissflog, lequel conserve la tête du classement provisoire de la tournée.

Ce concours de Garmisch a été marqué par une très violente chute de l'Autrichien Ernst Küttin, victime d'une bourrasque de vent dans la première manche et qui souffre notamment d'une fracture d'un bras et d'une commotion cérébrale.

Cette deuxième étape de la tournée des Quatre-Tremplins a d'ailleurs été constamment perturbée par le vent mais aussi par la pluie et même, par moments, par de légères chutes de neige. Comme les autres, les Suisses ont dû s'adapter à ces conditions changeantes. Dans la première manche, Stefan Zünd, gêné par le vent, s'est retrouvé très loin. Mais il a fait oublier cette contre-performance lors de son second saut: 94,5 m, quatrième meilleure performance de la man-

che et dix places gagnées au classement (13e).

Pour sa part, Sylvain Freyholz n'a pas réussi à confirmer son exploit d'Oberstorf (6e). La piste d'élan de Garmisch n'est pas assez raide pour lui, on l'avait remarqué lors des entraînements déjà. Dix-septième au terme de la première manche, il a perdu deux places dans la seconde, ce qui lui permet néanmoins de «rester dans le coup» dans l'optique du classement général de la tournée, dont il occupe le dixième rang après deux concours.

● **GARMISCH-PARTENKIRCHEN (All).** Deuxième concours de la tournée. Grand tremplin (coupe du monde). 1. Jens Weissflog (All) 204,3 (102 m/94 m) et Andreas Felder (Aut) 204,3 (98/98). 3. Stefan Horngacher (Aut) 186,5 (92,5/96,5). 4. Mikael Martinsson (Suè) 181,9 (97/88). 5. Christoph Duffner (All) 180,5 (94,5/97). 6. Vesa Hakala (Fin) 180,2 (93/91,5). 7. Dieter Thoma (All) 178,3 (91,5/92). 8. Ernst Vettori (Aut) 174,6 (94,5/86). 9. Steffen Tällberg (Suè) 173,2 (94/85,5). 10. Andrei Verveikin (URS) 168,3 (88/93). 11. Jiri Parma (Tch) 167,8 (95/83,5). 12.

Andreas Bauer (All) 165,1 (90/88). 13. Stefan Zünd (S) 164,4 (88/94,5). 14. Risto Laakkonen (Fin) 163,8 (89/89,5). 15. André Kiesewetter (All) 161,6 (89/91,5). **Puis les Suisses:** 19. Sylvain Freyholz 157,3 (91/90). **Absents en finale:** 40. Christof Lehmann 70,3 (84). 56. Benz Hauswirth 62,9 (80,5). 74 sauteurs engagés.

1er saut (qualificatif): 1. Weissflog 108,5 (102). 2. Felder 101,4 (98). 3. Martinsson 99,5 (97). 4. Parma 94,2 (95). 5. Vettori 94,0 (94,5). 6. Tällberg 93,3 (94). 7. Hakala 91,9 (93). 8. Horngacher 88,7 (92,5). 9. Thoma 87,8 (91,5). 10. Duffner 87,5 (94,5). **Puis:** 17. Freyholz 79,1 (91). 23. Zünd 76,9 (88).

2e saut (final): 1. Felder 102,9 (98). 2. Horngacher 97,8 (96,5). 3. Weissflog 95,8 (94). 4. Duffner 93,0 (97). 5. Thoma 90,5 (92). 6. Verveikin 89,4 (93). 7. Hakala 88,3 (91,5). 8. Zünd 87,5 (94,5). 9. Kiesewetter 83,3 (91,5). 10. Oyvind Berg (No) 82,7 (90). **Puis:** 20. Freyholz 78,2 (90).

Classement intermédiaire de la tournée (après deux épreuves): 1. Weissflog 408,2. 2. Felder 406,3. 3. Duffner 378,2. 4. Martinsson 377,4. 5. Horngacher 367,7. 6. Tällberg 360,5. 7. Vettori 356,4. 8. Thoma 354,2. 9. Hakala 350,0. 10. Freyholz 349,9. 11. Bauer 340,4. 12. Laakkonen 336,4. 13. Huber 336,1. 14.



Egalité. Jens Weissflog (à gauche) et Andreas Felder, unis dans la victoire, savourent leur succès.

Keystone

Nikkola 334,4. 15. Parma 333,6. 16. Zünd 324,0. **Puis:** 49. Lehmann 133,5. 65. Hauswirth 62,9.

Coupe du monde (après 8 épreuves): 1. Felder 132. 2. Kiesewetter 100. 3. Thoma 77. 4. Petek 62. 5. Verveikin 57. 6. Zünd 54. 7. Nikkola 51. 8. Weissflog 50. 9. Horngacher 42. 10. Ploc 37. 11. Heumann et Vettori 35. 13. Hakala 30. 14. Nieminen et Kuttin 27. **Puis:** 20. Freyholz 21. 40 sauteurs classés.

Par nations: 1. Allemagne 323. 2. Autriche 255. 3. Finlande 127. 4. Yougoslavie 80. 5. Suisse 75. 6. Tchécoslovaquie 57. 12 pays classés.

Tournée de saut dans l'Oberland bernois

● **KANDERSTEG (nocturne):** 1. Bruno Romang (Gstaad) 205,0 (57/57); 2. Stéphane Rochat (Les Chevreuils) 196,0 (55/56); 3. Urs Niedhart (Kandersteg) 192,5 (55/57); 4. Samuel Anthamatten (Saas-Almagell) 188,0 (53/57); 5. Damian Bratschen (Randa) 185,0 (53/53); 6. Reto Kälin (Einsiedeln) 177,5 (52/54).

● **ADELBODEN:** 1. Rochat 213,5 (58,5/58); 2. Anthamatten 201,5 (56/58); 3. Bratschen 201,0 (57,5/54); 4. Bruno Reuteler (Gstaad) 199,5 (58/55,5); 5. Niedhart 197,0 (56,5/57); 6. Kälin 195,0 (55/57). **Juniors:** 1. Stéphane Truan (Vallorbe) 190,0 (52,5/53,5).

football à l'étranger

football en suisse

L'Osasuna relance la crise du Real Madrid

La déroute du Real Madrid, écrasé 4-0 dimanche à domicile face au club navarrais de l'Osasuna Pampelune, a relancé la crise du plus titré des clubs espagnols.

Après sa victoire face au FC Barcelone lors de la supercoupe d'Espagne à la mi-décembre, le Real Madrid avait paru renaître sous la direction de l'Hispano-Argentin Alfredo Di Stefano. Mais l'avalanche de buts de l'Osasuna, dont trois du Polonais Jan Urban, a fait l'effet d'une douche froide sur le club madrilène. «Ce n'est pas que nous ayons mal joué, nous n'avons pas joué», affirmait à l'issue du match l'international Emilio Butragueño.

«Les joueurs ont peut-être trop forcé aux entraînements», fut la seule explication donnée par Di Stefano. Pour le défenseur Manuel Sanchis, «on ne peut pas expliquer avec des mots ce que l'on ressent

quand on est impuissant». «Ce championnat n'est pas pour le Real Madrid», titrait lundi le quotidien madrilène «El País», un point de vue que partage l'ensemble de la presse espagnole.

Les huit points qui séparent le Real du FC Barcelone au classement de la Liga semblent désormais insurmontables pour les observateurs. L'entraîneur du Barça, le Hollandais Johann Cruyff, a même désigné l'Atletico Madrid comme le seul rival dangereux de son équipe pour l'instant.

Conspués

Près de 80000 spectateurs ont assisté dimanche après-midi au stade Santiago-Bernabeu à l'incroyable déroute de leur équipe, totalement impuissante face à l'excellent jeu des Navarrais. Environ 35000 supporters ont quitté le

stade avant la fin de la rencontre, laissant sur la pelouse des centaines de coussins.

Le premier «coup du chapeau» d'Urban au cours de sa carrière a été sportivement applaudi par le public madrilène. En revanche, les supporters du Real n'ont pas cessé de siffler et conspuer leurs joueurs, et en particulier Michel, chargé d'organiser le jeu des Madrilènes depuis le départ de Martin Vazquez au Torino.

Comme lors de la défaite contre le FC Valence en novembre dernier, qui avait précipité le départ

de l'entraîneur gallois John Toshack, le président du Real, Ramon Mendoza, était absent dimanche de la tribune présidentielle vers laquelle le public debout, agitait en signe de réprobation ses mouchoirs dans un geste réservé à la tauromachie.

Les supporters les plus radicaux du groupe Ultra Sur se livraient à des actes de vandalisme à l'issue de la rencontre, avec un bilan d'un blessé léger, d'un café dévasté et de plusieurs pneus crevés, en particulier ceux des voitures des dirigeants de l'Osasuna.

Angleterre

Battu dimanche à Crystal Palace, Liverpool a renoué mardi avec la victoire en infligeant un net 3-0 à Leeds United, qui restait pourtant sur une série de quatorze matches sans défaite.

Résultats

● **21e journée:** Aston Villa - Crystal Palace 2-0. Chelsea - Everton 1-2. Derby County - Coventry 1-1. Manchester City - Arsenal 0-1. Sheffield United - Queen's Park Rangers 1-0. Sunderland - Southampton 1-0. Wimbledon - Luton Town 2-0. Liverpool - Leeds 3-0. Tottenham Hotspur - Manchester United 1-2.

Classement

1. Arsenal	21	14	7	0	41-	10	47
2. Liverpool	20	15	3	2	41-	16	48
3. Crystal-Palace	21	12	6	3	31-	20	42
4. Leeds	21	11	6	4	36-	21	39
5. Manchester U.	21	10	6	5	32-	23	35
6. Tottenham H.	21	9	6	6	34-	27	33
8. Chelsea	21	8	5	8	34-	39	29
9. Wimbledon	21	7	7	7	31-	31	28
10. Norwich	20	8	2	10	24-	33	26
11. Everton	21	6	6	9	24-	25	24
12. Nottingham F.	19	6	6	7	27-	29	24
13. Aston-Villa	20	5	8	7	20-	20	23
14. Luton-Town	21	6	5	10	22-	32	23
15. Southampton	21	6	4	11	29-	37	22
16. Coventry	21	5	6	10	21-	25	21
17. Sunderland	21	4	6	11	24-	32	18
18. Derby-County	20	4	6	10	18-	35	18
19. Queen's PR	21	4	5	12	26-	39	17
20. Sheffield U.	20	3	4	13	13-	36	13

Liverpool - Leeds 3-0. Mark Bright (à gauche) essaie de passer l'épaule devant Jan Molby. Il échouera et Liverpool s'imposera.

Keystone

Portugal

Résultats

● **19e journée:** Beira Mar - Benfica 0-1. Belenenses - Famacão 0-0. Boavista - Braga 2-0. Gil Vicente - Sporting Lisbonne 2-1. Guimaraes - FC Porto 0-2. Penafiel - Tirsense 1-0. Salgueiros - Chaves 1-0. Uniao Madère - Nacional Madeira 1-0. Estrela Amadora - Setubal 2-2.

Classement

1. FC Porto	19	17	1	1	39-	11	35
2. Benfica	19	15	3	1	40-	10	33
3. Sport. Lisbonne	19	14	1	4	35-	13	29
4. Boavista	19	10	4	5	25-	17	24
5. Beira Mar	19	6	7	6	22-	21	19
6. Guimaraes	19	6	7	6	16-	16	19
7. Gil Vicente	19	6	7	6	17-	20	19
8. Un. Madère	19	5	9	5	17-	22	19
9. Salgueiros	19	7	4	8	20-	28	18
10. Penafiel	19	7	4	8	20-	29	18
11. Tirsense	19	5	7	7	16-	19	17
12. Nacional	19	4	9	6	15-	17	17
13. Farense	18	6	4	8	14-	17	16
14. Estrela Am.	19	5	6	8	20-	24	16
15. Famacão	19	5	5	9	13-	20	15
16. Marítimo	18	5	4	9	17-	25	14
17. Setubal	19	4	6	9	21-	25	14
18. Chaves	19	2	9	8	20-	28	13
19. Sp. Braga	19	4	4	11	14-	26	12
20. Belenenses	19	4	3	12	13-	22	11

Lamberto Piovaneli k.o.

● Lamberto Piovaneli, l'attaquant de Pise qui, avec huit buts, occupe actuellement la tête du classement des buteurs de la première division italienne, à égalité avec Ciocci (Cesena), Matthäus (Inter) et Melli (Parma), a été victime d'une fracture partielle du tibia de la jambe droite au cours du match Lazio - Pise de dimanche. L'accident s'est produit lors de la première attaque de son équipe. Entré en collision avec le défenseur romain Angelo Gregucci, Piovaneli avait quitté le terrain sur une civière.

Programme de préparation

Neuchâtel Xamax

21 janvier 1991: reprise de l'entraînement. **28 janvier:** départ pour le camp d'entraînement au Tessin. **30 janvier:** Chiasso - Neuchâtel Xamax. **1er février:** fin du camp d'entraînement au Tessin. **5 février:** La Chaux-de-Fonds - Neuchâtel Xamax. **9 février:** Delémont - Neuchâtel Xamax. **15 février:** Baden - Neuchâtel Xamax. **18 février:** départ pour un tournoi à Chypre. **19 février:** IFK Göteborg - Neuchâtel Xamax. **21 février:** Kuusysi Lahti - Neuchâtel Xamax. **23 février:** Tronso - Neuchâtel Xamax. **24 février:** finale éventuelle. **25 février:** retour à Neuchâtel. **3 mars:** reprise du championnat.

Des équipes valaisannes au tournoi de Vevey

Pour certaines équipes, la trêve des fêtes de fin d'année sera de très courte durée. Vingt formations, réparties en quatre groupes, participent à la dix-huitième édition du tournoi de salle organisé traditionnellement par l'US Riviera chaque début d'année.

Cette compétition est mise sur pied pour la bonne cause, puisqu'elle permet aux organisateurs d'apporter une aide financière à des institutions d'enfants handicapés comme Les Aîrelles, Les Bourgeois, Eben Hezer, L'Eglantine.

Ce tournoi est réservé à des équipes de deuxième et troisième ligue. Ces formations se retrouveront sur le plancher des Galeries du Rivage le samedi 5 janvier. Les dix équipes en lice sont réparties en deux groupes, à savoir: **groupe A:** FC Roche, FC Vouvy, FC Prilly, FC Villeneuve, FC Montthey.

A inter: le programme des formations valaisannes se présente comme suit: 15 h 40: Vouvy - Montthey A inter. 17 heures: Prilly - Vouvy. 17 h 40: Montthey A inter - Villeneuve. 18 h 20: Roche-Vouvy. 19 h 40: Montthey-Roche. 20 h 20: Vouvy-Villeneuve. 21 heures: Prilly-Montthey A inter.

Groupe B: Montreux-Sports 2, Polisportivapontaise - Vevey, CS La Tour-de-Peilz, FC Yvorne, Vevey-Sports A inter.

La journée du dimanche 6 janvier est réservée à la catégorie vétérans ou plutôt seniors avec également dix formations partagées en deux groupes,

soit: **groupe 1:** FC Vionnaz, FC Vouvy, FC Villeneuve, FC Puidoux-Chexbres, FC Atlantic-Vevey. Le programme des Valaisans: 8 h 36: Villeneuve-Vionnaz. 9 h 12: Vouvy - Atlantic-Vevey. 10 h 24: Vionnaz - Vouvy. 11 h 36: Puidoux-Chexbres - Vionnaz. 12 h 12: Vouvy - Villeneuve. 12 h 48: Vionnaz - Atlantic-Vevey. 13 h 24: Puidoux - Chexbres - Vouvy.

Groupe 2: FC Saint-Maurice, FC Arbaz, Montreux-Sports, FC Saint-Légier, FC Colombier-Morges. Le programme des Valaisans: 8 h 54: Arbaz - Colombier-Morges. 9 h 30: Saint-Maurice - Saint-Légier. 10 h 06: Montreux-Sports - Arbaz. 10 h 42: Colombier-Morges - Saint-Maurice. 11 h 18: Saint-Légier - Arbaz. 12 h 30: Saint-Maurice - Arbaz. 13 h 42: Montreux-Sports - Saint-Maurice.

A Viège aussi

Les deux Josef, Salzman et Kuonen, ont la main heureuse quant à l'organisation d'un tournoi valaisan de football en salle. Pour le moment, vingt-sept équipes se sont annoncées pour cette première dans la Litternahlle pendant la période du 4 au 6 janvier. Avec l'accord de l'AVF, plusieurs équipes du Valais romand ont également fait parvenir leur inscription aux organisateurs, en particulier en provenance de Monthey et de Sion. Autrement dit, il y aura du mouvement à la Litternahlle ce prochain week-end!

RIDDES - Salle de l'Abeille

Dimanche 6 janvier 1991, à 14 h 30 précises

**SUPER LOTO DES ROIS
25 000.-**

Org.: Pétanque + Mouv. juniors FC Riddes

Changement d'adresse

- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à **6 jours ouvrables**.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
 changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
 changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.-**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse actuelle

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

- Changement définitif
- Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris

MAGRO
UVRIER - MARTIGNY

souhaite **BONNE et HEUREUSE ANNÉE**
à sa fidèle clientèle,
à ses partenaires et ses fournisseurs

ANNONCES DIVERSES

MEUBLES

Mini PRIX

*Le meuble des jeunes
Encore meilleur marché
à l'emporter*

• Fermé le lundi

Le paradis des mini prix
MPM SA, Les Ilettes, 1870 Monthey 025.71 70 41

vous présentent leurs meilleurs vœux pour 1991 et vous remercient de la confiance témoignée en 1990.

Cours du soir

Sierre Monthey Sion

Français
(également Alliance française)

5 niveaux
maximum 10 élèves
40 heures

Demandez notre documentation!

ÉCOLE LÉMANIA VALAIS
Rue de Saint-Guérin 24, 1950 Sion
Tél. (027) 22 56 70 - Fax (027) 22 49 40

238.105609.002



Blousons pour hommes,
coton, divers coloris

59.-

Pantalons pour hommes,
coton, velours côtelé

29.-

Pulovers pour hommes,
divers coloris et coupes

19.-



Vestes «thermo» pour
dames, divers modèles

59.-

Manteaux de laine
pour dames

159.-

Chemisiers pour dames,
unis et imprimés

19.-

Pantalons pour dames

29.-

Pulovers pour dames
40% angora

19.-



Vestes «thermo»
pour enfants

39.-

Pantalons et jeans
pour enfants,
nombreux modèles

19.-

Joggings pour enfants,
nombreux modèles

19.-

Sous-pulls à col roulé
pour enfants,
100% coton

10.-

K+L Ruppert
Sion
Centre Art de Vivre
60, Route du Manège

INCROYABLE!

Soldes autorisés du 9 au 29 janvier 91



Handball**Premier bilan en Romandie**

Les diverses compétitions du championnat de Suisse étant en veilleuse depuis une dizaine de jours, il est déjà possible de tirer un premier bilan des trois derniers mois où étaient engagées les formations de la première à la quatrième ligue des hommes et des dames ainsi que des juniors.

Viège: en progrès

A tout seigneur tout honneur, Viège qui depuis de nombreuses années est la figure de proue du handball en Valais, obtient à la fin du premier tour une sixième place avec huit points, soit une amélioration d'un rang par rapport à la saison dernière.

Cette situation correspond toutefois au tableau de marche de l'entraîneur H.-R. Steuri en raison de la jeunesse de l'équipe d'où un certain manque d'expérience.

Pour tous ces jeunes joueurs dont la volonté de bien faire est évidente, le deuxième tour sera certainement une excellente occasion de se mettre en évidence.

Classement 1re ligue groupe 4

1. Eclairiers Lyss I	9 9 0 0 18
2. GG Berne	9 8 0 1 16
3. FSG Soleure	9 6 1 2 13
4. FSG Steffisbourg	9 4 2 3 10
5. Bodeli Unterseen	9 4 1 4 9
6. KTV Viège	9 4 0 5 8
7. HC Servette	9 2 2 5 6
8. CS Chênois	9 2 1 6 5

9. Club 72 Kôniz 9 1 1 7 3
10. HSV 88 Belp-Berne 9 0 2 7 2

Deuxième ligue régionale Sierre: de l'optimisme

L'observateur avisé peut constater aisément que la deuxième ligue se scinde déjà en deux groupes bien distincts.

D'un côté, trois équipes toujours dans la course pour le titre: Vevey-Nestlé, l'US Yverdon et Lausanne-Ville; de l'autre six formations qui vont lutter pour éviter la relégation: Sierre, Crissier, Prilly, Pully-Renens, Chênois 2 et Viège 2.

En effet, J. Tudisco (espérons qu'il ne se blesse pas) est très capable de faire basculer un match. Cette situation devrait permettre aux Valaisiens de se maintenir en deuxième ligue.

Pour Prilly, Pully-Renens, Chênois 2 et Viège 2, qui manquent parfois de constance, tout se jouera dans un mouchoir de poche. Il faudra vraisemblablement chercher le ou les relégués parmi ces trois formations.

Classement au 31 décembre 1990

1. HC Vevey-Nestlé 9-16; 2. US Yverdon 8-13; 3. FSG Lausanne-Ville 7-11; 4. HC Sierre 8-7; 5. HC Crissier 7-6; 6. HBC Prilly 8-6; 7. FSG Pully-Renens 8-5; 8. CS Chênois 2 9-5; 9. KTV Viège 8-3.	MI
---	----

Basketball**La Suisse en Tchécoslovaquie**

La sélection helvétique a participé au tournoi de Prievidza, en Tchécoslovaquie, dans le cadre des festivités du 70e anniversaire de la fédération slovaque. Face à des adversaires de très haut niveau, les joueurs suisses se sont inclinés à trois reprises, non sans avoir toutefois progressé au fil des rencontres.

Pour ces échéances, l'entraîneur national Maurice Monnier avait fait appel à onze joueurs mais avait été contraint de modifier sa sélection de base en retenant deux juniors, Georges Stoianov et Christian Lanfranconi ainsi qu'Oppliger pour pallier aux déficiences de dernière minute de Christophe Rössli (Fribourg Olympic) et Paolo Gregorio (Bellinzona), tous deux pour raisons familiales, et de Igor Gojanovic (Nyon, blessé).

La première rencontre a mis aux prises l'équipe suisse et la sélection de Slovaquie, laquelle s'est nettement imposée sur le score de 109 à 73 (50-35). Lors de la deuxième partie, face à Slavia Zilina, club de première division, la Suisse s'est inclinée avec un écart de trois points seulement (75-73) alors que pour son ultime rencontre, elle a subi la loi des Lituaniens de Vilnius, vainqueur par 110-91 (52-58).

Boxe**Leonard - Hearn****Possible en 1991**

Rien n'est encore arrêté précisément mais Sugar Ray Leonard et Thomas Hearn, opposés par une longue rivalité, n'excluent pas un troisième affrontement dans le courant de l'année 1991.

«Ce match est imminent. Il doit avoir lieu. Je ne peux pas penser à un autre combat avant qu'une décision définitive soit prise», a déclaré Hearn, 32 ans, au quotidien Detroit News. De son camp d'entraînement où il se prépare pour affronter Terry Norris, le 9 février, Leonard, 34 ans, est apparu sur la même longueur d'onde. Ce qui pourrait laisser penser, compte tenu du fait que les deux boxeurs décident seuls de leur carrière, qu'un Leonard - Hearn, n'est pas totalement utopique.

«Nous avons beaucoup discuté tous les deux de ce match, et nous sommes tombés d'accord sur le fait que nous ne pouvions poursuivre notre carrière sans nous affronter de nouveau», a déclaré Leonard.

Sugar Ray estime d'ailleurs que ce match sera une belle. Il a remporté les deux combats, le premier par arrêt au 14e round en 1981 et le second aux points en juin 1989, mais il affirme maintenant que Hearn méritait la décision. «Nous sommes à égalité 1-1. J'en ai gagné un et lui aussi. Je considère qu'il a remporté le second. S'il m'accorde la satisfaction d'une revanche avant de prendre ma retraite, je serais heureux», a précisé Leonard.

Hearn détient le titre des supermoyens WBO et Leonard ne possède actuellement aucune couronne mais pourrait coiffer celle des welters WBC s'il bat Norris. D'autre part, des pourparlers sont en cours pour un match entre Hearn et le champion du monde des milieux, l'Américain Virgil Hill. Les deux boxeurs ont précisé que ni date ni lieu n'étaient retenus mais que le combat pourrait se dérouler en août.

Athlétisme**Double mexicain à São Paulo**

Les Mexicains Arturo Barrios et Maricarmen Diaz ont justifié leur position de favoris en remportant respectivement la 66e édition masculine et la 15e édition féminine de la Corrida de la Saint-Sylvestre, disputée traditionnellement le dernier jour de l'année dans les rues du centre de la ville de São Paulo.

Barrios, détenteur du record du monde du 10 000 mètres, a établi à cette occasion le meilleur temps sur les 12,640 km du parcours en 35'59", l'ancien meilleur temps étant détenu par le Colombien Rolando Vera, vainqueur de l'épreuve à trois reprises (36'24"). Barrios a devancé de près d'une minute son compatriote Dionisio Ceron et le Brésilien Delmir Dos Santos.

Disputée par près de 10 500 concurrents, la course s'est décaillée après environ 2 500 mètres lorsque Barrios et Ceron se détachèrent en compagnie de l'Argentin Antonio Silio, un autre des favoris de l'épreuve. Barrios augmentait le rythme et ses deux compagnons étaient alors irrémédiablement lâchés. Il a terminé avec près de 500 mètres d'avance sur ses premiers poursuivants.

Chez les dames, Maricarmen Diaz a triomphé pour la deuxième année consécutive mais sa victoire n'a pas été aussi facile que celle de Barrios. Elle n'a, en effet, devancé la Brésilienne Carmen de Oliveira Furtado que d'une petite seconde. Elle a cependant amélioré le record de l'épreuve en 43'16".

São Paulo. Corrida de la Saint-Sylvestre. Messieurs: 1. Arturo Barrios (Mex) les 12,640 km en 35'59" (record); 2. Dionisio Ceron (Mex) 36'52"; 3. Delmir Dos Santos (Bré) 37'24"; 4. Steve Plasencia (EU) 37'24"; 5. Aduino Domingues (Bré) 37'32".

Dames: 1. Maricarmen Diaz (Mex) 43'16"; 2. Carmen de Oliveira Furtado (Bré) 43'17"; 3. Aurora Cunha (Por) 43'26"; 4. Anette Peter (EU) 43'40"; 5. Silvana Pereira (Bré) 44'09".

Lutte**Hugo Dietsche se retire**

Hugo Dietsche (27 ans), le meilleur lutteur suisse des années huitante, a décidé de mettre un terme à sa carrière internationale, une carrière marquée notamment par l'obtention de la médaille de bronze aux Jeux olympiques de 1984 à Los Angeles.

Le palmarès du lutteur de Suisse orientale comprend en outre une

médaille de bronze aux championnats d'Europe 1986 à Athènes, une sixième place aux championnats du monde 1986, un titre de champion du monde junior (1981) ainsi que sept titres nationaux individuels et cinq par équipes. Hugo Dietsche continuera à participer au championnat de Suisse interclubs avec Kriessern.

Ski**Cinquantième anniversaire du camp de ski de la jeunesse suisse Quarante-quatre Valaisans sélectionnés**

Aujourd'hui 3 janvier 1991, la Fédération suisse de ski fête le 50e anniversaire du camp de ski de la jeunesse suisse à la Lenk. La cérémonie d'ouverture sera complétée par différentes attractions et activités supplémentaires. Après le passage du cortège à travers le village, les officiels, les visiteurs et les participants au camp recevront une petite collation sur le Kronenplatz. Ce cortège sera formé de six cents enfants, dont feront aussi partie vingt-trois filles et vingt-et-un garçons du canton du Valais.

Ensuite, tout le monde participera à la fête de jeux. Le point culminant est la cérémonie officielle devant avoir lieu au Kurhotel. M. Adolf Ogi, conseiller fédéral, prononcera l'allocution et M. Damian Meienhofer, chef de camp, présentera la plaquette éditée à l'occasion de ce jubilé.

En 1941, en pleine guerre mondiale, le premier camp de ski de la jeunesse suisse eut lieu à Pontresina. Depuis, plus de 35 000 enfants venant de toute la Suisse et de la principauté du Liechtenstein, eurent l'occasion de passer une semaine de vacances gratuites. La structure de base du Jusquila est restée quasiment telle quelle et la devise «aucun enfant ne paie et aucun collaborateur n'est payé» est encore toujours respectée.

Cyclisme**Les Six-Jours de Cologne****Kappes - De Wilde s'imposent**

La paire germano-belge Andreas Kappes-Etienne De Wilde a remporté les Six-Jours de Cologne au terme d'une lutte farouche avec l'équipe italo-suisse Pierangelo Bincoletto-Bruno Holenweger. La victoire ne s'est, en effet, jouée qu'au cours des six dernières minutes de course, devant un public enthousiasmé (4 000 spectateurs).

La formation germano-britannique Remig Stumpf-Anthony Doyle, troisième avant la dernière soirée, a abandonné à deux heures de la fin. L'Allemand souffrait d'une blessure au bras récoltée la

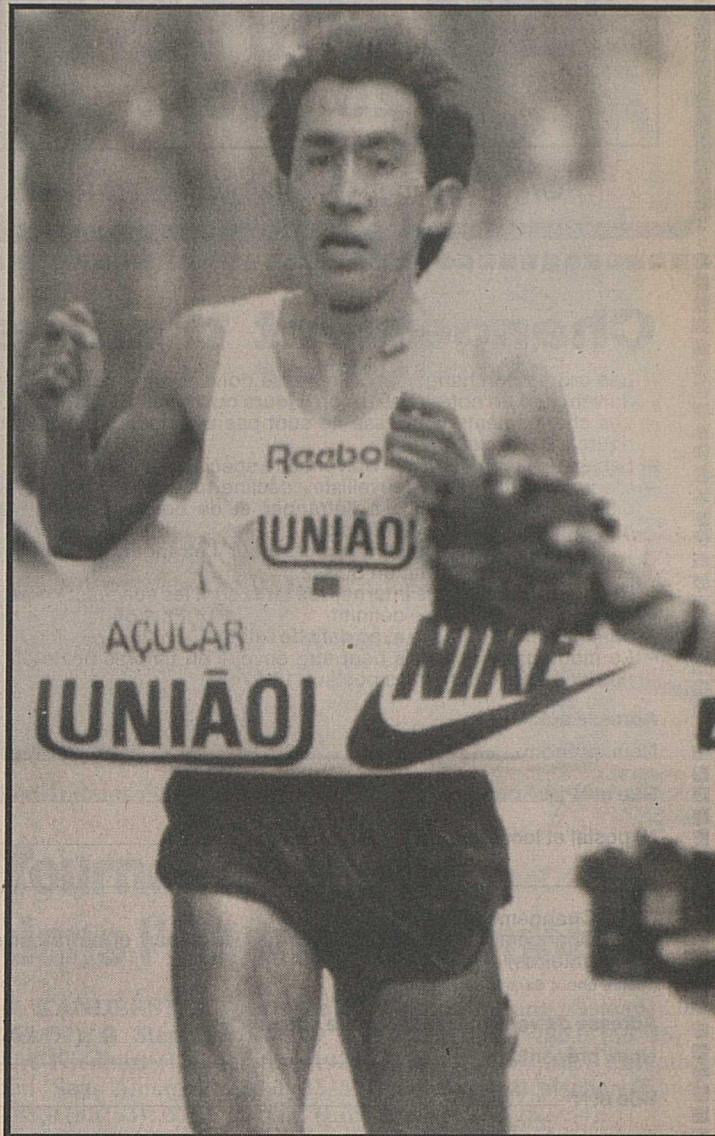
veille lors d'une chute spectaculaire.

Six-Jours de Cologne, classement final: 1. Andreas Kappes - Etienne De Wilde (All-Be) 594 points à un tour; 2. Bruno Holenweger - Pierangelo Bincoletto (S-It) 622; 3. Jens Veggerby - Stan Tourné (Da-Be) 465; à quinze tours: 4. Volker Diehl - Roland Günther (All) 314; à vingt tours: 5. Carsten Wolf - Laurent Biondi (All-Fr) 334; à vingt et un tours: 6. Marat Ganeev - Gabriel Curuchet (URSS-Arg) 263; à vingt-quatre tours: 7. Markus Hess - Peter Steiger (All-S) 252.

Cyclocross**Cinquième victoire de Thomas Frischknecht**

Le Zurichois Thomas Frischknecht a obtenu sa cinquième victoire de la saison à l'occasion du cyclocross international de Meilen. Il a terminé avec 21' d'avance sur le champion suisse amateur Beat Wabel, après avoir pris le commandement dès le troisième des neuf tours. A la fin-course, il comptait plus de 30 secondes d'avance mais, par la suite, il fut victime d'une chute, ce qui permit à Wabel de combler une partie de son retard.

Meilen. Cyclocross international (open, 9 tours = 16,2 km): 1. Thomas Frischknecht (Uster) 1 h 02'18"; 2. Beat Wabel (Wetzikon) à 21"; 3. Roger Honegger (Hombrechtikon) à 51"; 4. Hendrik Djermis (Da) à 1'03"; 5. Andreas Büsser (Uznach) à 1'33"; 6. Urs Markwalder (Steinmaur) à 1'44".



Exploit. Arturo Barrios a établi un nouveau record du parcours.

Keystone

● **BOLZANO. Course de la Saint-Sylvestre (10 km):** 1. Steve Nyamu (Ken) 28'37"03. 2. Martin Tate (GB) 28'43"01. 3. Christian Leuprecht (It) 28'43"06. 4. Francesco Panetta (It) 28'49"05. 5. Jonas Koech (Ken) 28'52"02.

J+S**La jeunesse de demain!**

«Le regard porté sur notre société est aujourd'hui assez contrasté. Les optimistes impénitents affirment que l'avènement d'une ère nouvelle est proche, que l'accès à l'aisance matérielle, à une forme de civilisation des loisirs permettra de vivre des lendemains qui chantent. A l'opposé, on entend l'expression des craintes de ceux qui voient les plus grands dangers dans le déséquilibre des richesses mondiales et dans la résurgence des fanatismes. Toute position médiane est récusée. Disons à tout le moins qu'un futur qui ne reposerait que sur les valeurs matérielles serait bien compromis et que la fascination morbide que peuvent exercer les convulsions de notre monde ne suffit pas à nous satisfaire. Un point paraît plus assuré: la jeunesse suisse de demain sera inscrite dans un monde qui ne favorisera pas l'insularité!»

Ces paroles sont de Jean Cavadini et elles sont extraites d'un texte paru dans «Macolin» 12/1990, revue mensuelle officielle de l'Ecole fédérale de sport, qui vient de sortir de presse. Le conseiller d'Etat et aux Etats neuchâtelois situe avec beaucoup d'habileté, dans son article, une série de problèmes spécifiques de la jeunesse «et» du pays dans lequel elle vit, un pays qui ne peut plus se contenter de lui donner, comme références, «la prairie du Rütli et la soupe au lait de Kappel»! «Parler de la jeunesse de demain», écrit encore Jean Cavadini, «cela revient à faire un effort d'imagination particulier, parce que si les caractères humains sont le plus souvent permanents, les comportements et les rapports sociaux, eux, évoluent rapidement.»

On trouvera encore, dans ce numéro, une étude sur le patinage artistique et une autre sur le Snowbaard, un sport qui a le vent en poupe!

«Macolin» n'étant pas vendu en kiosque, on peut l'obtenir en s'adressant directement à la rédaction: EFSM, 2532 Macolin, tél (032) 22 56 44.

les sports à la tv

La5	8.30 Eurobics
18.30 Paris-Dakar	9.00 (D) Ice-Skating
Arrivée de la première partie de l'étape-marathon du jour: Gha-dames-Idri	10.00 (D) Cup Ski-Jumping
22.30 Paris-Dakar	11.00 (D) Ice-Skating
Résumé	12.00 PGA Golf
	13.00 Eurobics
	13.30 Rowing
	14.00 (D) Motor Sport
	15.00 (D) Tennis
	19.00 Motor Sport News
SWF (Allemagne 3)	19.30 (D) Eurosport News
21.15 Sport unter der Lupé	20.00 Equestrianism
	21.00 (D) Swimming
ORF (Autriche 1)	22.00 (D) Football
20.00 Sport	23.00 Motor Sport
	23.15 (D) Football
	23.45 Surfing Hard Rock
	0.15 (D) Eurosport News
EUROSPORT	0.45 Motor Sport
(D) = sont commentés en allemand sur des réseaux câblés	1.00 - 5.00 (D) Tennis

Au menu pour la nouvelle année
 ★★★
 Nouvelle carte à chaque saison
 ★★★
 Menu-dégustation
 accompagné de son cru au verre
 ★★★
 Suggestions pour banquets
 dès Fr. 45.-
 ★★★
 Le plat chaud ou froid à l'emporter
 ★★★
 La carte de café
 «au plaisir de chacun»
 de Fr. 7.- à Fr. 27.-
 ★★★
 En terrasse tout l'été
 le buffet de salades
 ★★★
Nouvelle fermeture hebdomadaire
Dimanche soir et lundi



Toute l'équipe du restaurant Lafarge à Saint-Maurice remercie sa fidèle clientèle et lui souhaite une bonne et heureuse année 1991



Grande vente de blanc

Passez l'hiver au chaud!

Prix exceptionnels sur notre assortiment de duvets
 Conseils par notre spécialiste

PLACETTE MONTHÉY

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS



Notre client chablaisien offre un poste de

comptable qualifié

dans la branche garage. Cette fonction sera offerte à une personne au bénéfice d'une formation commerciale complète. Sa mission consistera à tenir les livres comptables et à procéder aux boucllements annuels. Ce poste demande de bonnes connaissances en informatique et quelques années de pratique. Les offres, qui seront traitées en toute confidentialité, sont à envoyer, avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire, à:

36-593833

Régie Jean Rigolet SA
 Rue du Coppet 1 - 1870 MONTHÉY
 Tél. (025) 71 53 63

Pour compléter notre équipe de personnel de boucherie, nous cherchons

un boucher de plot-tournant

Vous travaillerez dans nos différents points de vente du Valais central pour remplacer les titulaires lors de leurs absences.

L'horaire hebdomadaire de travail moyen est de 42 heures. Nous vous offrons une rémunération à la mesure de vos capacités, 5 semaines de vacances et les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Faites-nous parvenir votre offre de service à Coop Valais, service du personnel, case postale 339, 1951 Sion, ou prenez contact avec notre chef du service-vente, M. de Preux, tél. (027) 35 23 14..

Le bon choix

36-594071



Petite industrie à Sion

cherche employé(e) de bureau pour réception, téléphone et facturation (sur ordinateur). Entrée: tout de suite ou à convenir. Faire offres sous chiffre U 36-040694, Publicitas, 1951 Sion.

036-040694

027/22 30 44

Cherchons

plâtrier CFC
charpentier
menuisier
ferblantier
mécaniciens méc.
générale
monteurs électriciens
monteur en chauffage



Votre conseiller: Christian Savioz.

ECCO S.A., place du Midi 29
1950 Sion

36-593939

Garage de l'Ouest à Sion
 Rue de Lausanne 86
 cherche

apprenti(e) employé(e) de commerce

Date d'entrée à convenir.

Faire offres écrites.

036-594034

Jeune homme

sérieux, cherche emploi dans hôtel-restaurant. Expérience du service de buffet. Allemand, anglais, français.

Tél. (066) 66 46 14.

14-475001

CARU S.A.

Place Centrale 7, 1870 Monthey 2
 NOUS CHERCHONS,
 CONDITIONS INTÉRESSANTES,

électricien
installateur sanitaire

Téléphonez-nous tout de suite, ça vaut la peine.

Tél. (025) 71 61 12
 Tél. (021) 617 67 87
 Tél. (037) 22 53 25
 Tél. (033) 23 17 23

CLEMENT SAVIOZ

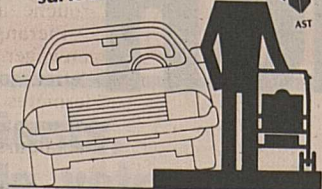
Grand-Pont
 1950 SION
 Tél. 027/23 10 25



Tombola 15e anniversaire

Avis aux retardataires, veuillez retirer vos lots jusqu'au 15 janvier. Liste des gagnants en vitrine. Plus de Fr. 6000.- de prix.

Prière de ne pas stationner sur le trottoir



Ouvrier agricole

sérieux, 27 ans, cherche emploi. Allemand-français.

Tél. (066) 66 46 14.

14-475000

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

Martigny, à vendre ou à louer en zone industrielle

local 150 m²

Tél. (026) 22 47 45 ou (077) 28 33 85.

036-593373

A vendre à Saint-Maurice

2 appartements et 1 local commercial

Tél. (025) 65 19 27 dès 19 heures.

036-040827

Urgent!

couple avec 2 enfants cherche à louer

4 1/2 pièces

prix modéré, dans villa ou petit immeuble aux environs de Sion.

Tél. (027) 27 39 51.

036-302564

Cherchons

appartements, villas, chalets, terrains

Agence immobilière, Sion.

Ecrire sous chiffre T 36-592538, Publicitas, 1951 Sion.

036-592538

A vendre à Sierre

luxueux salon de coiffure

dames-messieurs + parfumerie

Prix intéressant.

Tél. (027) 23 67 40.

036-040667

A vendre à Vercorin

chalet 4 1/2 pièces

avec garage. Fr. 295 000.-

Tél. (025) 77 14 25, heures des repas.

036-593454

A louer à Vissigen-Sion

grand studio

avec cuisine agencée indépendante. Fr. 724.- charges comprises. Libre au 1er janvier 1991.

Tél. (027) 22 66 23.

036-594072

SAXON

A vendre

studio

Fr. 72 000.-

2 1/2 pièces

Fr. 115 000.-
 Rentabilité 9,66 %.

Tél. (077) 28 26 57.

036-302553

Comme vous lisez cette annonce d'autres lecteurs la lisent aussi

DONNER SES ORGANES,

Vous aussi, aidez-nous! Des informations complémentaires peuvent être obtenues dans les pharmacies ou à l'adresse suivante: Service d'information «Don d'organes», Case postale 464, 8201 Schaffhouse.

C'EST DONNER LA VIE



Chermignon

Salle de la Cécilia
 Salle de l'Ancienne Cécilia

Samedi 5 janvier
à 19 h 45

SUPER LOTO

12 000.-

du groupement sportif

Abonnement de soirée:

Fr. 30.- simple
 Fr. 50.- double
 Fr. 60.- triple

20 séries sensationnelles
 (aperçu des lots)

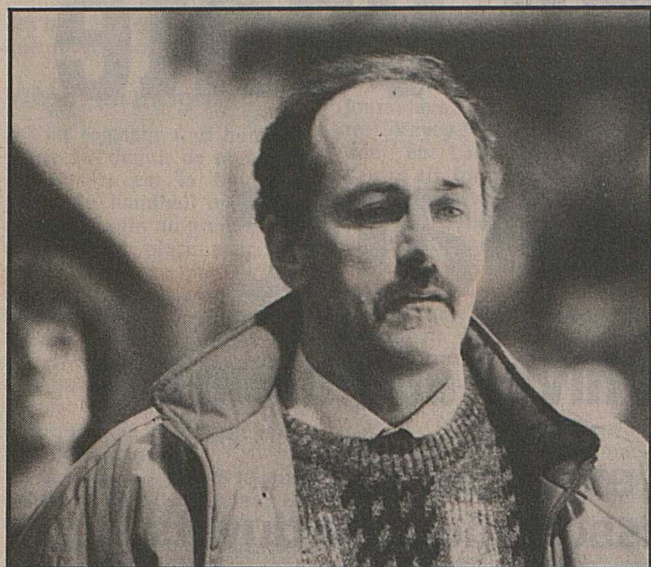
- Jambon à l'os «CHERMIGNON»
- Assortiments «CHERMIGNON»
- Fromages à raclette du VS
- Paniers garnis «CHERMIGNON»

4 séries spéciales exceptionnelles

- Cuisse de génisse
- Demi-porc
- Surprise de «poids»
- Jambon à l'os
- 10 fromages à raclette du VS
- Viande séchée
- Paniers garnis

Hockey sur glace

Normand Dubé de retour à Martigny? Bombe à retardement



Normand Dubé, sera-t-il à nouveau à la bande?

Le bruit circulait avec insistance sur les bords de la Dranse. Il a trouvé, hier, une confirmation auprès du chef de presse du HC Martigny. Il apparaît en effet aujourd'hui que le club octodurien est en pourparlers très avancés avec Normand Dubé. L'entraîneur canadien - qui avait déjà dirigé le club bas-valaisan entre 1986 et 1989 - pourrait même débarquer ces toutes prochaines heures dans la cité octodurienne.

Le nom de Dubé avait été déjà été évoqué au moment où Richmond Gosselin avait démissionné de son poste d'entraîneur du HC Martigny. Le 26 novembre dernier, le président René Grand avait cependant porté son choix sur un autre pilote, Georges Bastl en l'occurrence. Or, les résultats et la manière ne se sont guère améliorés. Tant s'en faut. Si bien qu'aujourd'hui, la position précaire du HCM (actuel huitième de LNB) a donc incité le président du HCM à revenir sur son choix.

Si son retour en Octodure devait trouver une confirmation imminente, Normand Dubé retrouverait alors un club qu'il connaît bien pour l'avoir dirigé durant trois saisons. En 1986-1987, cet ancien attaquant du HC Sierre et de La Chaux-de-Fonds emmenait ses poulains en LNB. La saison suivante était moins heureuse et le HCM n'évitait la chute en première ligue que pour quelques petits points. Changement de décor en 1988-1989 où, sous la houlette de Normand Dubé toujours, le HCM tutoyait la LNA avant d'être coiffé sur le fil par Zurich et Ajoie.

Selon ces mêmes sources, Normand Dubé ne débarquerait pas seul au Forum d'Octodure. Yannick Robert - qui appartient toujours au HCM mais qui a été prêté cette saison au HC Lugano après avoir porté les couleurs du HC Ajoie - pourrait lui aussi effectuer un retour inattendu en Valais. Double affaire à suivre...

Finale de la coupe Spengler à Davos Démonstration moscovite

Pour la seconde année consécutive, Spartak Moscou enlève la coupe Spengler en battant le Team Canada 8-3 (1-0 4-0 3-3). Du même coup, les protégés d'Alexander Jakuchev ont pris une revanche sur la défaite (3-2) qu'ils avaient concédée lors de leur première journée face au Team Canada.

Cette fois, ils ne laissèrent pas à leurs adversaires la possibilité de renverser la situation dans le troisième tiers. Après quarante minutes de jeu, Spartak avait définitivement fait la décision, menant 5-0. Les hockeyeurs à la fleur d'érable durent se contenter de faire jeu égal au cours des vingt dernières minutes. Spartak Moscou, actuel leader du championnat d'URSS, donna au cours de cette finale une parfaite démonstration de maîtrise collective. Il aurait fallu une opposition plus relevée, celle d'un véritable club de NHL par exemple. La sélection canadienne comprenait certes des joueurs qui ont évolué dans la célèbre ligue professionnelle d'outre-Atlantique, mais aucun d'entre eux ne s'y imposa vraiment.

Lors de cette finale à sens unique, les Canadiens furent de surcroît trahis par leur gardien au moment crucial (2e et 3e buts). Ils payèrent enfin leurs généreux efforts des jours précédents. Les Moscovites, qui n'avaient pas eu de match le dimanche se présentaient plus frais que leurs adversaires. Leur supériorité technique fit le reste. L'ailier international Tkatchuk et le puissant avant-centre Barkov furent les plus remarqués mais tous leurs partenai-

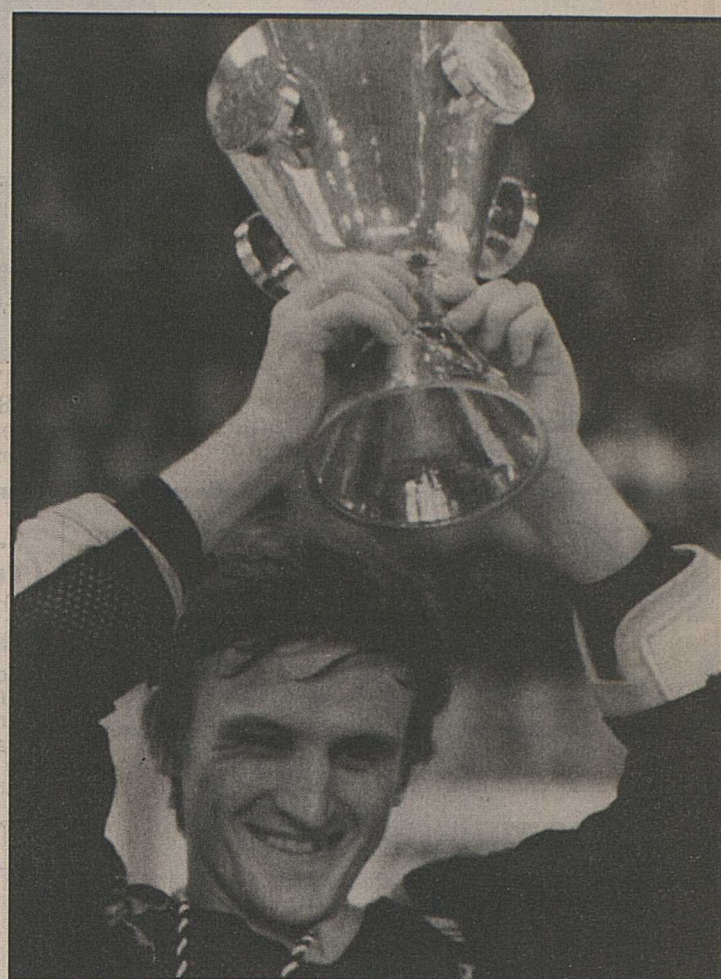
res se hissèrent à la hauteur des circonstances.

Les malheurs de Dadswell

L'avantage des Soviétiques à l'issue de la première période ne reflétait pas la physionomie du jeu. Les Canadiens avaient eu le plus souvent l'initiative. Sans une noire malchance, José Charbonneau aurait transformé l'un de ses trois tirs qui heurtèrent les montants de la cage de Dadswell!

A la 6e minute, une action de rupture menée par le duo Borchewski-Boldin provoquait une alerte que le gardien canadien écartait magistralement. Mais à la 13e minute, Buchmelev, l'un des plus fins patineurs de Spartak, trouvait l'ouverture. A la 16e minute, les arbitres n'accordaient pas le but réclamé par les Canadiens, le palet n'ayant pas, semble-t-il, franchi la ligne.

Deux minutes après la reprise, Dadswell encaissait le but le plus stupide: sur un envoi de Volgine, le palet lui passait entre les jambes. Deux minutes plus tard, mais sur un tir plus appuyé de Tkatchuk, le gardien connaissait le même type de mésaventure. Cette double réussite fortifiait encore la confiance des Soviétiques. A la 27e, sur un changement de jeu de



Le capitaine de Spartak, Vladimir Turikov, brandit avec fierté le trophée de la coupe Spengler.

Keystone

Boldin, Folkine battait à son tour Dadswell dans l'angle opposé.

Les Canadiens cherchaient la manière forte mais, même à ce niveau, les Soviétiques se révélèrent les plus forts. Leur portier Marjine se montrait intraitable. Au contraire de son vis-à-vis, il ne trahissait aucune faiblesse. Une minute avant la fin du deuxième tiers, Volgine parachevait une percée par un dribble qui mystifiait Dadswell.

Cette finale prenait l'allure d'un

véritable cavalier seul des Moscovites. A la 42e seconde du troisième tiers, Tkatchuk portait le score à 6-0. Démoralisé, Dadswell cédait sa place à Billington. A la 45e minute, seul le poteau sauvait ce dernier. Charbonneau sauvait l'honneur à la 46e. Durant cinq minutes, les deux défenses se désunissaient et les buts se succédaient. Finalement, le Canada corrigeait la sévérité du score en obtenant un dernier but à la 59e minute.

La valse soviétique

Le Soviétique Juri Voschakov, défenseur en surnombre dans les rangs du HC Coire, a été prêté par le club grison au CP Zurich pour le reste de la saison. Le joueur russe, 31 ans, rejoint ainsi les trois étrangers que compte déjà le club du bord de la Limmat avec Mike Richard, Paul-André Boutillier et Vladimir Krutov.

Pour sa part, le HC Coire a engagé un autre Soviétique en la personne d'Igor Lukijanov, attaquant de 27 ans, issu du club d'Automobilist Sverdlovsk.



Visa pour une aventure passionnante

Participez vous aussi...

à la fête

Un abonnement du football

du FC Sion pour le tour final du championnat de Suisse

Bulletin d'inscription

A retourner au secrétariat du FC Sion, avenue de la Gare 25, 1950 Sion.

Je souscris un abonnement pour le tour final du championnat de Suisse, saison 1990-1991.

.....	Tribune D et H	Fr. 150.-
.....	Tribune E et G	Fr. 175.-
.....	Tribune F et X	Fr. 100.-
.....	Tribune	
.....	Gradins adultes	Fr. 75.-
.....	Gradins enfants	Fr. 35.-

Nom: Prénom:

Adresse:

Signature:

VÉHICULES AUTOMOBILES

AUDI 90 QUATTRO
Limousine compacte, sportive, 1988, 11,33 CV/136 DIN, 1re main, 5 cylindres, gris clair mét., toit ouvrant, spoiler AR, roues été, hiver, stéréo.
NET Fr. 28 900.-
GARAGE CARTERET-R.B. BERTOCCHI (Servette)
Rue Carteret 22 - GENÈVE - (022) 734 42 03

EXCEPTIONNELLE GOLF TRESER SPECIAL
Magnifique look, 13 000 km, comme neuve, blanche, direction assistée, 129 DIN, suspension et carrosserie spéciale, roues Michelin sport, 1re main.
NET Fr. 29 000.-
GARAGE CARTERET-R.B. BERTOCCHI (Servette)
Rue Carteret 22 - GENÈVE - (022) 734 42 03

EDITION SPÉCIALE COUPÉ AUDI
Quattro, turbo, ABS, climatisée, tempostat, toit ouvrant, intérieur cuir, 5 vitesses, blanc nacré mét., 1re main, septembre 1988, stéréo, comme neuve.
Fr. 42 900.-
GARAGE CARTERET-R.B. BERTOCCHI (Servette)
Rue Carteret 22 - GENÈVE - (022) 734 42 03

JEEP CHEROKEE AUTOMATIC
Superbe limited 4.0 L, 20 CV/171 DIN, puissante, confort, gris foncé mét., intérieur cuir, climatisation, jantes sport, stéréo cassettes, 1re main, 30 000 km, février 1989.
Fr. 37 900.-
GARAGE CARTERET-R.B. BERTOCCHI (Servette)
Rue Carteret 22 - GENÈVE - (022) 734 42 03

AUDI 80 QUATTRO
Compacte, nouvelle forme, blanche, drap bleu, expertise du jour, économie, sécurité, combi cassettes, 5 vitesses, 4 portes, 30 000 km.
Fr. 22 900.-
GARAGE CARTERET-R.B. BERTOCCHI (Servette)
Rue Carteret 22 - GENÈVE - (022) 734 42 03

A vendre de privé
Isuzu Campo
2,3 4x4, 1989, 13 000 km, pont doublé, coffre outils, t.b. état.
Fr. 17 000.-
Ford Fiesta
1,4 i CLX, 1989, 27 000 km, toit ouvrant, vitres teintées, radiocassette. Fr. 12 000.-
Tél. (026) 44 28 73 midi et soir.
036-848125

ACHAT COMPTANT VOITURES dès 1982
LAURCARS S.A. 026/22 88 04
1920 Martigny 077/22 01 08

Garage du Salantin S.A.
Avenue du Grand-Saint-Bernard 31
MARTIGNY

NISSAN

vous remercie de la confiance témoignée en 1990 et vous présente ses meilleurs vœux pour 1991

NOUVEAU

Cours du soir **Sion**

INFORMATIQUE ET TRAITEMENT DE TEXTE

max. 10 élèves
1 ordinateur par élève
20 heures de cours

Demandez notre documentation!

ÉCOLE LÉMANIA VALAIS
Rue de Saint-Guérin 24 - 1950 Sion
Tél. (027) 22 56 70 - Fax (027) 22 49 10

138.105609

PHILIPPE Médium - Voyant
Voyance ☽
Maître des forces occultes, mon action s'étend dans tous les domaines: Retour de l'être aimé. Protection contre les forces du mal et des ennemis à vie. Destruction des maléfices. Désenvoûtement. Exorcisme des maisons hantées, des terres maléficiées, etc. Maître de la Haute Magie Cérémonielle Evocatrice.
Je reçois dans mon Occultum sur RDV.
Tél. 026/22 72 61.

PRÊTS
jusqu'à Fr. 80 000.-
Aussi pour frontaliers.
B.A.P. (courtier)
Château 2
1870 Monthey
☽ (025) 71 58 03

Maxi-cabas, mini-prix

La promotion-fraîcheur:

Offre spéciale jusqu'au 5.1

Pain de pommes de terre aux noix



300 g

~~2.-~~ **1.60**
(100 g -53,3)

La surprise:

Fer à repasser à vapeur et à sec MIO-STAR MI 10

Température réglable en continu, 10 niveaux de débit de vapeur réglable, 16 buses à vapeur et protection contre la surchauffe. Adoucisseur rapide inclus.

40.-

au lieu de 55.-

Garantie 2 ans



La super-promotion:

Multipack jusqu'au 8.1

Ravioli et Raviolini en boîtes de 860/880 g - .70 de moins

Exemple: Ravioli aux œufs

860 g

~~2.90~~

2.20

(100 g -25,6)

A partir de 2 boîtes au choix



Jusqu'à épuisement du stock!

Bouillon de bœuf

Emballage de 3 x 100 g



300 g ~~8.-~~ **4.-**
(100 g 1.33,3)

Jusqu'à épuisement du stock!

Bâtonnets de cabillaud panés et surgelés

Emballage de 3 x 300 g



900 g ~~10.50~~ **8.-**
(100 g -88,9)

Jusqu'à épuisement du stock!

Mini Babybel Fromage français demi-dur

Filet de 12 x 25 g



300 g **6.-**
(100 g 2.-)

Jusqu'à épuisement du stock!

Café Gastronomique sous vide

Emballage de 4 x 250 g



1 kg ~~10.40~~ **8.-**

Jusqu'à épuisement du stock!

«Müesli» aux 7 céréales avec fruits

Emballage de 2 x 750 g



1500 g ~~9.80~~ **7.-**
(100 g -46,7)

Jusqu'à épuisement du stock!

Délices pour chats «Topic Gourmet»

Emballage de 10 x 100 g



1 kg ~~7.50~~ **6.-**

Offre spéciale jusqu'au 8.1

Voncoré pour votre café au lait



Bocal de 200 g ~~8.-~~ **5.-**
(100 g 2.50)

Sachets de recharge 2 x 200 g

~~11.-~~ **9.-**
(100 g 2.25)

MIGROS

Chers clients, **MERCI** de votre confiance et meilleurs vœux pour la nouvelle année!



ST-MAURICE Bois-Noir
Tél. (026) 67 12 62



VETROZ Bordure route cantonale
Tél. (027) 36 24 39

le mobilier du bien-être!

anthamatten



Prêt de camionnettes

1995.-
121.288.5



CUIR VÉRITABLE

Salon en cuir fauve véritable, garniture en hêtre massif teinté, comprenant 1 canapé 3 places et 2 fauteuils: 1995.-

Meubles, électroménager, vidéo, TV, Hi-Fi, lustrerie, literie, tapis, moquette. Parking gratuit.

CONFORAMA

Conthey-Sion
Route des Rottes
Tél. 027/36 47 37
Lundi: 13 h 30 - 18 h 30
Mardi à vendredi:
8 h - 12 h et 13 h 30 - 18 h 30
Samedi: 8 h - 17 h

FRANCFORT 2020

Bussigny-Lausanne
Meyrin-Genève

Le pays où la vie est moins chère

Wallisellen-Zürich
Granges-Paccot - Fribourg

Cherche à acheter Bas-Valais

terrain pour un immeuble locatif

Faire offres à:
Serge Casera
Rue Trombet 3
2934 Peseux.

17-050430

A vendre à

Vétroz

villa neuve

Tél. (026) 22 47 45
ou (077) 28 33 85.

036-593376

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion,
rue Pré-Fleuri 9
boutique 100 m² env.

Excellente situation,
passage très fréquenté.
Libre tout de suite
ou à convenir.

bernard roduit gérances

LICENCE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

A louer ou à vendre au cœur de la station de Haute-Nendaz

luxueux studios, 2 pièces et 4 pièces

Renseignements et visite sans engagement:

Immo Info s.a.

Rue du Sex 34, Sion
Tél. (027) 22 66 23.

36-593121

MONTHÉY
Av. de la Gare 29

A louer
3-PIÈCES, hall, cuisine, bains-W.-C. Fr. 840.- + Fr. 100.- de charges.
Pour visiter: ☎ (025) 72 12 37.

Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

Crans-sur-Sierre
A vendre sur parcelle 540 m²
chalet Fr. 280 000.-

Cuisine, séjour avec cheminée, 4 chambres, bain, terrasse, cave. Situation très calme à proximité du golf

MARGELISCH
AGENCE IMMOBILIÈRE
SIERRE 027 55 57 80

Saxon

A vendre

maison d'habitation

centre du village.

Tél. (026) 22 49 42,
dès 19 heures.

036-040548

Fully

A louer

joli 2½ pièces

Fr. 700.- + charges,
tout de suite ou à convenir.

Renseignements (026) 22 63 21.

036-593368

Savièse
A louer dans immeuble neuf de 3 appartements

4½ pièces

Fr. 1000.- avec garage et autres.

Tél. (027) 25 26 09.
036-594117

Sion-Centre

A louer

5 pièces, 140 m²
2 salles d'eau, W.-C. séparés, 2 balcons. Prix à convenir.

Tél. (027) 22 41 21.

A vendre, à Saint-Martin (VS), at. 1400 m

3½ pièces meublés

exposition sud, calme, vue, proximité immédiate du village.
Prix: Fr. 180 000.-
Libre tout de suite.

bernard roduit gérances
LICENCE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

Anzère

appartement 3½ pièces

dès Fr. 220 000.-.

Livable: tout de suite.
Dossier à disposition.

RAWIMMOB S.A., Anzère.
Tél. (077) 216 344.

036-848068

LOYE-VALAIS
à 5 minutes de Vercorin, altitude 950 mètres. A vendre
chalet rustique

3 chambres à coucher, cuisine entièrement équipée, séjour avec cheminée, cave, bains-W.-C. Terrain de 900 m² aménagé. Accès toute l'année. Vue imprenable.

PRIX EXCEPTIONNEL:
Fr. 235 000.-.
Tél. (027) 36 39 84.

036-040826

A louer Sion, Place du Midi

bureau 56 m²

trois pièces.
Loyer mensuel: Fr. 850.-.

Pour tous renseignements: Bureau fiduciaire Emmanuel Chevrier, rue de Lausanne 35, 1950 Sion.
Tél. (027) 22 02 34.

036-594109



DUC-SARRASIN & CIE SA

Chemin-Dessus
A louer à l'année
très joli chalet meublé
beaucoup de cachet.

Renseignements et visites au (026) 22 63 21

FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE
MARTIGNY - (026) 22 63 21

SION

Passage de la Matze 13

A louer au 3^e étage
4-PIÈCES hall, cuisine, frigo, bains-W.-C., Fr. 1090.- + Fr. 100.- de charges.
Pour visiter: ☎ (027) 22 75 78, après-midi.

Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

A louer à

Arbaz

appartement 3½ pièces meublé

grand balcon, garage.
Libre dès le 1.2.1991 ou à convenir.

Tél. (027) 38 18 69, matin et soir.
036-040818

Sion-Centre

A louer

local 105 m²
Fr. 900.- charges comprises.

Tél. (027) 22 41 21.
036-594113

Lentines-Savièse

A louer

3½ pièces
Fr. 650.- + charges.
Garage Fr. 75.-.

Tél. (027) 22 41 21.
036-594114

MARTIGNY
Maladière 8

A louer (1.4.1991) au 5^e étage,
2-PIÈCES, hall, cuisine, frigo, bains-W.-C. Fr. 840.- + Fr. 80.- de charges.

Pour visiter: ☎ (026) 2 26 64.

Gérances P. Stoudmann-Sogim S.A., Maupas 2, Lausanne, (021) 20 56 01.

A louer à Saint-Raphaël-Champlan

appartement 5 pièces

Situation calme et ensoleillée.
Prix: Fr. 850.- + charges.
Prise de possession tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances

LICENCE SC. ECON. ET SOCIALES
PRE-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TEL. 027/ 22 34 64 - 22 90 02

HÔTEL ★★★★★
LA PORTETTES
D'OCTODURE

MARTIGNY-CROIX

VACANCES ANNUELLES 1991
du 2 au 22 janvier inclus

La permanence au secrétariat est assurée du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures

A bientôt!

Tél. (026) 22 71 21
Fax (026) 22 21 73

MARCHÉ MARCHÉ



TESTEST

Un goût de chocolat

« Cette boisson nourrit très bien, elle fortifie l'estomac, recrée les esprits, ranime les forces et passe pour un remède qui excite à l'amour. » De qui parle cet ancien traité de thérapeutique? Du chocolat évidemment, dont les anciens Aztèques connaissaient toutes les vertus. Ne dit-on pas que leur dernier empereur, Montezuma, avait toujours à sa disposition un vase d'or contenant une préparation de cacao? Et qu'il en goûtait quand il avait l'intention de visiter son harem?

Les qualités aphrodisiaques du chocolat ont quelque peu sombré dans l'oubli. En revanche, ses propriétés toniques sont toujours reconnues, de sorte qu'il figure impérativement au menu des courses de montagne, et qu'il a sa place aux récréations des petits. C'est que la théobromine, une des composantes de la fève de cacao, est connue pour stimuler l'effort physique et intellectuel. Par ailleurs, le chocolat est célèbre pour son apport en magnésium et en vitamine B, cette dernière étant importante pour le système nerveux et la peau. De là à céder à sa gourmandise la conscience en paix, il n'y a qu'un pas que les Suisses franchissent avec allégresse. Il est vrai que, dans leur cas, ils ont certainement à cœur de soutenir l'une de leur plus célèbre industrie nationale...

A domicile

Dans ce domaine, le principal producteur s'appelle Migros, puis-que une plaque vendue sur trois porte la marque Frey. Viennent

ensuite Lindt & Sprüngli (16 à 17%), Nestlé, qui commercialise ses produits « made in Switzerland » sous le label de Cailler



(15%), puis Halba (10%), le producteur entre autres des chocolats Arni et Lola distribués par Coop Suisse. Quant à Tobler et Suchard,

il est bien difficile de déterminer quoi que ce soit, depuis que ces deux firmes sont entrées dans la valse des grands trusts, qu'il s'agisse d'Interfood, de Klaus Jacobs ou de Philip Morris.

Enfin, une chose est sûre: lorsqu'un emballage indique que tel ou tel chocolat est fabriqué en Suisse, c'est vrai. Dans les cas précités, seules les tablettes portant explicitement le nom de Nestlé ont été élaborées à l'étranger. Pour le reste, les Suisses consomment du produit certifié helvétique.

A titre de compensation

Si la distinction entre le marché national et international est aussi clairement délimitée, c'est que les goûts diffèrent d'une région à l'autre. Ainsi les Suisses préfèrent un chocolat plus clair, donc plus latté, alors que les Français ne jurent que par le noir, si possible légèrement amer.

Et puisque l'on parle de lait, il faut rappeler que la loi impose un contingent helvétique aux chocolatiers. Ceux-ci doivent avoir recours à la production de nos chères laitières dans une proportion de 80%. Le taux de sucre « national » étant également réglementé.

Evidemment, le lait étranger est

bien meilleur marché, puisqu'il coûte approximativement trois fois moins. Il en va de même du sucre, la production de nos betteraves étant plus onéreuse que les cannes cubaines. Mais qu'à cela ne tienne, la Confédération est là pour arranger les sacs et les bidons...

Comme le café

En ce qui concerne la fève de cacao, elle est forcément importée. Pas de problème. Cependant, tout n'est pas si simple. Les prix fluctuent, les marchés oscillent, et surtout, tout comme pour le café, il importe de savoir quoi acheter où, et quoi mélanger avec qui.

Si la Côte d'Ivoire est sans conteste le plus gros producteur du monde, le plus gros consommateur, lui, s'appelle les Etats-Unis. Deux pays qui, évidemment, s'obstinent à ne pas signer un accord international datant de 1972, lequel est sensé régulariser le poulx de l'offre et de la demande.

Ceci dit, on se souviendra que le cacao est originaire d'Amérique centrale. Et à ce jour, les meilleures fèves proviennent du Venezuela et du Mexique. Mais les « criollos », de récolte tardive et de culture délicate, ne représentent guère que le 10% de la consommation, en raison de leur coût et de leur rareté. Le tout gros de l'indus-

trie chocolatière s'approvisionne donc surtout en Afrique, se contentant des « forestars », qui ont une qualité dite standard. Une troisième variété enfin, issue d'un croisement entre les deux précédentes, entre dans la composition des bons chocolats. La fève, dans ce cas, s'appelle « trinitario » et provient des Antilles.

Pour information

Aujourd'hui, la rétribution modique des producteurs de cacao fait couler beaucoup d'encre. Mais le triomphe d'un prix plus juste mettra encore du temps à s'instaurer. En revanche, les partisans d'une description plus détaillée des composants auront sans doute satisfaction plus rapidement. Ils demandent en particulier que soit précisée la teneur en cacao, et si possible l'origine de ce dernier, ainsi que la date limite de consommation.

A ce propos, on rappellera que le chocolat n'aime ni l'humidité, ni les variations de température. Conservé à l'abri de la lumière, au sec et au frais (entre 12 et 18 degrés), il conservera tout son arôme pendant plusieurs mois.

Fabienne Luisier

Sources: dossier FRC développé dans le numéro 188 de « J'achète mieux » et le numéro 4 de « Nestlé Info ».



A propos de surgélation

En période de fête, on n'en finit plus de remplir armoires et frigidaire. Tout ça pour se retrouver au bout du compte avec un porte-monnaie qui a l'air de sortir d'une cure d'amaigrissement, et des montagnes de denrées qui n'ont plus pu trouver d'acquéreurs... Bon, et que va-t-on en faire, de ces reliefs de repas qui n'offrent provisoirement plus guère d'attraits, sans compter ces kilos de viandes et de légumes qui n'ont même pas eu le temps de passer à la casserole? La solution la plus simple et la plus élégante, c'est évidemment le congélateur. Mais l'usage de celui-ci suscite toujours quelques questions.

Pas de panique!

Ainsi, d'aucuns se demandent à

juste titre si une subite panne de courant ne provoquerait pas une catastrophe généralisée, puisque l'on entend sans cesse dire et redire qu'un produit décongelé ne devrait jamais repartir en hibernation... Eh bien, il paraît que ces recommandations ont surtout pour but de conserver à la marchandise toutes ses vertus: saveur, teneur en vitamines, texture. En cas de traitement un peu cavalier, une déperdition de qualité n'est pas à exclure. Mais au niveau de la santé, il n'y a pas de danger en vue. Ceci dit, si les spécialistes préconisent en général l'installation d'appareils à consommation d'énergie réduite, c'est pour des raisons d'économie, certes, mais également pour des motifs techniques: l'isolation particulièrement épaisse de ces appareils assure une protection accrue,

en maintenant plus longtemps une basse température intérieure lors de ruptures de courant momentanées.

En toute quiétude

Parmi les idées faites qui circulent, il y a aussi la question de l'emballage. Eh bien oui, il est réellement important de protéger soigneusement les aliments que l'on veut surgeler. Plus hygiénique, cette manière de faire préserve également chaque produit de la transmission d'odeurs étrangères, et du dessèchement. A ce propos, une viande surgelée qui aurait sur sa surface des taches blanches et sèches a pâti d'un emballage insuffisant ou défectueux. Dues à un dessèchement local, ces taches sont appelées « brûlures de surgéla-



tion». Rien à voir donc avec un problème de date limite dépassée. Au fait, un produit oublié dans un coin un peu trop longtemps ne doit pas nécessairement terminer sa carrière dans la caisse au compost.

Pour autant qu'ils aient toujours été conservés à une température de -18° C, ils peuvent être con-

sommés sans arrière-pensée. Au pire, ils accuseront une légère différence au niveau de la saveur, de l'arôme, de l'aspect et de la teneur en vitamines.

F. L.

Fraîcheur garantie...

Je ne reviendrai plus sur l'île

Catherine Saint-Clair

© Sciaky Presse

FEUILLETON

Elle portait une inscription, dont les lettres étaient si minuscules que je dus m'agenouiller pour les lire. Un seul mot: Henrietta. Comprenant soudain qu'il s'agissait d'une pierre tombale, que je m'étais probablement agenouillée sur une tombe, je me levai vivement, très surprise. Quel étrange emplacement pour une tombe! Qui était Henrietta! Un enfant en bas âge, peut-être? La pierre était si petite que je ne l'aurais pas remarquée si je n'avais pas examiné le parterre avec tant d'attention.

Encore un mystère, même secondaire. Je parcourus les jardins. Les fleurs artificielles étaient si réussies qu'on avait peine à croire qu'elles n'étaient pas vraies: de délicates, de fragiles violettes, des roses pleines de sève aux pétales veloutés qui semblaient sur le point de tomber. Je suivis les sentiers, dépassai l'étang où

flottaient des lis rouges; la fine bruine de la fontaine me vaporisant au passage. Sans succès, j'essayai de me concentrer sur la beauté qui m'entourait. J'étais assommée de questions. Pourquoi Grey était-il descendu au village de si bonne heure, ce matin? Pourquoi cette hostilité de Burke, cette froideur d'Helen, l'ironie d'Evan? Carlotta, pourquoi vivait-elle en recluse dans sa chambre, un fusil à sa portée? Simple excentricité, ou pour une toute autre raison?

Préoccupée, j'avais quitté les jardins sans même m'en apercevoir. J'adorais marcher, et les bois semblaient m'inviter à les parcourir, avec leurs sentiers tapissés d'aiguilles de pins, pleins d'ombre et de fraîcheur, sous les grands arbres. Des rayons de soleil s'insinuaient entre les branches et tachaient le sol par endroits, de paillettes d'or. J'avais besoin d'exercice, besoin de marcher devant moi jusqu'à la fatigue, pour m'empêcher de penser. Des oiseaux gazouillaient à gorge déployée, des branches bruisaient, des aiguilles de pins criaient bruyamment sous mes pas. Je sentais l'entêtante odeur de résine mêlée à celles du bois pourri et des feuilles moisis.

La maison était loin derrière moi, maintenant. Le sol devint plus rocailleux, le sentier plus abrupt. Sans savoir pourquoi, je tournai pour prendre une autre direction. A travers les branches, à ma droite, j'entrevois la mer et le ciel.

J'éprouvais une curieuse sensation de déjà vu. J'avancai encore un peu, puis m'arrêtai. Pleins d'ombres, colorés de vert et de brun, les bois étaient obscurs. La mer rugissait, les sons devenant étrangement sinistres dans ce sombre paysage d'arbres et de broussailles. Je tendais l'oreille pour entendre quelque chose

d'autre. Je l'avais déjà fait autrefois, me tenant en ce même endroit, aux aguets, et j'avais eu très peur. Bien sûr. Treize ans plus tôt. Instinctivement j'avais suivi le chemin pris par Grey et moi, ce jour lointain. La lisière des bois se trouvait à quelques mètres, suivie d'une pente raide avec des rochers gris-noir déchaquetés. Je repartis et en deux ou trois minutes je parvins au sommet de la pente, plongeant mon regard sur les énormes roches noires et bosselées, sur le côté sombre de l'île. La même faible lueur violette due aux ombres et au manque de lumière solaire directe, les mêmes flaques entre les roches, les mêmes vagues cinglant les plus grosses roches.

Avec mille précautions je descendis la pente, me retenant aux roches et aux racines, arrivant éventuellement à la plage, avec son labyrinthe d'énormes roches d'un noir de goudron, luisant d'humidité. Quel lieu sauvage, barbare, songeai-je, aussi déchiqueté et traître qu'il avait dû l'être lorsque les pirates infestaient l'île! Mais la beauté dominait toujours, une grandeur primitive non altérée par la civilisation. Je tournai les rochers, contemplant les flaques peu profondes essayant d'éviter les cascades d'écume. Je me sentais là si petite, si insignifiante! Escaladant la dernière roche, grande comme une maison, je parvins à l'étroite crique et m'arrêtai pour contempler la sombre ouverture pratiquée dans le flanc de la falaise.

Le temps semblait fondre et s'évanouir dans un brouillard. Carolyn Brandon en pantalon et chandail n'était plus; j'avais onze ans de nouveau, une enfant aux nattes brunes, aux énormes yeux, toute en bras et en jambes, et qui se tenait à côté d'un bel Adonis de treize ans.

A suivre.

ANTENNES

■ Robin des Bois

L'AVENTURIER AUTODESTRUCTEUR

FR3
20.40

Dans le rôle de Robin des Bois ou du Radjah blanc, Flynn semblait adorer la vie héroïque. Une apparence très trompeuse.

Errol Flynn est un si parfait Robin des Bois qu'il nous fait douter que le vrai ait jamais existé. Mais il a aussi été un superbe Capitaine Blood, un inoubliable Radjah blanc... Pourtant, celui qui a fait rêver tant de femmes, ce parfait athlète, cet homme qui paraissait tant aimer la vie à l'écran, semble avoir eu depuis son plus jeune âge une volonté d'autodestruction qui finit par l'emporter. Le père d'Errol Flynn était biologiste, et c'est lors d'une expédition dans l'Antarctique, où elle accompagnait son mari, que la future mère d'Errol se rendit compte qu'elle attendait un enfant. Elle débarqua en Tasmanie où elle donna le jour à son fils le 20 juin 1909. Les Flynn décidèrent de rester en Tasmanie. Dès l'âge de 5 ans, Errol se révéla impossible. Lorsqu'ils revinrent à Londres, ils pensèrent

que la dure éducation des collègues anglais serait salutaire... Mais en vain. Ils partirent pour l'Australie. Errol avait 14 ans. Il se fit expulser de son pensionnat pour avoir séduit la femme de chambre! Un peu plus tard, à Sydney, il fut engagé dans un comptoir commercial... mais il partit avec la caisse. On le retrouvera chercheur d'or en Guinée, puis marchand d'esclaves. C'est Charles Chauvel, un producteur australien, impressionné par sa stature, qui lui donna sa première chance en 1930. Le film s'intitulait «Dans le sillage du Bounty». Il enchaîna sur un film à Londres où il fut remarqué par un représentant de la Warner. Il allait, durant vingt-cinq ans, faire une étonnante carrière avant de mourir à 50 ans, totalement miné par l'alcool et la drogue.

ondes courtes

Tiré d'un roman de Hillary Waugh, «Les noces de plomb» (TF1 20 h 40) a été adapté par Pierre Grimblat et Didier Cohen, des habitués des séries noires. Mais ici, pas (ou presque pas) de sang: il s'agirait plutôt d'un thriller passionnel. «Avec ce script, explique Didier Cohen, je voulais me prouver que je pouvais écrire autre chose que des poursuites, des coups de feu et de la violence.» Romancier, Didier Cohen a signé les scénarios de nombreux téléfilms. Il travaille en ce moment sur l'adaptation de «Refaire sa vie», d'après Frédéric Dard et de «La maison vide» qui sera réalisé par Denys Granier-Deferre. Le personnage principal des «Noces de plomb» est une femme. Parce qu'elle a perdu au jeu une grosse somme d'argent qu'elle ne peut pas rembourser, elle accepte un curieux marché: aider une compagnie d'assurance à «coincer» un de ses clients. C'est Christine Boisson qui interprète ce rôle du «cobaye», un rôle qui lui a beaucoup plu: «C'est plus excitant à jouer que les rôles passifs, de seule présence. Je me retrouve d'avantage.» Christine Boisson, formée au cours de la rue Blanche puis au Conservatoire de Paris, a débuté dans «Emmanuelle» en 1973. Depuis, elle a tourné à la fois pour le cinéma «Il y a des jours... et des lunes» (de Lelouch) et pour la télévision «Les bottes de sept lieues» (de Hervé Baslé). On peut peut-être lui reprocher ici de manquer de conviction, ou de pouvoir de conviction. Le suspense, qui se voudrait haletant, est un peu décevant et les ficelles de l'intrigue un peu trop grosses pour nous tenir en haleine. A voir, tout de même, ne serait-ce que pour le jeu de Jean-Luc Boutté et Jean-François Stevenin, les héros masculins, excellents.

TSR
20.05

■ Temps présent

CHIENNE DE VIE

Les toutous dans tous leurs états.

Des quadrupèdes qui s'attirent amitiés et haine sur le territoire australien. Mais le message est international.

Qu'est-ce, au fond, qu'une «chienne de vie» dans nos cités?

Un rien cabotins, «Fugly», superbe braque allemand, et ses congénères: chihuahuas, bassets, caniches, bouledogues et autres pure race ou bâtards à quatre pattes nous en donnent un aperçu dans cet étonnant reportage filmé du point de vue de l'animal. Désopilant!

«Fugly», la vedette, que son maître et ami a la bonté ou la faiblesse de laisser vagabonder tout son saoul au mépris de la loi, est le chien d'Australie qui possède le record de contraventions. A cent dollars l'amende, c'est un chien de luxe!

Souvent plus (pas forcément mieux) aimés que des enfants et des enfants rois, les chiens occupent la

ville (où ils tiennent le haut du pavé) comme un grand terrain de jeu qu'ils parsèment de crottes comme autant de cartes de visite peu ragoûtantes témoignant de leur présence envahissante. Cela, en Australie comme chez nous, leur aliène un certain nombre de gens qui deviennent des ennemis tenaces.

Tout film sur les animaux de compagnie, et en particulier sur les chiens, est d'abord un film sur les hommes, la société et ses dysfonctionnements. Une sorte de miroir à peine déformant. Celui-ci est non seulement admirablement réalisé mais particulièrement réussi car teinté d'humour et par moments sur-réaliste. Les chiens, ce ne sont pas forcément eux qui ont une «chienne de vie»!

pensée

Nous ne savons presque rien sur presque tout. Il n'est pas nécessaire de connaître l'origine de l'univers, mais il est nécessaire d'éprouver le besoin de la connaître. La civilisation n'est pas tributaire de la connaissance mais de l'appétit de connaissance.

N.E.

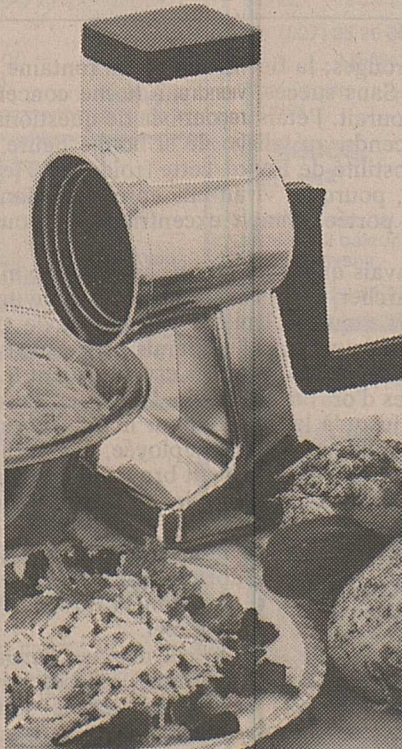
Lendemain de fête...

Ils ne sont pas toujours des lendemains qui chantent... Vous n'avez pas su résister aux agapes aussi nausées, migraines et autres maux vous mènent la vie dure...

Rien de tel que l'artichaut pour combattre les nausées. Prenez-le sous forme de tisane à raison de 30 g de feuilles que vous faites infuser dans un litre d'eau. Buvez cette potion une heure après le repas et vous serez bientôt en pleine forme. Si le goût amer vous rebute, ajoutez de la menthe ou de la verveine. Le romarin est souverain dans les troubles de la vésicule. Faites infuser 30 g par litre d'eau et buvez cette tisane tonifiante le midi. Non seulement votre estomac se rebelle, mais votre ventre se vrille. Pas de panique, la nature vient à votre secours: préparez une tisane salvatrice avec 30 g de feuilles de mélisse à laisser infuser dans 1 litre d'eau chaude. Douleurs digestives et migraines ne résisteront pas à son effet calmant. L'aubier de tilleul sauvage, lui, nettoiera votre vésicule et votre foie. Faites-en bouillir 30 g dans 1 litre d'eau et buvez-le non sucré. Evidemment, c'est un peu amer, mais contre les grands maux... les grands remèdes!

Pour économiser l'énergie

Excellentes les salades... savoureuses les soupes aux légumes... exquises les macédoines... Avec la râpe métallique zyliiss robuste et très esthétique, le travail est grandement simplifié, car elle s'utilise manuellement sans aucune peine. Le pied-ventouse ou la bride de fixation universelle assurent un ancrage fixe et toutes les parties de l'appareil se lavent en un clin d'œil. Plusieurs tambours accompagnent le set de base et il est possible de le compléter. Une sympathique râpe à prix très doux...



LA RUBRIQUE ■ DE MARIA GESSLER

Pommes au four aux épices

Recette calculée pour quatre personnes

4 belles pommes golden

laver, essuyer, ôter le cœur et les pépins avec un vide-pommes, les disposer dans un petit plat allant au four

le jus d'un citron

¾ de litre d'eau

200 g de cassonade

1 gousse de vanille

arroser, préchauffer le four à 210°C

mettre dans une jatte

ajouter, faire dissoudre

fendre en deux, gratter l'intérieur au-dessus de la jatte pour récupérer les grains.

2 bâtons de cannelle,

2 grains d'anis

1 pincée de gingembre

en poudre

1 pincée de graines

de cardamome

ajouter puis verser le tout sur les pommes, mettre au four durant 30 minutes et arroser les pommes avec le sirop.

75 g d'amandes effilées

faire blondir à sec dans une poêle. Sortir les pommes du four, égoutter délicatement à l'aide d'une écumoire et disposer dans des coupes. Faire épaissir le sirop après l'avoir filtré. Dès que le caramel se forme, ajouter les amandes, laisser prendre une jolie couleur dorée et répartir sur les pommes.

Servir tiède ou froid avec une crème anglaise ou des boules de glace vanille, caramel ou pommes.

Franchir le mur du son

... c'est en consommer suffisamment pour qu'il exerce un effet sur l'organisme sans devenir gênant. Jusqu'à maintenant on avait fixé la barre de consommation des fibres alimentaires un peu trop haut! On sait aujourd'hui que l'absorption de 7 g par jour suffit à la fois à diminuer la sensation de faim et à augmenter la déperdition d'énergie.

Au bout de deux semaines de prise, on constate une perte de 90 calories par jour, l'équivalent d'un jogging de trente minutes à allure modérée. cela fait une perte de 2700 calories par mois, soit en poids 300 à 400 g. Sans être spectaculaire, c'est un appoint à ne pas négliger.

LOTTO

LOTÉRIE A NUMÉROS

5 gagnants	Fr.
avec 5 num. + n.c.	68 114.80
158 gagnants	
avec 5 numéros	4 292.80
9 387 gagnants	
avec 4 numéros	50.—
158 719 gagnants	
avec 3 numéros	6.—

Aucun gagnant avec 6 numéros. Dans le jackpot: 578258 fr. 40. La somme approximative au premier rang du prochain concours: 1 300 000 francs.

Joker

1 gagnant	Fr.
avec 5 chiffres	10 000.—
29 gagnants	
avec 4 chiffres	1 000.—
339 gagnants	
avec 3 chiffres	100.—
3376 gagnants	
avec 2 chiffres	10.—

Aucun gagnant avec 6 chiffres. Dans le jackpot: 255133 fr. 25. La somme approximative au premier rang du prochain concours: 600 000 francs.



- 9.00 **TJ-flash**
- 9.05 **Top models**
Série (660).
- 9.25 **Viva**
Fipa d'or à Cannes en 1989: Di-don et Enée.
- 10.10 **Racines**
... avec Hughes Gall.
- 10.25 **Jeunesse**
Au programme: Babar. Sur la piste de l'animal le plus secret de Chine. Pixie & Dixie.
- 11.25 **Ballade**
3^e Festival international de l'accordéon à Crans-Montana.
- 11.40 **Mademoiselle**
Série (109/170).
- 12.05 **Les années d'illusion**
Série (28/30).
- 12.20 **Les jours heureux**
Monsieur le professeur, vous êtes le meilleur.
- 12.45 **TJ-midi**
- 13.15 **Le cercle de feu**
Série (88/180).
- 13.40 **Côte ouest**
Série.
Ce n'est qu'un début.

14.30 Le Capitan

97' - France - 1969.
Film d'André Hunebelle. Avec: Jean Marais, Bourvil, Pierrette Bruno, Lise Delamare.
Alors qu'il a secouru un seigneur attaqué, François de Capetang est sauvé par une jeune femme. Il monte à Paris pour défendre sa cause et dans l'espoir de la retrouver.

- 16.10 **La belle et la bête**
Série.
N'oubliez pas l'amour.
- 17.00 **Circus partenaires**
6/7. Acrobatie équestre.
- 17.25 **Planète Noël**
Au programme: La bande à Ovide. Le benji. Pitou.
- 18.10 **Rick Hunter**
Copains de taule.
Hunter et Dee Dee voient une ambulance, toutes lampes allumées vers un groupe d'étudiants. En s'approchant, ils découvrent un jeune, à terre, se roulant de douleur.

- 19.00 **Top models**
Série (661).
- 19.30 **TJ-soir**
- 20.05 **Temps présent**
Chienné de vie.
Reportage de Mark Lewis.

21.00 Coup de foudre



La rançon.
Avec: Jacques Perrin, Cherie Lunghi.
Un négociateur vient de tenter de libérer un otage. Mais ce faisant, le séduisant diplomate tombe amoureux de la propre femme du prisonnier...

- 21.25 **Au pays des gros (Groosland)**
Réalisation de Jan Venema.
Un ballet humoristique de Maguy Marin sur le thème des boulots et des boulottes interprété par le Ballet national néerlandais.
Suivi d'un entretien avec Maguy Marin sur les raisons de la création de ce ballet.

22.30 Kung-Fu Master

76' - France - 1987.
Film d'Agnès Varda. Avec: Jane Birkin, Mathieu Demy, Charlotte Gainsbourg, Eva Simonet.

23.45-23.50 Bulletin du télétexte



- 5.55 **Côté cœur**
- 6.30 **Intrigues**
- 7.20 **L'école buissonnière**
- 8.25 **Téléshopping**
- 8.55 **Club Dorothée Noël**
- 11.30 **Jeopardy**
- 12.00 **Tournez... manège**
- 12.30 **Le juste prix**
- 12.55 **C'est bon à savoir**
- 13.00 **Journal**
- 13.35 **Agence tous risques**
- 14.30 **Paire d'as**
- 15.25 **Tiercé-quarté+ à Vincennes**
- 15.35 **Marie Pervenche**
- 16.30 **Club Dorothée Noël**
- 17.35 **Chipinours**

17.40 Starsky et Hutch

Les créatures de rêve (1).
Bill Thorne, un milliardaire, vit sur une île paradisiaque, mais sa vie est en danger, car tous ses associés sont assassinés mystérieusement.

- 18.30 **Une famille en or**
- 18.55 **Santa Barbara**
- 19.25 **La roue de la fortune**
- 19.50 **Pas folles les bêtes**
- 20.00 **Journal**

20.40 Les noces de plomb

Téléfilm de Pierre Grimblat.
D'après le roman Noces de plomb, de Hillary Waugh. Avec: Christine Boisson, Jean-Luc Boutté.

- 22.10 **De Gaulle et l'OAS**
L'homme à abattre (2).
L'échec du putsch inquiète les pieds-noirs qui veulent employer la terreur. Il existe deux OAS: l'OAS d'Algérie qui mène une bataille sanglante entre février et mai 1962. Et l'OAS de métropole qui envisage de tuer de Gaulle, responsable, d'après elle, de tous les malheurs des pieds-noirs.

- 23.15 **TF1 dernière**
- 23.35 **Ray Bradbury présente**
- 0.00 **Côté cœur**
- 0.25 **Mésaventures**
- 0.50 **TF1 nuit**
- 1.20 **C'est déjà demain**
- 1.40 **Info revue**
- 2.25 **Enquêtes à l'italienne**
- 3.20 **Passions**
- 3.45-4.20 **Histoires naturelles**



- 6.00 **Le journal permanent**
- 7.15 **Matinée sur La5**
Les triplés. Alice aux pays des merveilles. Snorky. L'académie des ninjas. Malicieuse Kiki. Georgie. Flo et les Robinsons suisses. Grand Prix. Nolan. Dick Turpin. 11.00 Télé-contact. 11.30 Les surdoués. Jeu. 12.00 Le midi pile. 12.05 Public. 12.30 Un rien Mabile.

- 12.45 **Le journal**
- 13.30 **Trinita va tout casser**
99' - Italie - 1969.
- 15.30 **K 2000**
- 16.35 **Youpi, l'école est finie**
- 18.30 **Paris-Dakar**
- 19.00 **Arnold et Willy**
- 19.30 **Tel père, tel fils**
Série.
La route du rhume.
- 20.00 **Le journal**
- 20.35 **Drôles d'histoires**
- 20.40 **Secrets de femmes: Le cruel échange**
- 22.30 **Paris-Dakar**
Résumé.
- 23.00 **Arabesque**
Meurtre uniquement sur rendez-vous.

- 0.00 **Le minuit pile**
- 0.10 **Les polars de La5**
0.10 L'Aéropostale. 1.40 Salut, champion. 2.35 Le journal de la nuit. 2.50 L'Aéropostale. 4.10 Voisin, voisine. 5.05 Salut, champion.



- 6.00 **Rue Carnot**
- 6.30 **Télématin**
Journaux à 7.00, 7.30 et 8.00.
- 8.30 **Amoureuement vôte**
- 9.00 **Amour, gloire et beauté**
- 9.30 **Matin bonheur**
- 10.30 **Eric et toi et moi**
- 11.30 **Motus**
- 12.00 **Dessinez, c'est gagné**
- 12.30 **Les mariés de l'A2**
- 13.00 **Journal - Météo**

13.40 Deux amies d'enfance

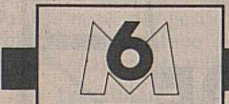
Avec: Ludmila Mikaël, Aurore Clément.

- 15.15 **La planète des animaux**
Le retour de l'aigle.
- 16.25 **Zorro**
- 16.50 **Fleur bleue**
Britannicus Mustard.
- 17.45 **Giga**
- 18.50 **Un château au soleil**
- 19.45 **Le Petit Prince**
Textes d'Antoine de Saint-Exupéry. Avec: Richard Bohringer.
- 20.00 **Journal - Météo**
- 20.35 **INC**

20.45 Envoyé spécial

L'argent sale: L'argent de la drogue est partout. Le chiffre d'affaire annuel des trafiquants du monde entier représente 1500 milliards de francs. Recyclé et blanchi, cet argent est placé dans des paradis fiscaux. Les jeux télévisés: Les jeux se multiplient à la télévision. Populaires, ces programmes sont séduisants pour les annonceurs, grâce à leur audience. La ville noire: A 450 kilomètres de Bucarest en Roumanie, Copsa-Mica est le village le plus pollué du monde.

- 22.00 **L'huissier**
Nouvelle de Marcel Aymé. Avec: Michel Serrault, Judith Magre, Maurice Chevit, Daniel Prévost.
- 23.20 **Journal - Météo**
- 23.40-1.15 **Apollon et Hyacinthe**
Opéra de Wolfgang Amadeus Mozart.
Intermède latin: Rufinus Widl. Mise en scène de José Montes-Baquer. Avec les Petits Chanteurs de Tölz. Chef de chœur Gerhard Schmidt-Gaden. Cappella Clementina sous la direction musicale de Helmut Müller-Brühl.



- 6.00 **Boulevard des clips**
Avec: 7.05 Contact 6 manager. 7.10 Boulevard des clips. 10.05 Infoconsommation. 10.10 M6 boutique. 10.25 Boulevard des clips. 11.35 L'aventurier. 12.05 Les saintes chéries.

- 12.30 **Ma sorcière bien-aimée**
- 13.00 **Dis donc, papa**
- 13.25 **Madame est servie**
- 14.45 **Boulevard des clips**
- 15.15 **Bleu, blanc, clip**
- 16.45 **Vegas**
- 17.35 **Père et impairs**
- 18.00 **Zygomusic**
- 18.25 **6 minutes**
- 18.15 **Papa Schultz**
- 19.00 **Magnum**
- 19.54 **6 minutes**
- 20.00 **Madame est servie**
- 20.35 **Les ringards**
90' - France - 1978.

- 22.10 **Les complices**
- 23.45 **6 minutes**
- 23.50 **Dazibao**
- 23.55 **Spécial Sexy clip**
- 1.25 **Boulevard des clips**
- 2.00 **Les nuits de M6**
2.00 Le glaive et la balance. Légitime défense. 2.50 Parcours santé: le mal de tête. 3.20 La Norvège. 4.10 Culture pub. 4.40 Le Cameroun. 5.30 Les saintes chéries. 6.00 Boulevard des clips.



- 7.30 **Le journal de Radio-Canada**
- 8.00 **Continental**
Euro-journal. 9.00 Le Noël des Bibiz.
- 11.53 **Espace 3 entreprises**
L'homme du jour.
- 12.00 **Les titres de l'actualité**
- 13.00 **Carré vert**
Séquence animale. Loisirs-nature. Reportage: La forêt Irati. L'agenda.

- 13.30 **Regards de femme**
- 14.00 **Les routes du rythme**
- 15.00 **Un bon petit diable**
90' - France - 1983.
Film de Jean-Claude Brialy. Avec: Alice Sapritch, Bernadette Lafont, Philippe Clay.
- 16.35 **Dessin animé**
- 16.50 **L'œuf de Colomb**
- 17.30 **Dessin animé**
- 17.40 **Pas de répit sur la planète Terre**
- 18.30 **Questions pour un champion**
Jeu présenté par Julien Lepers.
- 19.00 **Le 19-20**
19.12-19.35 Editions régionales.
- 20.10 **La classe**
Avec Les Mix Brothers.

20.40 Les aventures de Robin des Bois

- 105' - USA - 1938.
- 22.25 **Soir 3**
- 22.45 **Les chevaliers de la Table ronde**
110' - USA - 1954.
- 0.35-0.55 **Carnet de notes**



- 10.00 et 12.00 **Italien (9)** 14.30 Théâtre 18.00 Spécial animation jeunesse 18.30 Ici bat la vie 19.00 Peké Peké, le bruit des bateaux 19.55 et 22.30 Le dessous des cartes 20.00 L'âge d'or du cinéma 21.00 Danse: Rei Dòm Film de Jean-Claude Gallotta. 22.35 Musique 23.05 Lire et écrire

Télécinéromandie

- 13.30 **Ma sorcière bien-aimée** 14.00 Demain les mômes Film de Jean Pourtales. 15.35 Dessins animés Super-Marlo Bros. 16.50 Colombe de Noël Film de Stuart Cooper. 18.25 Concert: Gipsy Kings US Tour 90. 19.10 Pinocchio 19.40 Ma sorcière bien-aimée 20.06 Les bébés 20.09 Ciné-journal suisse 20.15 Palombella rossa Film de Nanni Moretti. Avec: Nanni Moretti, Mariella Valentini, Silvio Orlando. Dans une piscine, en train de jouer au water-polo, un homme se souvient... 21.40 Je reviendrai à Noël Joie et tristesse au rendez-vous pour un Noël particulier. 23.10 Rain Man



FR3 - 15 h 00 - Un bon petit diable.



- 12.55 **Tagesschau** 13.00 Das Buschkrankenhaus 13.50 Nachschau am Nachmittag 13.50 Schweiz aktuell. 14.15 Rundschau. 15.00 Fragment-Spezial 16.05 Tagesschau 16.10 Treffpunkt 16.55 Mein Kamerad tickt. 17.20 Känguruh 17.55 Tagesschau 18.00 Kartoffeln mit Stippe 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Vom Chleid zur Tracht 21.00 Menschen, Technik, Wissenschaft Multimedia 21.50 10 vor 10 22.15 DOK African Sun 23.15 Svizra rumantscha 0.00 Nachtbulletin

- **Suisse italienne**
11.00 Ad est di Sumatra 12.25 Una coppia impossibile 12.50 A come animazione 13.00 TG tredici 13.15 L'aventure di Tom Sawyer e Huckleberry Finn 5. 14.05 Il mare dei re 14.55 Veterinari in allegria 5. 15.50 Un giorno nella vita di un bambino 6. 16.20 Condo 16.45 Stripy 16.55 Passioni 47. 17.30 Natura amica 18.00 Storie di famiglia 6. 19.00 Attualità sera 19.45 Telegiornale 20.20 Ben Hur 22.30 TG sera. 0.10-0.15 Teletext notte

- **ARD - Allemagne 1**
9.00 Tagesschau 9.03 Dallas 9.45 Wer rastet, der rostet 10.00 Tagesschau 10.03 Kontext 10.35 ZDF-Info 11.00 Tagesschau 11.03 Willkommen im Club Extra 12.05 Die Goldene 1 12.55 Presseschau 12.55 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Sesamstrasse 14.30 Die Märchenbraut 15.00 Tagesschau 15.03 Abenteuer Wildnis 15.15 Vorsicht 15.30 Der Mann und der Adler 16.00 Tagesschau 16.30 Die Trickfilmschau 16.45 Medisch Centrum West, Amsterdam 17.15 Tagesschau 17.25 Regionalprogramme 20.00 Tagesschau 20.15 Unter deutschen Dächern 20.59 Tagesthemen-Telegramm 21.00 Der 7. Sinn 21.03 Busenfreunde 22.00 Fünf für Deutschland 22.30 Tagesthemen 23.00 Bernarda Albas Haus Ballet nach der Tragödie 0.05 Tagesschau 0.10-0.15 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken

- **ZDF - Allemagne 2**
9.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm 13.45 Die stillen Stars 14.15 Musik aus Russland 15.10 Forsthaus Falkenau 16.00 Heute 16.03 Spreepiraten 16.50 Logo 17.00 Heute 17.15 Tele-illustrierte 17.45 Das Geheimnis des schwarzen Dschungels 19.00 Heute 19.30 Das waren Hits... 20.00 So ein Theater Ärger mit Harry. 21.00 Gesundheitsmagazin Praxis 21.45 Heute-Journal 22.10 Im Kreuzfeuer 23.10 Die Ehe des Herrn Mississippi 0.40 Heute

- **FS 1 - Autriche**
9.00 Nachrichten 9.05 Mein Name ist Hase 10.00 Österreichische Wirtschaftsgeschichte 10.45 Das Phantom der Oper 12.15 Seniorenclub 13.00 Aktuell 13.10 Wir-Frauen 13.40 Damals 13.45 Der Dieb von Bagdad 15.30 Charlie Brown 16.00 Am, dam, des 16.20 Die Ich-und-du- 17.05 Die Ich-und-du- 17.35 Der König von Narnia 18.00 Kröten im Wüstensand 18.30 Der Fremde und der Wal 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Treffpunkt Bühne 21.50 Seitenblicke 22.00 Daisy Miller 23.30 Aktuell 23.35 Friedhof ohne Kreuze 0.55 Nachrichten

- **RAI - Italie**
6.55 Uno mattina 10.15 Un anno nella vita 11.00 TG1-Mattina 11.05 Nel regno della fiaba 12.05 Piacere Raiuno 13.30 Telegiornale 13.55 TG1-Tre minuti di 14.00 Il mondo di Quark 14.30 Primmissima Attualità culturali del TG1. 15.00 Cronache italiane 15.30 L'albero azzurro 16.00 Big! 18.00 TG1- Flash 18.05 Fantastico bis 18.45 Un anno nella vita 19.40 Almanacco del giorno dopo 20.00 Telegiornale 20.40 Quattro cuccioli da salvare 22.15 Silvan Super Magic Show 23.00 Telegiornale 23.10 Verdi Festival '90 Dal Teatro Regio di Parma 0.00 TG1-Notte 0.20 Mezzanotte e dintorni



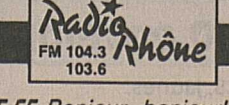
Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et 6.30, 7.30, 8.30. Journaux entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00
«Les 4 Suisses répondent» par téléphone toute la journée au (021) 20 17 15.

0.05 Relais de Couleur 3. 6.00 Journal du matin. Avec à 6.20, 7.20, 8.20 et 8.50 **Matin pratique**. 6.12 **Promotion «Bonsai»**. 6.15 **Au pied levé**. 6.25 **Bulletin routier**. 6.30 **Journal des régions et titres de 7 heures**. 6.50 **Journal des sports**. 6.58 **Minute œcuménique**. 6.59 **Promotion «Bonzaï»**. 7.12 **Le Kiosque**. 7.15 **Le coup de fil...** avec nos correspondants à l'étranger. 7.35 **«La nature»**. 7.43 **«Bonsai»**. 7.48 **Le jeu «Ça va être votre fête!»** 8.12 **Revue de la presse romande**. 8.25 **A l'affiche**. 8.30 **Journal et courts des monnaies**. 8.35 **Journal des sports**. 8.45 **Histoire d'un jour**. 8.53 **Actualité de la musique**. 9.05 **Petit déjeuner**. Par Patrick Ferla. 10.05 **La parole est à la musique**. 11.00 **Info pile + bulletin boursier**. 11.05 **«Le 13e mois»**. Par Vladimir Louvrier, Philippe Cohen et Christophe Blondeau. 12.30 **Journal de midi**. 12.45 **Rétrospective sur les grands événements qui ont marqué l'année 1990**. 13.00 **«Les 4 Suisses répondent»**. 13.03 **Les après-midi de fêtes de RSR-La Première**. 13.15 **Le radeau de la méduse**. 14.05 **De la Suisse dans les idées**. 15.05 **Qu'est-ce que tu fais pour les vacances?** 16.05 **Fête au palais**. 17.05 **Zigzag**. 17.30 **Journal des régions**. 18.00 **Journal du soir**. 18.15 **Journal des sports**. 18.25 **Revue de la presse suisse alémanique**. 18.30 **Rappel des titres et page magazine**. 19.00 **«Les 4 Suisses répondent»**. 19.05 **Baraka**. Avec un jeu-concours vous permettant de choisir et de réentendre les meilleurs enregistrements réalisés en 1990. 22.05 **Succès en fête**. 0.05-6.00 **Relais de Couleur 3**.



Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 et 24.00

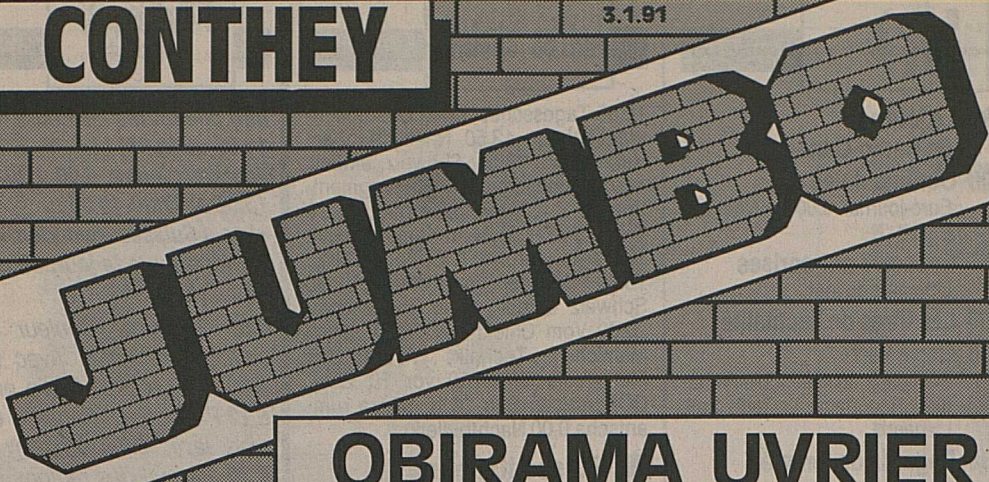
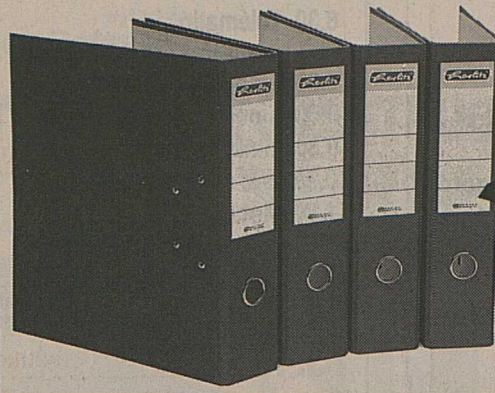
0.05 **Notturmo**. H. Wolf, R. Schumann, E. Lalo, J.-S. Bach, W.-A. Mozart, F. Mendelssohn, F. Schubert, J. Haydn, E. Satie. 6.10 **env. Matin pluriel**. 6.40 **Clé de voûte**. 7.30 **Billet d'humeur d'Espace 2**. 7.40 **Agenda culturel romand**. 8.10 **env. La 3e heure**. 9.05 **Post-scriptum**. 9.15 **Magellan**. 9.30 **Les mémoires de la musique**. 11.05 **L'éternel présent**. 11.40 **Entrée public**. 1. **Voix d'auteurs suisses**. 2. **Portraits du théâtre français**. 12.30 **Méridienne**. 13.30 **Feuilleton: Juliette a-t-elle un grand cui?** 14.05 **Divertimento**. 15.05 **Cadenza**. 16.30 **La mémoire des ondes**. 17.05 **Espace 2: magazine**. Dossier: cinéma et communication. 18.05 **JazzZ**. 19.05 **Magazine de la musique**. 20.05 **Plein feu**. 20.30 **Disque en lice**. 0.05-5.59 **Notturmo**.



5.55 **Bonjour, bonjour!** 6.45 **Infos Rhône matin**. 7.30 **Le billet de Bernard Reist**. 9.00 **Le petit déjeuner de Patrick Ferla RSR 1**. 10.00 **C'est la vie**. 11.00 **A votre service: médecine**. 12.00 **Infos Rhône midi**. 12.30 **Le journal de RSR 1**. 13.00 **L'air du temps**. 16.00 **Ticket Chic RSR 1**. 17.00 **Discomania: le hit parade**. 18.00 **Le journal de RSR 1**. 18.30 **Infos Rhône soir + l'invité du journal**. 19.00 **Les jeux et enfantillage**. 19.15 **Le Valais qui bouge: Priorités gouvernementales par M. Bernard Bornet, président du gouvernement**. 20.00 **Disconnexion**. 22.00 **FM et Cie**. 24.00 **Couleur nuit**.

CONTHEY

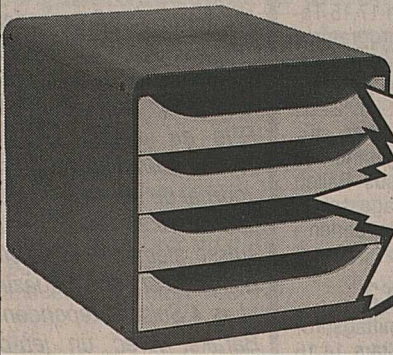
3.1.91

**OBIRAMA UVRIER****4 classeurs plastiques**Très solides, largeur 8 cm,
divers coloris.**10.-**

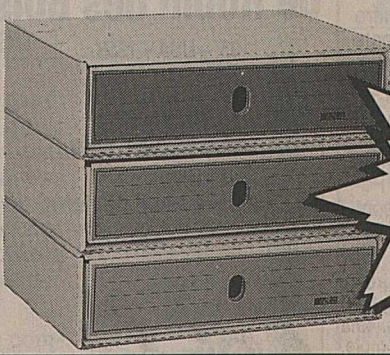
GRANDE VENTE D'ARTICLES DE BUREAU

Bloc 4 tiroirs

Très solide.

**39.-****3 tiroirs-archives**

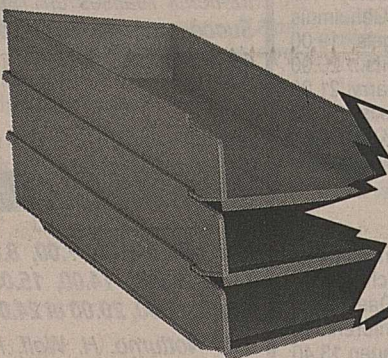
Cartons empilables.

**7.90****5 tiroirs à courrier**

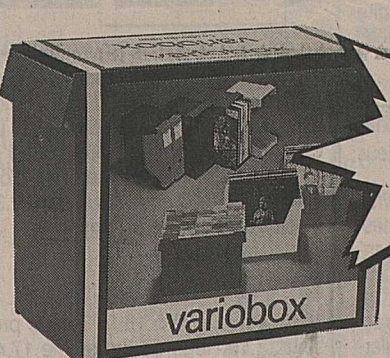
En plastique solide.

**29.-****3 bacs à courrier**

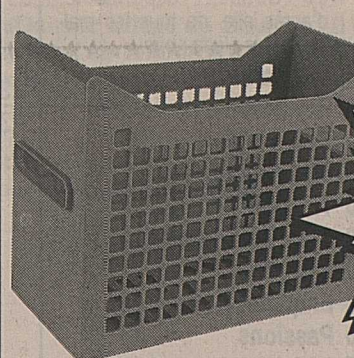
Coloris modernes.

**8.50****VARIO BOX**

coloris modernes.

**9.-**5 classeurs suspendus
avec cavaliers 5.90**Box pour classeurs suspendus**

Coloris modernes.

**6.50****75 enveloppes**

C6, avec fenêtre.

2.95**50 poches
transpa-
rentes**Avec marge
renforcée
et perforée.**4.95****Papier pour machine
à écrire**

200 feuilles blanches.

2.50**100 enveloppes**C6, autocollantes,
blanches.**2.-****6 fourres
classeurs**Couverture transparente
avec bande de marquage.**2.50****50 enveloppes**

C5, blanches.

2.95**25 fourres
transpa-
rentes**5 coloris
différents.**3.50****2 registres pour
classeurs**

En carton, A-Z.

1.25**50 enveloppes**

C5, jaunes.

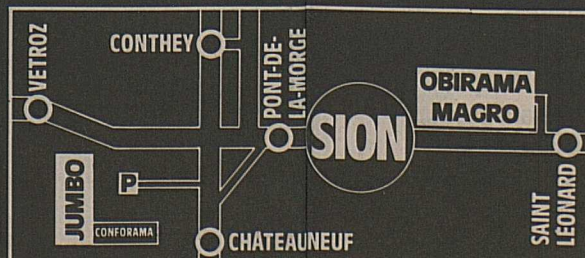
3.95**2 registres
plastiques**

2 x 24 pièces.

2.95

JUMBO-CONTHEY
À CÔTÉ DE CONFORAMA

HORAIRE D'HIVER
LUNDI 13.30-18.30 h
MA-VE 08.00-12.00 h et 13.30-18.30 h
SAMEDI 08.00-17.00 h NONSTOP



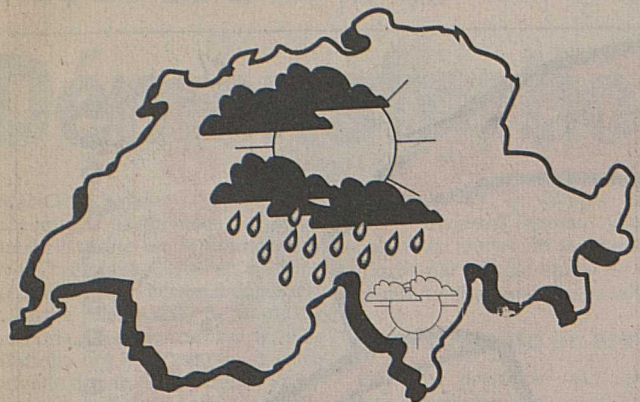
Les offres de cette publicité se trouvent également chez

OBIRAMA UVRIER

AU CENTRE MAGRO
(sauf camping, autoshop, plantes)

OUVERT: LUNDI 13.30-18.30 h, MA-VE 08.00-12.00 h et 13.30-18.30 h, SA 08.00-12.00 et 13.30-17.00 h

MÉTÉO



Nouveau coup de redoux

Valais: temps variable mais très probablement sec avec des éclaircies. Environ 7 degrés en plaine. Vent du sud-ouest modéré à fort en altitude. Nord et Alpes: très nuageux, de rares pluies au nord, environ 9 degrés. Tessin et Engadine: en général ensoleillé. Un nouveau coup de redoux.

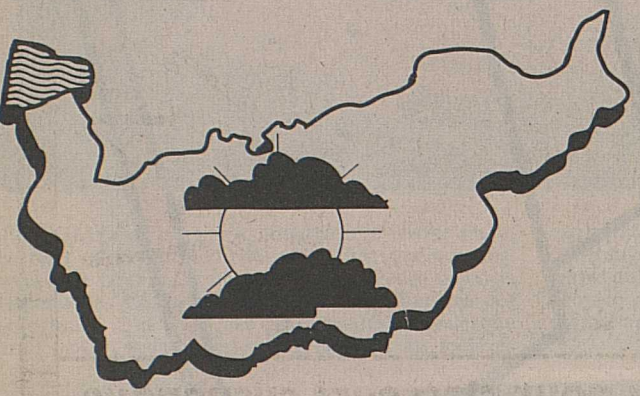
Evolution probable jusqu'au lundi 7 janvier

Valais: variable et doux, quelques pluies (neige dès 900 à 1400 mètres). Nord et Alpes: comme en Valais, un temps variable et encore trop doux. Sud: demain des précipitations possibles, sinon temps assez ensoleillé.

A Sion lundi: des éclaircies la nuit, puis pluvieux, 5 degrés. — **A 13 heures:** 0 à Helsinki, 1 à La Sage et Ulrichen, 3 à Crans-Montana (neige partout), 3 à Viège, 5 au Sépey, 6 à Clarens, 7 à Genève, 9 à Paris (pluie partout), 3 à Zermatt, 5 à Vouvré-Aigle et Lugano, 13 à Nice (très nuageux partout), 15 à Athènes, 18 à Delhi, 21 à Las Palmas, 30 à Manille (beau partout).

A Sion à Nouvel-An: ciel nuageux, rares gouttes, éclaircies, 7 degrés. — **A 13 heures:** -5 à La Sage, 0 à Crans-Montana, 1 à Gstaad (neige partout), 4 à Zurich et Fribourg, 5 à Bâle, 6 à Lucerne, 13 à Rome (pluie partout), -7 au Grand-Saint-Bernard, -1 à Zermatt, 0 au Sépey, 2 à Milan, 7 à Martigny, 8 à Clarens, 18 à Alicante (très nuageux partout), 5 à Viège, 6 à Genève, 8 à Vouvré-Aigle, Lugano et Locarno (peu nuageux partout), 6 à La Haye, 12 à Bilbao, 14 à Gênes et Nice, 16 à Séville (beau partout).

A Sion hier: couvert, neige de 9 à 15 heures, puis grésil et pluie, 1 degré. — **A 13 heures:** -4 à Zermatt, -2 à Crans-Montana, 0 à La Sage et Viège (neige partout), 2 à Vouvré-Aigle, 3 à Clarens, 11 à Paris (pluie partout), 2 à Magadino, 6 à Locarno et Lugano, 7 à Bâle (très nuageux partout), 8 à Dublin, 14 à Nice et Malaga, 15 à Palma (peu nuageux partout), 8 à Lisbonne, 13 à Gênes, 14 à Séville, 16 à Alicante (ciel bleu partout).



CINÉMA

CRANS

A 15 h — Sans limite d'âge
LA PETITE SIRÈNE
A 16 h 30 et 21 h — 16 ans
THE FRESHMAN
Version originale
A 18 h 30 et 23 h — 14 ans
DANCING MACHINE
027 / 41 11 12 **CINÉCRAN**

SIERRE

A 20 h 30 — 14 ans
Sylvester Stallone
ROCKY V (Go fort !)
Pour faire face à un nouveau challenge, il va devoir retrouver le goût du combat.
027 / 55 01 18 **BOURG**

A 20 h 30 — 7 ans
Quand la famille de Kevin est partie en vacances, elle a juste oublié un petit détail: Kevin!
MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION
La comédie familiale que vous ne devez pas rater...
027 / 55 14 60 **CASINO**

SION

A 20 h 30 — 7 ans
MAMAN J'AI RATÉ L'AVION
Oublié par ses parents, le petit Kevin est seul pour tenter d'empêcher deux cambrioleurs de mettre la maison à sac.
Réalisé par Chris Columbus, le scénariste des «Gremlins» et des «Goonies», ce film remporte partout un succès retentissant. Enfants, parents et grands-parents, précipitez-vous pour voir cette charmante fable de Noël. On aime beaucoup...
027 / 22 32 42 **ARLEQUIN**

A 17 h — Sans limite d'âge
LA PETITE SIRÈNE
de Walt Disney. Une féerie musicale peuplée de «toons» attachants qui font rêver les spectateurs de 7 à 77 ans. Enchanteur.
A 20 h 30 — 16 ans
TOTAL RECALL
de Paul Verhoeven. En 2048, dans un univers où règne la violence, un homme est hanté par un rêve qui se révélera être un souvenir. Avec Arnold Schwarzenegger. Musclé!
027 / 22 32 42 **CAPITOLE**

A 20 h 30 — 12 ans
PRETTY WOMAN
de Garry Marshall. Version moderne de Cendrillon, avec la craquante Julia Roberts prostituée qui se métamorphose en femme du monde, grâce à la patte d'un prince charmant Richard Gere, véritable révélation. Du cinéma comme on en rêve. Tendre, gai, simple, enlevé. Un régal...
027 / 22 15 45 **LUX**

MARTIGNY

Chaque jour: deux films
Deux grandes premières
Aujourd'hui jeudi à 14 h 30 et 19 h
Sans limite d'âge
Le nouveau triomphe de Walt Disney
LA PETITE SIRÈNE
Attention! Ne pas confondre!
Le film cinéma «La petite sirène» n'a rien de commun avec la cassette vidéo offerte dans le commerce.
Ce soir jeudi à 20 h 45 — 12 ans
Fantastique succès.
Il s'est offert ses charmes, elle s'est offert son cœur...
PRETTY WOMAN
de Garry Marshall, avec Richard Gere et la merveilleuse Julia Roberts qui vous fait rêver... rire... pleurer...
026 / 22 17 74 **CASINO**

Première suisse
Ce soir jeudi à 20 h 30 — 7 ans
Aux Etats-Unis en trois semaines: 84 millions de dollars de recette!
En Suisse aussi, c'est déjà le succès!
MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION!
(Home Alone)
Une comédie pour la famille sans la famille.
026 / 22 26 22 **CORSO**

MONTHÉY

A 19 h — Sans limite d'âge
Une féerie pour petits et grands! Enchanteur!
LA PETITE SIRÈNE
Le tout nouveau grand dessin animé de Walt Disney.
A 21 h — 12 ans
Un immense succès — Prolongation!
Julia Roberts et Richard Gere dans
PRETTY WOMAN
La supercomédie de l'année!
025 / 71 22 60 **MONTHÉOLO**

A 20 h 30 — 7 ans
Un succès en première suisse!
A la fois drôle et plein de suspense!
MAMAN, J'AI RATÉ L'AVION
Quand la famille de Kevin est partie en vacances, elle a juste oublié un petit détail: Kevin...
Un immense succès mondial! En première suisse!
025 / 71 22 61 **PLAZA**



URGENCES



SERVICES MÉDICAUX

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, tél. 111. Saint-Maurice: médecin de garde: Clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12. Monthey: service de garde, tél. 71 11 92. Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.



PHARMACIES DE SERVICE

Loèche-les-Bains: 61 15 15. Sierre: Hoffmann, tél. 55 79 52. Crans-Montana: s'adresser au 111. Sion: Pharmacie des Galeries, tél. 22 74 00. De Vétraz à Fully: tél. Natel (077) 28 14 24. Martigny: tél. 111. Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, tél. 65 30 75. Monthey: de Lavalaz, tél. 71 21 06. Bex et Aigle: pharmacie de service se renseigner à l'hôpital d'Aigle, tél. 26 25 11.



AMBULANCES

District de Sierre — moins Saint-Léonard — et district de Loèche: tél. 55 17 17. Sion: police municipale, tél. 23 33 33. Martigny: service officiel, tél. (026) 22 24 13. Saint-Maurice: tél. (025) 71 62 62 et (026) 22 24 13. Monthey: tél. 71 62 62. Entremont et Bagnes: service officiel, tél. (026) 22 24 13; Ambulance Yerly, tél. (026) 83 18 13. Aigle: tél. 26 27 18.



SERVICES DENTAIRES

Sierre, Sion, Martigny: tél. 111.



AUTO-SECOURS

Sierre: garagistes siérois, tél. 55 55 50. Auto-Secours siérois, tél. 55 24 24. Sion: Garage Kaspar Frères S.A., 1950 Sion, tél. 22 12 71, (si pb) 38 23 75. Auto-Secours accidents séduois: tél. 23 19 19. Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, panes et accidents, 24 heures sur 24, tél. 22 89 89. Groupement des dépanneurs de Martigny (GDAM), tél. 22 81 81. Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, tél. (026) 64 16 16. Monthey: tél. 71 17 82. Brigade: patrouilleurs TCS, tél. (022) ou (031) 140. Membres TCS: tél. 140.



TAXIS

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, tél. 55 63 63. Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, tél. 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, tél. 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, tél. 41 34 65, le jour; tél. (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures. Saint-Léonard, tél. 31 12 69. Sion: station centrale de la gare, tél. 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, tél. 22 32 31. Saint-Maurice: taxiphone, tél. 71 17 17. Monthey: station place Centrale de la gare, tél. 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, tél. 71 17 17. Bex: taxiphone, tél. 71 17 17.



DIVERS

La main tendue, tél. 143. SOS futures mères, permanence 24 h sur 24, tél. (027) 22 12 02. Sion et (025) 65 30 30. Chablais. Service de dépannage du 0,8%, tél. (027) 22 38 59. Sion: GAAM Sion et environs, Christine Mazotti, tél. 36 38 09 et Corinne Margelisch, tél. 22 72 41. Baby-sitting: Sion, tél. 38 37 03 et Martigny, tél. 85 22 33. GAAM: Groupe d'appui à l'allaitement maternel Monthey et environs, tél. 71 83 41, 71 69 70, 81 12 11 et 71 46 59. Alban Jossen, réparations prothèses dentaires, Sion, tél. 23 43 64 ou 22 44 19 (jour et nuit).

Nouveauté chez Texas Instruments

TravelMate 3000

Le petit musclé

Le TravelMate 3000 est équipé d'un écran à cristaux liquides rétroéclairé de 26 cm de diagonale.

Le processus 80386SX est cadencé à 20, 10 ou 8 MHz, au choix de l'utilisateur, un coprocesseur 80387SX est disponible en option. Les deux Megabyte de mémoire RAM sont extensibles à 6 Megabytes par incréments de 2 Mb. Le TravelMate 3000 est disponible avec un disque de 20 ou 40 Megabyte. Il contient également une unité de disquette 3,5 de 1,44 Mb.

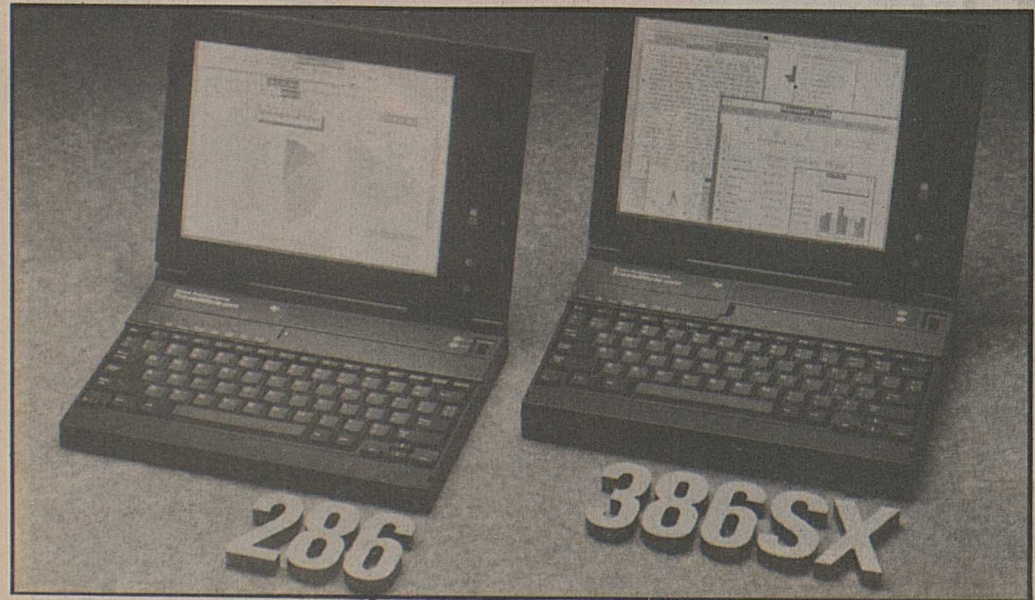
MS-DOS 4.01 est chargé sur le disque du TravelMate 3000. D'autres utilitaires sont également livrés en standard, y compris Laplink pour l'échange d'informations avec d'autres PC. BatteryWatch pour tester la charge de la batterie en tout temps, BatteryPro pour gérer au mieux la consommation électrique, un utilitaire de gestion du cache-disque pour améliorer l'accès aux informations utili-

sées fréquemment et économiser ainsi du courant, des utilitaires de gestion d'écran qui permettent à l'utilisateur de sélectionner une palette de gris par application et de modifier la taille et l'apparence du curseur, en utilitaire de gestion de fichiers avec interface ergonomique est également inclus.

Le TravelMate 3000 est livré avec un chargeur-adaptateur et une batterie rechargeable Nickel-Cadmium qui l'alimente pendant trois heures. De plus, il économise de l'énergie en commutant le processeur à 8 MHz quand il est inactif et en désactivant le disque lorsqu'il n'est pas utilisé.

Un port parallèle centronics et une interface série RS232 sont livrés en standard sur le TravelMate 3000. Les interfaces pour un écran VGA externe, une souris et un clavier numérique séparé sont également inclus.

Le TravelMate 3000, sera disponible dès février 1991.



Le nouveau TravelMate 3000, à droite, à côté du modèle 2000.

NCR Suisse

Station de travail sans disque dur

NCR Suisse propose désormais dans sa gamme de produits une station de travail LAN sans disque dur, à bus AT, dotée d'un processeur Intel 80386SX-16 MHz. Avec cette nouveauté, le constructeur informatique répond à une demande croissante des utilisateurs en faveur d'équipements sans disque dur et sans station de disquette.

Cette station de travail possède une mémoire centrale de 1 MB, extension possible jusqu'à 5 MB sur la carte-mère, un adaptateur écran VGA Plus, une carte de communication avec PROM d'autoboot (chargé d'assurer l'accès automatique au réseau) et un clavier suisse. Parallèlement à la carte de communication intégrée, l'équipement prévoit également un slot d'extension supplémentaire 8/16 bits. Deux interfaces, l'une série, l'autre parallèle, font partie intégrante de la version de base du nouvel équipement.

Une station de disquette externe 5,25 de 1,2 MB est également disponible. Le cas échéant, l'utilisateur a toujours la possibilité d'intégrer un disque dur ou une station de disquette à son équipement.



échos

● PARIS (AP). — Victor lance lui aussi un portable le V386PX qui fonctionne sur un microprocesseur 386SX cadencé à 16 MHz. Il dispose d'un disque dur de 40 mo et d'une mémoire RAM de 4 mo. Il est livré avec le MS-DOS 4.01 et MS Windows 3.

● PARIS (AP). — Olivetti annonce le lancement de trois ordinateurs de poche: les agendas électroniques D10000 et D20000 ainsi qu'un

traducteur électronique. Les agendas sont classiques puisqu'ils comportent un répertoire téléphonique, un agenda, un calendrier automatique et une calculatrice avec des gadgets comme la conversion des monnaies et des mesures, un calculateur des décalages horaires et un rappel sonore des rendez-vous. Quant au traducteur électronique T600 (TTC), il permet de traduire en six langues (français, anglais, allemand, néerlandais, italien et espagnol). 126 000 mots et 7200 phrases sont stockés dans sa mémoire. Il possède en outre un agenda, une calculatrice et un

convertisseur de monnaie et de mesures.

● PARIS (AP). — La miniaturisation ne s'arrête pas. Ma Associates lance sur le marché l'ultra-portable, «le plus petit compatible PC au monde» qui se connecte au Macintosh grâce à un logiciel de communication pour le Mac et le Portfolio. Le Mac Brother (450 gr) possède une mémoire de 128 ko extensible et il est livré avec un tableur, un traitement de texte, une calculatrice, un répertoire téléphonique et un agenda.

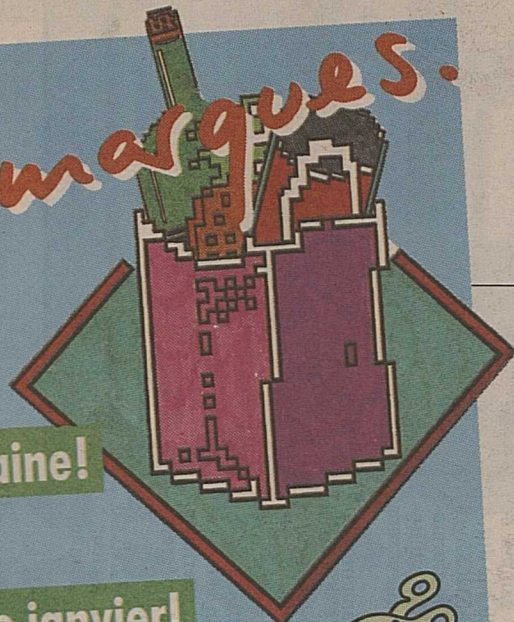
TV Coop Jeu des marques.

10'000.- francs

en jeu chaque semaine!

25'000.- francs

dans la cagnotte de janvier!



Talon de jeu pour la semaine du 7 au 11 janvier 1991

2/91
Complétez le nom des marques pour améliorer votre ordinaire! Si vous ne réussissez pas du premier coup, le spot TV «demain chez Coop», propose tous les jours vers 19 h 25 juste avant le journal télévisé, vous présentera le produit en question.

Lundi, 7.1.91	A	R	I	Barre de céréales
Mardi, 8.1.91	A		I	Potages
Mercredi, 9.1.91	M	D		Plats cuisinés
Jeudi, 10.1.91	C	O	M	Revitalisant textile
Vendredi, 11.1.91	F	I	T	Confitures

Nom: _____ Prénom: _____
 Adresse: _____ NPA/Localité: _____
 Retourner le talon à: TV Coop, Jeu des marques, case postale, 4091 Bâle. Date limite d'envoi: 15 janvier 1991 (le cachet de la poste faisant foi)

Il suffit d'une réponse pour participer!
 Toutefois, plus vous aurez de noms, plus vos gains seront élevés. Chaque semaine nous prodèderons au tirage de: 30 x Fr. 20.- pour une bonne réponse, 30 x Fr. 40.- pour 2 bonnes réponses, 30 x Fr. 60.- pour 3 bonnes réponses, 30 x Fr. 80.- pour 4 bonnes réponses et 40 x Fr. 100.- pour 5 bonnes réponses! En bons d'achat Coop.
Cagnotte de janvier
 Tous les talons reçus jusqu'au 5 février 1991 et

comportant au moins une bonne réponse participeront également au grand tirage de la cagnotte de janvier. 10'000 francs pour le gagnant! Les 1'000 suivants recevront le livre de cuisine «Les meilleures recettes du studio Coop du mercredi» d'une valeur de 15.- francs.
Conditions de participation au concours:
 Tout le monde peut participer, sans obligation d'achat. Tout recours juridique est exclu. Il ne sera tenu aucune correspondance sur le concours.

Coop vous informe:

Coop hits hebdo

2. au 8. 1. 1991

Potages Knorr, 10 sortes pour 1 litre de bouillon, le sachet	2.45	1.10
Röstis Midi à la bernoise le sachet de 500 g	3.60	3.-
Röstis Midi le sachet de 500 g	2.50	1.90
Pommes frites au four Gold Star surgelées, le sachet de 600 g	3.80	2.80
Linea Minarine produit à tartiner, 250 g	1.95	1.50
Fromage suisse à raclette bloc de 800 g env., le kg	19.90	15.90
Eau minérale Henniez et Henniez «verte» la bouteille de 1 litre	1.80	-50
Harasse de 12 litres	9.60	6.-

Prix choc

1 fourre à duvet

25.-
seulement

Fourre à duvet 160 x 210 cm, plusieurs motifs, 100% coton 25.-
 Taie d'oreiller 65 x 65 cm, plusieurs motifs, 100% coton 4.90

Hit spécial

le filet de 2 kg

1.90

Oranges Navelinas d'Espagne du 3. 1. au 5. 1. 1991

le kg

4.-
de moins

Fromage suisse à raclette, bloc de 800 g env., le kg ~~19.90~~ 15.90 du 2. 1. au 8. 1. 1991

Coop hits hebdo

du 2. au 8. 1. 1991

Articles de toilette

Dentifrice Mentadent C anti-plaque ou pour les gencives 2 x 75 ml	duo 5.90	4.80
Eau dentifrice Act Fluor le flacon de 500 ml	7.40	6.20

Lessives et produits d'entretien

Softlan concentré* revitalisant textile, 2 x 1 litre	duo 9.60	6.90
--	---------------------	------

*Disponible dans les Centres Coop

Bonnes affaires

Thon rosé à l'huile multipack 4 boîtes de 200 g, poids égoutté 155 g	5.20	3.20
Spaghetti Napoli multipack 4 x 500 g	3.-	3.-
Ravioli Midi alla Napoletana 3 boîtes de 850 g	par 3 18.-	6.-

Prix choc

Collants pour dames multipack crêpe 20 den, one size, non-formés, 100% polyamide 4 pièces ~~4.50~~

Coop hits «week-end»

du jeudi 3 au samedi 5. 1. 1991

Pain au son d'avoine Avona 400 g	1.90
Oranges Navelinas d'Espagne le filet de 2 kg	1.90

Les nouveautés Coop:
 Teletext page 210
 Videotex *7575 #

coo Coop
 Le pari Coop.

Attraction à Aminona Démonstration de snowboard

AMINONA (mym). – Après quelques années de disgrâce, le snowboard remporte un peu partout un succès croissant. Certaines stations ont compris que ce sport dépassait le simple phénomène de mode. A Aminona, les responsables des installations ont su s'adapter à cette nouvelle donne. Cette année, grâce à l'appui de Telaminona, un camp

de snowboard se déroule au pied du Petit-Mont-Bonvin. Organisé par deux jeunes de la région employés par l'Ecole suisse de ski de Montana, il connaît un vif succès.

Le snowboard en bref

Pour les personnes qui ignorent tout de ce nouveau sport, on peut

préciser qu'il est comparable à plusieurs égards à la planche à roulettes. Le snowboard comporte deux disciplines: le freestyle et le slalom. A chacune des spécialités correspond un équipement particulier. Durant ces dernières années, le matériel a connu une énorme évolution. Aujourd'hui l'adepte du freestyle utilise des

chaussures à coque souple fixées à une planche légère, relevée à chaque extrémité. Quant au slalom, il se pratique avec des bottes de neige sur une planche asymétrique. Les pieds sont fixés en biais, selon un angle précis permettant un équilibre idéal.

Des figures innombrables

Dans le cadre du camp de perfectionnement pour adeptes de ce sport, un «halfpipe» vient d'être installé. Pendant plusieurs jours, les responsables du camp aidés par le personnel de Telaminona ont bâti une sorte de demi-tunnel de neige et de glace de 50 mètres de long sur quelque 3 mètres de hauteur. Déjà cet été une installation de ce type avait été construite sur les hauteurs de la Plaine-Morte. Le «halfpipe» fait le bonheur des passionnés de freestyle qui y exécutent les figures les plus audacieuses.

Sur les pentes d'Aminona un «halfpipe» vient d'être construit avec l'appui des remontées mécaniques.



Contraste



LES COLLONS (wy). – A l'heure où le village éteint ses feux et s'endort, où la rue baisse quelque peu l'abat-jour pour respecter la tranquillité des lieux, la chapelle des Collons se baigne dans la lumière des projecteurs. Quelques pas dans la neige, pour une brève prière, avec comme seuls témoins les mélèzes

qui montent bonne garde dans le voisinage. Etrange contraste avec l'animation du jour, avec les pistes qui font leur plein de skieurs. Instant de silence propice au recueillement, à une rencontre avec soi-même, après le bain de foule pris durant ces jours de fête.



Expositions zermattoises

L'art s'affiche

ZERMATT (jcg). – La station haut-valaisanne deviendrait-elle La Mecque de l'art? Depuis Noël, trois expositions très différentes ont ouvert leurs portes. Les passionnés de montagne s'arrêteront à l'hôtel Butterfly pour admirer rocs, pics, lacs, neiges éternelles, bien assis dans un fauteuil douillet et en sirotant un chocolat fumant. Les avant-gardistes, les curieux, les amateurs de voies nouvelles et d'audaces séduisantes flâneront à la galerie Schindler. Les nouvelles créations de Bruno Gasser flamboient de couleurs déjà printanières. Les rêveurs s'attarderont à la Spissstrasse où Salvador Dali, mort pourtant, exerce son esprit. Le célèbre Catalan est plus présent que jamais dans ses sculptures et ses illustrations débridées. Les dieux finissent toujours par mourir, un jour ou l'autre. Leurs œuvres restent.

Si vous passez par Zermatt, laissez-vous tenter.



Le Breithorn.

Morgins: ski-défi

MORGINS (elem). – Le mythe du professeur de ski serait-il en train de battre de l'aile du côté de Morgins? Réponse positive à condition qu'on la pimenter d'un zeste d'humour et de cordialité, à l'image du sympathique défi – en première hivernale – qui opposait les amis de la station chargée à leurs patentés moniteurs sur la fameuse piste des Anglais. On le voit, les animations n'ont pas manqué au tournant de l'an dans le cirque blanc des Portes-du-Soleil, et ceci malgré les caprices d'une météo qui n'altérerait en aucune manière la bonne ambiance du spectacle des flambeaux de Morgins. La neige est là, en abondance et c'est l'essentiel. L'esprit de famille ajoute un «plus» apprécié et proclame la popularité des sports d'hiver morginois qui, ultime précision, connaîtront un de ses points forts de la saison samedi lors d'un grand super-G à la portée des enfants et des skieurs moyens. Vous avez dit défi?...



Les Marécottes: paradis des familles

LES MARÉCOTTES (ric). – La petite station des Marécottes au-dessus de Salvan a fait, comme toutes ses voisines, le plein de vacanciers pour les fêtes de fin d'année. La grande majorité des visiteurs sont des Suisses romands et des Hollandais qui viennent passer du bon temps en famille, s'aérer, se régaler ou se reposer.

La station propose moult occupations à ses hôtes: piscines couvertes, patinoire naturelle, ski de fond (environ quinze kilomètres de parcours) et ski de piste. En ce moment l'enneigement des pistes est bon sur les hauteurs (1 m 20 à La Creusaz) mais, suite au redoux de ces derniers jours, la neige est juste suffisante pour descendre à la station. Si les conditions le permettent, les amateurs de peau de phoque ont la possibilité de faire des excursions du côté du lac de Salanf.

Le zoo est également ouvert tous les jours à partir de 11 heures; dès la semaine prochaine, il sera fermé le lundi et le mardi.

L'arrivée à La Creusaz.



Réveillon sous chapiteau

La 3 à la une



Bal exotique et ambiance extra pour un réveillon original signé la 3 du FC Monthey.

MONTHEY (elem). - Une joyeuse bande de copains qui aime le football, une envie d'innover et de faire plaisir à la population locale: il n'en fallait pas plus pour que les gais lurons de la troisième équipe du FC Monthey mettent sur pied un réveillon montheysan sous la forme d'un bal masqué d'autant plus attrayant qu'il se déroulait sous un chapiteau de cirque.

Et quel succès! La tente du cirque Helvétia louée par la circonstance a accueilli plus de 200 personnes le soir du réveillon, public décontracté qui, après le souper, a salué avec plaisir l'arrivée de 300 fêtards supplémentaires venus passer

le cap de l'an en bonne compagnie et sur un air de musique. La trentaine d'organiseurs - tous des anciens juniors du FC aidés de leurs épouses ou amies - ont ainsi concrétisé dans la joie deux mois d'efforts pour faire de ce rendez-vous masqué et musical - une belle avance pour tous les participants. Un défi et un pari gagné en définitive, d'autant plus sympathique que certains parrains locaux ont bien joué le jeu et que l'esprit d'équipe de la fameuse 3 de Monthey ne s'en trouvera que renforcé pour la suite du championnat.

« Mon beau sapin » à moins 33 m

Le Noël des plongeurs



LE BOUVERET (c). - Fidèles à la coutume, les membres du Club de plongée de Champéry n'ont pas hésité à affronter la neige pour honorer leur Père Noël sous l'eau. Le sapin illuminé par des cylindres aux vives couleurs a été emmené par huit plongeurs et une plongeuse bretonne, qui comme Obélix lorsqu'elle s'est lancée à l'eau a dit: « Ils sont fous ces Valaisans. »

Les plongeurs équipés ont sauté au lac, leurs projecteurs brillaient comme des étoiles de Bethléem sous l'eau. La palanquée est descendue sur la falaise des Missions et a fixé l'arbre à moins 33 m.

Comme chaque année ils ont chanté « Mon beau sapin » à travers leur détendeur. Des bulles mélodieuses sont parvenues aux oreilles des spectateurs les plus avertis!

Comme le Père Noël n'a toujours pas fait cadeau aux membres du club d'un nouveau local, ce sont encore les pères des Missions qui les ont abrités pour la fête.

Qu'ils soient remerciés ici pour l'accueil sportif qu'ils offrent de plus en plus fréquemment au club. Nombreux étaient les amis qui ont participé à la soirée qui fut couronnée du traditionnel vin chaud, apprécié après cette baignade dans un lac marquant 8°.

Bâtiment communal de Champéry en feu

Administration et écoles hors service

Un violent incendie a entièrement détruit avant-hier la toiture du bâtiment communal de Champéry. Les dégâts d'eau ont rendu le complexe administratif et scolaire inutilisable. Les dégâts sont estimés à près de deux millions de francs, les causes du sinistre étant pour l'instant inconnues.

CHAMPÉRY. - 1er janvier 1991, jour noir pour la commune de Champéry. Un violent incendie s'est déclaré en fin d'après-midi dans les combles du bâtiment communal, entraînant une intervention difficile des pompiers locaux et du CSI de Monthey.

C'est en effet vers 16 h 50 que les proches voisins du bâtiment communal ont donné l'alarme générale après avoir aperçu de la fumée s'échappant des combles de la bâtisse. Les trois groupes de premier secours des sapeurs de Champéry sont intervenus très rapidement, bien que confrontés à des difficultés importantes, notamment la hauteur du bâtiment, la fumée très dense se dégageant du foyer (produits plastiques entassés dans les combles), le danger d'effondrement de la charpente du toit et le problème de circulation dans un village empli de monde à la fin de la journée de ski.

Dirigé par le capitaine Pierre-Ignace Exhenri, le combat contre l'incendie a rapidement nécessité l'aide du groupe d'intervention de Monthey plus efficace par son matériel lourd, son échelle mécanique et sa nacelle. Difficulté supplémentaire, un coup de froid rendait l'accès des véhicules sur les lieux du sinistre quasi périlleux et, comble de malheur, un début d'incendie - vite maîtrisé - se produisit dans les locaux de l'hôtel de Champéry à proximité.

Dégâts importants

Occupés uniquement à combattre l'incendie - peu de danger de propagation car vent nul et pas de bâtiment à proximité - la septantaine de pompiers ont fermement lutté contre le sinistre jusque vers 19 heures et l'ont surveillé durant toute la nuit.

Hier matin, à l'heure du bilan, l'ampleur des dégâts a exigé la prise de mesures d'urgence décidées conjointement par les autorités municipales et la commission scolaire. Il faut rappeler en effet que le bâtiment communal abrite de nombreux services communaux, à savoir l'administration générale, l'état civil, le service de police et surtout quatre classes primaires, une enfantine, une salle de travaux manuels et une salle d'appui. Si seuls les combles ont été détruits par le feu, tous les autres locaux ont été rendus inutilisables suite aux dégâts d'eau et ceci d'autant plus que le bâtiment - qui date de 1908 - ne comporte pas de dalles mais des planchers. La bibliothèque communale et la salle d'exposition du rez-de-chaussée ayant été épargnées, elles serviront momentanément de locaux pour l'administration alors



La maison communale de Champéry complètement évacuée après le terrible incendie de ce 1er janvier 1991.



Triste état des salles de classe de Champéry qui ont subi d'importants dégâts d'eau.

que le bureau de police se déplacera à la Société des eaux et électricité.

Des vacances supplémentaires

Reste le problème des salles de classes, sous les combles, entièrement dévastées par l'eau. Les responsables scolaires (inspecteur et corps enseignant) ont trouvé

une solution d'urgence appropriée, le choix se portant sur l'installation de pavillons dans la cour de récréation (terrain de foot derrière le café National). Les délais d'installation ne seront finalement profitables qu'aux enfants qui devront prolonger leurs vacances de Noël de quelques jours avec toutefois la possibilité de tâches scolaires à accomplir à la maison.

Quant au bâtiment communal remis à neuf voilà cinq ans, il a

subi des dégâts estimés à plus de deux millions de francs. Le conseil municipal a déjà pris hier les premières mesures pour le rendre opérationnel le plus vite possible, mais sans doute pas avant le milieu de l'année. Quant aux origines du sinistre, elles restent pour l'instant inconnues, voir inquiétantes, le feu ayant pris naissance dans une partie supérieure absolument inoccupée durant les vacances scolaires. **Léon Maillard**

Premier bébé du Chablais

Le bonjour de Dalina

MONTHEY (elem). - 3,420 kg, 50 cm et un délicieux prénom: Dalina. Vous l'avez deviné, le premier bébé chablaisien de l'année 1991 est une adorable petite fille, née aux premières heures du matin, soit le 1er janvier à 5 h 17, et ceci pour la plus grande joie de sa maman, de son papa et ses deux frères et sœur aînés. Dalina, le prénom est peu connu bien sûr puisque la famille du jour, établie actuellement à Chenarlier sur Troistorrens, vient tout droit de la province du Kosowo en Yougoslavie. Heureuse naissance donc à Monthey, synonyme d'accueil et de regard vers l'extérieur, le Kosowo

étant, rappelons-le, déchiré par des révoltes dans sa quête d'indépendance vis-à-vis de son grand voisin la Serbie.



Mme Ganimette Gashi, l'heureuse maman d'une charmante enfant prénommée Dalina.

potinière du district

Une pervenche montheysanne

C'est une réalité depuis quelques semaines. Le service de police montheysan a engagé une pervenche afin de seconder dans le contrôle des parkings un Baud monsieur. Ce dernier s'étant attiré beaucoup d'inimitiés de la part des automobilistes pris en flagrant délit d'abus de parking, c'est à une pervenche que l'on a fait appel.

Si une primevère fait le printemps, une pervenche ne fait pas le bonheur de l'automobiliste. D'une rigidité absolue dans l'application du règlement de stationnement, la pervenche montheysanne (qui n'est de loin pas, une émule de Danièle Evenou qui a rendu célèbres les contractuelles parisiennes tout de bleu vêtues sur les petits écrans sous le nom de « Marie Pervenche ») est constamment l'objet d'un regard courroucé d'automobilistes à qui elle a collé, sur le pare-brise de leur véhicule, le petit billet assurant un revenu de quarante francs, ou plus, à l'administration communale.

Carnet de contraventions en main, notre pervenche montheysanne fait, avec autant de célérité que d'application inflexible dans sa fonction de « contractuelle », la ronde des parkings. Avec un geste élégant autant que péremptoire, elle placarde sa contravention, parfois sous le regard amusé d'un automobiliste satisfait de constater qu'il n'est pas le seul à être un contribuable à revenu complémentaire pour la commune.

Cette pervenche à l'équité naturelle et à la sagesse profonde fait l'admiration de ses employeurs et le malheur des automobilistes aux mêmes droits devant les mêmes lois, mais arbitrairement pris en flagrant délit d'une faute bénigne qui leur coûte cher.

Pour les Montheysans, le temps est loin où les agents de police sévissaient avec une remarque discrète autant qu'amicale, que les automobilistes fautifs n'ont pas su apprécier à sa juste valeur.

Pierre des Marmettes

Centre thermal d'Ovronnaz

LE PIÈGE MORTEL

La jeune gardienne de piscine est bien morte noyée accidentellement, retenue au fond du bassin par une prise d'eau.

OVRONNAZ (gram). – On sait désormais comment et pourquoi Sylvie Huber a perdu la vie jeudi soir dernier au centre thermal d'Ovronnaz. La jeune Française, âgée de 26 ans, a été aspirée par une grille d'écoulement qu'elle inspectait. Plaquée au fond de la piscine, là où pourtant les nageurs ont pied, la Grenobloise, incapable de s'arra-

cher au piège, s'est noyée, à proximité d'un groupe de jeunes gens ignorant tout, bien sûr, de l'affreux drame qui se jouait à quelques mètres d'eux.

Expertise

Chargé de l'affaire, le juge d'instruction pénale Jean-Pascal Jaquemet a désigné un expert dont le travail consistera essentiellement à éta-

blir les différentes responsabilités. Vice de construction, défauts, mauvais emploi du matériel... pour l'heure aucune hypothèse n'est écartée. L'installation technique incriminée a naturellement été mise hors service, au lendemain de l'accident. Rouvert depuis samedi, le centre thermal offre, faut-il le souligner, toutes les garanties de sécurité. Simplement, pour

un temps, les buses servant au massage de relaxation ont été débranchées, puisqu'elles prenaient l'eau via cette fameuse grille d'écoulement.

Double témoignage

Le magistrat instructeur n'aura cependant pas à attendre le rapport d'expertise. Sa conviction est faite: le maître nageur a péri accidentellement, l'autopsie pratiquée sur la victime le confirme.

Cette thèse est en outre renforcée par un double témoignage. Peu avant le drame, un père de famille neuchâtelois avait expérimenté, bien malgré lui, le terrible effet de ventouse de l'écoulement, ne devant son salut qu'à l'intervention vigoureuse de son fils de 15 ans.

Après sa mésaventure, le témoin devait avertir le maître nageur des dangers que représentait cette prise d'eau.

On peut dès lors imaginer la suite: alors que la piscine connaît une période d'accalmie et s'achemine vers sa fermeture quotidienne, Sylvie Huber plonge. Il est 20 heures, le jeudi 27 décembre. Elle ne remontera pas...

Hôpital de Martigny

Camille à 7 h 28



La petite Camille Roduit dans les bras de sa maman Nathalie.

MARTIGNY (ric). – Après plusieurs années sans avoir eu de naissance le 1er janvier, l'Hôpital de Martigny a pu fêter cette fois-ci la petite Camille Roduit. Elle n'est pas née exactement après minuit, elle a attendu le lever du jour, que le champagne soit bu et les fêtes rentrés chez eux, pour pousser un premier cri. Il était

précisément 7 h 28. Le bébé se porte bien, il pèse 3 kg 270. Sa maman, Nathalie Roduit de Fully, se porte également comme un charme et le père, Samuel, œnologue à Fully, s'est probablement laissé aller à quelques dégustations prolongées.

Bonne année.

Début janvier à Ovronnaz

L'escalade en vedette

OVRONNAZ (gram). – Manifestations en cascade, en ce début janvier, du côté d'Ovronnaz. A commencer, ce soir jeudi, par la projection d'un long métrage consacré à l'escalade artificielle. Présenté à la Pension d'Ovronnaz (20 heures), ce film a remporté le grand prix au Festival international du film alpin des Diablerets. Une sacrée référence...

«Capitaine Crochet» – nom du long métrage – a été tourné en Californie, dans le parc national du Yosemite. Deux protagonistes se partagent la vedette: d'abord, une paroi mythi-

que, «Le Capitan» et ses huit cents mètres de verticale absolue, de passages surplombants, truffés de pitons pourris; ensuite et surtout, Xavier Bongard, Fribourgeois bon teint, auteur de l'exploit dans une voie de grande envergure, ouverte dans les années huitante et qui n'a été vaincue qu'à cinq reprises.

Les images et le récit de cette folle équipée sont signés Robert Nicod. Le jeune réalisateur s'est appuyé sur le personnel technique de la chaîne de télévision A2 qui a coproduit «Capitaine Crochet» ou «La conquête d'un

océan vertical pour navigateur solitaire».

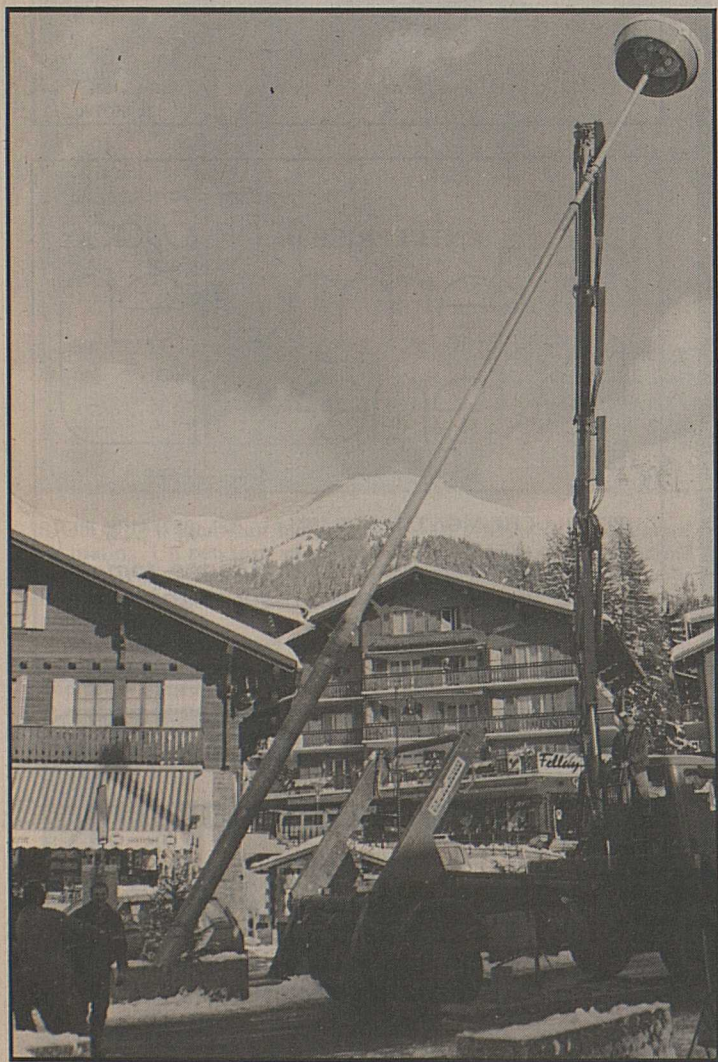
Nocturne et vin chaud

A signaler également, en guise de conclusion, deux autres rendez-vous proposés par les milieux touristiques de la station. Le premier, demain vendredi, sous la forme d'une promenade nocturne accompagnée; le second, après-demain samedi, au départ du télésiège de Loutze où les amis du ski de fond offrent, de 10 à 13 heures, le traditionnel vin chaud de la nouvelle année. Santé!

Saint-Sylvestre à Verbier

Noir... de monde

Du jamais vu à Verbier! Près de 6000 personnes ont fêté, dans la rue, le passage de la nouvelle année.



Le candélabre de la place Centrale de Verbier appartenait un peu à la légende. Il «part» sans laisser d'adresse.

VERBIER (gram). – Foule record, lundi en fin de soirée dans la station bagnarde où les vacanciers ont enterré 1990 et chanté 1991. Non pas sous l'air des lampions, mais ceux beaucoup plus «hard» d'une disco mobile de circonstance (Egypte Connection de Morges pour ne pas la nommer).

Noire de monde, à l'image de Trafalgar Square à Londres ou Times Square à New York, la place Centrale de Verbier a vu converger tous les joyeux fêtards. Suisses en tête, bien sûr, mais également Belges, Anglais, Scandinaves et Italiens – la clientèle transalpine manifeste d'ailleurs un regain d'intérêt pour Verbier – quelque 6000 touristes ont attendu les douze coups de minuit pour laisser exploser leur liesse.

Il y a bien eu, ici et là, quelques débordements, mais rien d'important, comparé à certains rendez-vous précédents qui donnaient des poussées de fièvre à la police et des cheveux blancs aux responsables du tourisme.

Adieu candélabre!

Petite ou grande nouveauté – c'est selon – cette édition verbérienne 1991 se sera déroulée sans le fameux candélabre de la place Centrale. Démonté peu auparavant par les soins des Services industriels de Bagnes, ce mâit d'une quinzaine de mètres de hauteur jurait dans le paysage depuis l'installation, à la périphérie, d'une série d'adorables luminaires.

Personne ne se plaindra de la disparition du pylône, sinon peut-être les alpinistes invétérés, souvent pompettes, qui, les soirs de réveillon en particulier, choisissaient, non sans risques, de prendre leurs distances avec le plancher des vaches.

Finhaut: chanter Noël



FINHAUT (aa). – Chanter Noël, c'est chanter l'amour de Dieu pour ses enfants. Comme pour les hommes, l'amour se redit toujours avec les mêmes mots et qui sont pourtant toujours nouveaux. Telle et bien la réussite du maître et des maîtresses des écoles de Finhaut, avec le concours des jeunes talents de la musique et celui que nous a réservé en primeur la naissante société folklorique de Finhaut, Trient et Vallorcine «I trei vezin», «Les trois voisins».

Pour cette soirée du 22 décembre écoulé, que de travail, d'abnégation et d'intelligence pédagogique pour permettre à des enfants de l'école enfantine de produire des rondes, des mimes, des contes et des saynètes, sans enlever la fraîcheur et l'ingénuité de l'enfance qui nous charment jusque dans leur maladresse! Ce sont les mêmes vertus de persévérance, d'amour et d'intelligence qui donnent à tous les enfants des divers degrés primaires de savoir se présenter sur scène pour y donner fables, saynètes, poésie, jeux d'ensemble et chants.

Tout y est vivant, spontané et jaillissement en toute première source.

A l'image de ces jeunes artistes du piano, du violon, de la guitare et autres instruments. Dans notre civilisation actuelle il est éminemment réconfortant de voir des jeunes amoureux des vraies beautés et qui pourront plus tard, par leur art, mettre quelques heures ensoleillées sur les rudesses de la vie, rendre service à l'Eglise et à la société. Honneur à tant d'idéal!

Honneur aussi à la naissante société folklorique «I trei vezin» qui nous a étonnés et enchantés par la parfaite exécution de danses anciennes aux sons d'un orchestre de haute compétence. Dans l'admirable salle polyvalente, nous avons eu l'honneur, à Finhaut, de leurs premières productions en public. Ayant été dans le passé membre fondateur d'un tel groupement, je sais par d'expérience tout le travail et l'entregent qu'il faut pour arriver à pareil résultat. Nos «trei vezins» furent à la hauteur de leur idéal et nous les félicitons en leur redisant toute notre admiration. D'autre part, nos «Treï vezin» de Vallorcine en France voisine, de Trient et Finhaut, ne nous offrent-ils pas tout un programme d'entraide? Il faut se rendre en montagne pour résister victorieusement à

la rudesse des lieux et permettre à toute une population d'y vivre en réalisant des attractions qui inciteront le citadin et le touriste à venir se délasser tout en mettant du beurre dans les épinards du montagnard.

Honneur à tous ces artisans d'instant de soleil qui nous ont permis de mieux chanter Noël à travers ces âmes d'enfant! Une terre qui n'est plus revêtue par les habits de lumière de quelque légende est comme un printemps sans fleurs. N'éteignons pas la voix de cet enfant des sortilèges qui doit toujours chanter au fond de chacun de nos cœurs.

Un début de grippe?

ASPRO 500 fait baisser la fièvre, diminue les inflammations et apaise la douleur.



Dans les pharmacies et drogueries.

Ce soir
jeudi 3 janvier
à 20 h 15
à Martigny-Croix

LOTO
30 000

du FC La Combe

36-600103

«La maison du printemps»

Supplémentaire à Finhaut

Après le succès remporté lors de ses deux représentations à Trient, le groupe théâtral du lieu a projeté une représentation supplémentaire à la salle polyvalente de Finhaut, le samedi 5 janvier à 20 heures.

«La maison du printemps», de Fernand Millaud fera vibrer les Fignolins d'autant plus que le produit de la soirée sera au profit des enfants Foi et lumière de Martigny et environs.

Venez nombreux, vous aurez trois heures de grande détente.

Articles de marque à prix ABM!

ABM
spécial

QUANTO
Jumbo
revitalisant textile
4 lt
5.80

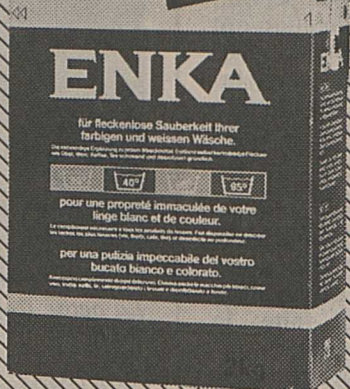
AJAX DUO
nettoie-vitres
avec un pistolet
vaporisateur
ammoniaque et
citron
2 à 450 ml
4.80

ENKA
détachant et
blanchisseur
2 kg
8.50

VIF DUO
lait abrasif
normal et citron
2 à 800 g
5.90

DISH LAV
liquide vaisselle
5 à 700 g
10.-

CALGON DUO
produit pour
décalcifier
la machine à laver
2 à 500 g
8.90



waro

waro DIRECT
"POTENCES"
SION 1 heure
gratuit

← Conthey Av. de France
SERVICE
AUTO
Rue de l'Envol
P. Sur RDV waro Sion Ouest

l'offre fraîcheur valable dès le 3.1.1991

Oranges Tarocco
La reine des oranges sanguines



1 kg **1.90**

Viande hachée

de bœuf / mélangée

1 kg **9.90**

Fromage Tilsit

Elsie



rouge 100 g

1.35

Œufs suisses 10 pièces **3.80**
de ponte au sol Cl. A 52 g +

Becel Nouveau chez Waro **1.75**
éclaircissant pour café 2 dl

Saucisse de veau 2 pièces **2.50**
260 g

à notre

Filet de flétan 100 g **1.55**

Poissonnerie **Filet de truite rose** 100 g **2.20**

Vin blanc vaudois
Coteau de Vincy 1989 **6.45**
Appellation d'origine 70 cl

Vin blanc du Valais
Johannisberg 1989 **5.70**
«Le Salut du Valais» 70 cl

Vin rouge du Valais
Goron 1989 **5.95**
«Le Salut du Valais» 70 cl

Bière HB Export **7.80**
blonde 5 dl (+ dépôt)

Fonte Citro **7.50**
Fonte Citro light 1 litre (+ dépôt)

Café Mercure Goldenblack **4.95**
• en grains
• moulu, sous vide 500 g

Huile comestible **3.60**
Waro 1 litre

Ravioli Hero **3.10**
870 g

Bonola **2.55**
Pâte à tartiner aux
noisettes moulées 400 g

Kitekat Pour votre chat **1.10**
• bœuf • poulet
• lapin 415 g

Chappi Partners Pour votre chien **1.15**
• bœuf • poulet 405 g

Dentagard **4.80**
Dentifrice Duopack 2 x 100 g

Mr. Proper **4.90**
La force du citron + Kombipack 750 ml
paquet de recharge 250 ml

Eswa Col **3.40**
• Vapo
dissout la graisse 350 ml

Nouveau chez Waro Ecobox
Comfort concentré **8.90**
Revitalisant textile 2 litres

Multi-Matic **9.90**
Lessive complète 5 kg

Kellogg's • Frosties **Hit** **3.70**
• Chocos 375 g

W.1.01/DO030191

CARROSSERIE — GARAGE
THEYTAZ FRÈRES SA
PETIT CHAMPSEC SION TEL. 027/31 37 47
AGENT OFFICIEL

Nous remercions notre fidèle
clientèle pour la confiance
témoignée et lui présentons
nos meilleurs vœux pour la
nouvelle année.

36-593835

Raymond Zermatten
AGENCEMENTS DE CUISINES
MOBALPA

Vétroz - Monthey - Montreux

vous remercie pour la confiance témoi-
gnée en 1990 et vous présente ses meil-
leurs vœux pour 1991.

36-593790

ENTREPRISE DE négoce
Zermatten
René

3975 BLUCHE-MONTANA-CRANS Tél. (027) 41 86 40

vous remercie pour la confiance témoi-
gnée en 1990 et vous présente ses meil-
leurs vœux pour 1991.

36-593789

Briquettes Union

25 kg - 10 kg

Houille de forge
Boulets Extracite
Anthracite Sophia-Jacoba
Mazout de chauffage

vos combustibles
chez le spécialiste

tavernier

Rue Sainte-Marguerite 21
1950 SION

Tél 027/ 22 19 58 Fax 027/ 22 26 39

Enfants roumains et polonais à Sion

Ils portent aussi le bonnet rouge

Vingt enfants roumains et vingt enfants polonais participent actuellement au cours de ski des mayens. Ils sont venus en Valais grâce à une initiative de la Municipalité de Sion. Le Conseil communal leur a d'ailleurs rendu visite mardi soir à l'occasion d'une petite fête.

SION (vp). - Les enfants, qui sont accompagnés de quatre adultes, sont logés à Sion. La Municipalité de Sion finance la totalité de cette

action baptisée «Opération joie». L'organisation a été prise en main par le service des sports en collaboration avec le Ski-Club de

Sion, sans oublier l'aide précieuse de ressortissants roumains et polonais établis à Sion.

Lodz et Bucarest

Les vingt enfants polonais, âgés de 10 à 14 ans, viennent de la région de Lodz et appartiennent à un club de scouts. La liste des vingt enfants roumains a été transmise par l'intermédiaire d'un ski-club de Bucarest. Ils ont entre 9 et 12 ans.

Notons que très peu de ces enfants ont déjà eu l'occasion de voyager

et que ce séjour en Suisse est pour eux l'occasion d'innombrables étonnements...

Fête

Une «réception» avait lieu mardi soir au réfectoire du centre scolaire de Saint-Guérin où les enfants prennent habituellement leurs repas. Le président de Sion Gilbert Debons, était accompagné pour la circonstance des conseillers municipaux Follonier, Maurer et Mudry, du chef du service des sports Jean-Claude Donzé, du directeur de l'office du tourisme Eddy Peter, ainsi que des représentants du Ski-Club de Sion.

Discours de remerciements et de bienvenue, chants et échanges de cadeaux ont ponctué cette sympathique rencontre. M. Gilbert Debons a souhaité que les enfants roumains et polonais, qui participeront au cours de ski des mayens avec les petits bonnets rouges séduois, pourrissent nouer des contacts et correspondre ensuite avec les enfants de la capitale valaisanne.

Disons pour terminer que le président de la ville de Sion a reçu les vœux de Nouvel-An d'un enfant qui lui a souhaité, selon une vieille formule traditionnelle, «d'être fort comme un poirier».



Découverte d'une «mystérieuse» écriture

Les Huns ou les autres?



L'inscription contestée.

SION (vp). - Nous avons relaté dans une précédente édition la découverte par des scientifiques hongrois, dans le val d'Anniviers, d'une mystérieuse écriture en turc ancien selon eux. Une équipe de la Télévision hongroise s'est même rendue en Valais pour filmer la merveille...

Cette histoire n'a pas convaincu l'historien médiéviste Pierre Dubuis, chercheur au FNRS et qui enseigne à la faculté des lettres de l'Université de Lausanne. Pour lui, il s'agit indubitablement d'une écriture de la fin du Moyen Age. Il faut lire, en latin, Anno D(omini)

MDXXXIII (l'an du Seigneur 1534), précédé de quatre grosses lettres (JDDB), probablement les initiales du propriétaire et d'une seconde personne.

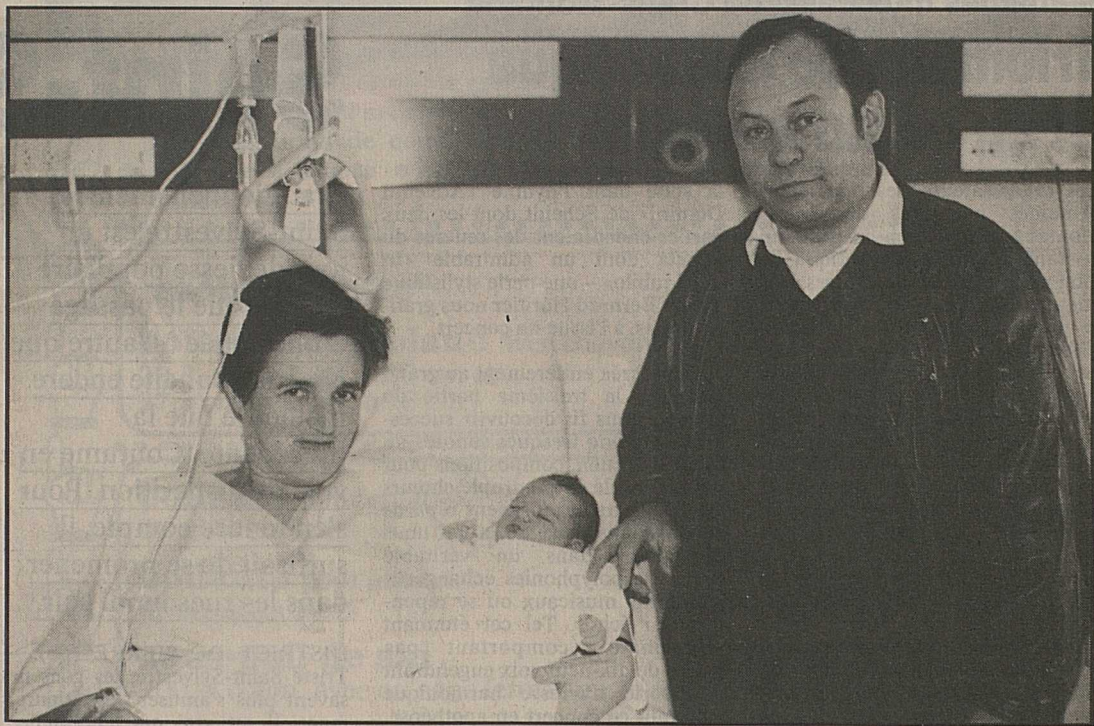
M. Dubuis explique que l'inscription a été gravée très maladroitement par une personne qui a commencé par imiter les belles lettres «gothiques» de règle dans les inscriptions gravées de la fin du Moyen Age, ce qui donne au document son aspect un peu bizarre.

Il semble donc qu'on ait vu les Huns un peu trop facilement...

Le bébé de l'an séduois

SION (vp). - Elle s'appelle Simone, mesure 48 centimètres et pèse 3,06 kilos. C'est elle qui a égayé la première la maternité de l'hôpital régional de Sion en cette année 1991. L'heureux événement s'est déroulé à 8 h 30.

Ses parents, Rosa et Albert Dumoulin de Saint-Germain (Savièse), peuvent être fiers d'elle. Ainsi d'ailleurs que sa «grande» sœur Judith.



Nouvel-An bigarré à Sion

Jour J - 40



SION (vp). - Sion était bien calme, ce 1er janvier au matin... Un peu trop au goût de la confrérie de Sedunum Mascum qui a bravé la solitude de ces lieux pour égayer un peu la nouvelle année (notre photo).

Le comité du carnaval de Sion fourbit d'ailleurs ses armes pour dans... quarante jours! On prépare une revue satirique de derrière les fagots et on se servira des fagots pour brûler la sorcière aux 700

balais (alias Helvétie) sur la place de la Planta. Mais comme on vit tout de même en pays démocratique, elle aura droit à un simulacre de procès dans le carnet communal...

A partir de samedi, caves et officines vont grouiller d'intrigants carnavalesques, tandis que le staff du comité du carnaval, à savoir le café de la Place, deviendra une véritable grotte aux sorcières...

Troisième tournoi international d'échecs de Sion

Le triplé pour Valéry Allégro

SION (c). - Après avoir tenu tête à la sélection étrangère lors de la deuxième ronde - grâce aux victoires de J.-M. Paladini et V. Allégro, ainsi que du match nul de R. Levrand - les Séduois ont affiché un rythme de croisière plus modeste durant les troisième et quatrième rondes. Vu l'âpreté de la lutte, il faut relever tout particulièrement le niveau élevé des parties et la performance remarquable de Valéry Allégro, auteur de trois victoires d'affilée contre J. Neckar, G. Bednarsky et S. Joksic.

Troisième ronde: J.-M. Paladini - I. Gazik, 0-1; R. Levrand - S. Joksic, 0-1; V. Allégro - G. Bednarsky, 1-0; P. Vianin - J. Neckar, 0-1; G. Terreaux - P. Streitberg ½-½.

Quatrième ronde: G. Terreaux - J. Neckar, 0-1; P. Vianin - G. Bednarsky, 0-1; J.-M. Paladini - P. Streitberg, 0-1; R. Levrand - I. Gazik, 0-1; V. Allégro - S. Joksic, 1-0.

Classement intermédiaire: 1. I. Gazik, 4 points; 2. V. Allégro, 3½; 3. J. Neckar et P. Streitberg, 3; 5. G. Bednarsky 2½; 6. S. Joksic, 2; 7. J.-M. Paladini, 1; 8. R. Levrand et G. Terreaux, ½; 10. P. Vianin, 0.

Joksic - Paladini

1. d4 Cf6 2. c4 g6 3. g3 d5 4. Cf3 Fg7 5. Fg2 0-0 6. cd5 Cd5 7. 0-0 Cc6 8. e4 Cb6 9. d5 Cb8 10. Cc3 c6 11. Cd4 e6 12. Cde2 ed5 13. ed5



cd5 14. Cd5 Cc6 15. Ccc3 Fe6 16. Fg4 22. f3 Ff5 23. g4 Fd7 24. Fa1 a3 Tc8 17. Cb4 Ca5 18. Ccd5 Cbc4 Fb5 25. Te1 Dh4 26. Tf2 Cb3 27. 19. Ta2 Tfe8 10. b3 Ce5 21. Fb2 Fe5 Te5 28. Te5 Fe5 0-1.

Exposition à Savièse

Le plaisir de créer

SAVIÈSE (c). - La galerie de la maison de commune servira de cadre jusqu'au 31 janvier aux peintures de Tell-Bernard Kirch-

hof. Le peintre se définit comme amateur, même si ses créations vont bien au-delà de l'amateurisme. Tell-Bernard Kirchof est

originaire de Schaffhouse. Ami des Saviésans, grand amoureux du coiteau de Savièse comme le furent Biéler et son école, le peintre, de son vrai métier horloger, vit aujourd'hui à Genève.

Tell-Bernard Kirchof aurait voulu se lancer dans la sculpture. Mais c'est en compagnie d'un peintre polonais qu'il donnera ses premiers coups de crayon qui le conduiront à sa première exposition au Locle en 1965. Les cours du soir des beaux-arts à Paris lui permettront ensuite d'acquiescer cette délicatesse, cette sûreté de l'artiste. Amoureux de la pureté, il affectionne particulièrement les nus et ses états d'âme transparaîtront à travers ses toiles, aquarelles et pastels. L'exposition est ouverte, sauf le lundi, tous les jours de 14 à 19 heures.

Traitement des vignes par hélicoptère, Conthey

La Société des traitements des vignes par hélicoptère vous invite à son assemblée générale qui aura lieu:

- village d'Aven, le 7 janvier 1991 à la salle de la Chapelle à 19 heures
- reste de la commune, le 14 janvier 1991 à 19 heures à la salle de gymnastique de Saint-Séverin.

Ordre du jour:

1. Assemblée constitutive, nomination d'un comité;
2. Informations sur les nouveaux secteurs de traitements;
3. Commission villageoise;
4. Plan du service de l'environnement;
5. Etablissement de contrats de traitements;
6. Canon: achat-exploitation;
7. Divers.

Le secrétaire

Pour
votre
publicité



027
29 51 51

Eaux de la Raspille

La solution approche

L'utilisation des eaux de la Raspille est un problème vieux de plusieurs siècles qui touche les cinq communes de la Noble-Contrée ainsi que Sierre, Salquenen et Varone. Une solution intercommunale est en vue. Dans la Noble-Contrée, les assemblées primaires ont été informées de l'état du projet d'association intercommunale.

NOBLE-CONTRÉE (pb). – Petit rappel historique. L'utilisation des eaux de la Raspille a donné lieu à de nombreuses discussions et procès au cours des siècles. Plusieurs sentences et jugements ont été rendus au XVIe et au XVIIe siècle. Ils ont confirmé les coutumes en vigueur sur la manière de prendre l'eau de la Raspille pour les divers

bisses.

Un récent avis de droit aboutit à la conclusion que ces documents sont déterminants et continuent à faire foi. Phénomène rare, la répartition de l'eau relève du droit privé. Ainsi, les communes participent à l'eau non pas en qualité de communes territoriales mais en tant qu'usufruitières.

Ces dispositions vieilles de quatre siècles ne répondent toutefois plus aux besoins exacts de notre époque. Depuis une vingtaine d'années, les responsables des collectivités publiques intéressées ont repris le problème sans toutefois aboutir à un résultat tangible. Plusieurs commissions se sont succédées. Elles ont eu le mérite de préparer les esprits à une conception moins locale de l'utilisation des eaux de la Raspille, un bien inestimable pour ces communes confrontées à des problèmes d'eau.

Association intercommunale

Pour l'heure, les communes se dirigent vers la constitution d'une association intercommunale composée des huit communes sur le territoire desquelles coule la Raspille. Des statuts ont d'ores et déjà été élaborés par un juriste et approuvés par les conseils communaux. Ils devront encore l'être par les assemblées primaires et le Conseil d'Etat.

Cette association ne viole pas les jugements et décisions prises voici quatre siècles. Les droits existants ne sont pas modifiés et chaque membre a la garantie de recevoir en priorité absolue l'eau nécessaire pour l'irrigation.

«Potabiliser» les excédents

Si l'irrigation était un problème majeur par le passé, d'ailleurs tous les jugements rendus l'ont été sur cette base, il semble que l'utilisation de la Raspille pour l'eau potable soit possible pour autant que l'irrigation soit garantie. Partant de cette constatation, les communes prévoient d'installer un système de «potabilisation».

Deux possibilités sont à l'étude: soit une station unique, soit des

stations décentralisées dans chaque commune qui aurait ainsi l'avantage de pouvoir également traiter les eaux des sources.

Investissement important

Mais avant de parler de «potabilisation», les communes devront résoudre le problème de la rationalisation de l'utilisation des eaux. Dans cette optique, il est prévu de construire une retenue de 1 million de m³ sur les hauts de la rivière. Le coût est estimé à 11 millions de francs. En y ajoutant le système de traitement et le réseau de conduites de distribution, la facture finale serait de l'ordre de 20 millions de francs couverte pour un tiers environ par les crédits LIM et les subventions cantonale et fédérale.

Les assemblées primaires seront bientôt appelées à se prononcer sur l'adhésion de leur commune à l'association ainsi que sur les statuts. Si d'aventure plusieurs communes refusaient l'adhésion, le projet serait totalement remis en question, voire purement et simplement abandonné. Si une seule commune refusait, la constitution de l'association ne serait pas mise en péril et cette commune pourrait exiger de pouvoir prélever de la Raspille la part d'eau que lui confèrent ses droits. Il ne faut pas ailleurs pas oublier que le Conseil d'Etat, en vertu de la loi sur le régime communal, peut obliger une commune à faire partie d'une association.

Avec ce projet, les communes entendent garantir l'eau d'irrigation, régulariser les débits et surtout gérer au mieux l'eau excédentaire. En point de mire s'inscrit la volonté d'apporter une solution durable aux problèmes chroniques d'approvisionnement en eau potable et d'irrigation que connaît toute la région.

Premier bébé valaisan

Elle se nomme Blérina



SIERRE (a). – Le premier bébé du Valais est Sierrois. Il s'agit de la petite Blérina qui est née à 1 h 53 jour du Nouvel-An. Elle pèse 3 kilos et mesure 50 cm. Ses parents Nadir, 21 ans, et Bashkim Kukaqi, sont ressortissants yougoslaves, habitant Sierre depuis quelques mois. Pour la famille Kukaqi, il s'agit du deuxième enfant. L'épouse Nadir a pu bénéficier de la présence de son mari tout au long de l'accouchement. Quant à Bashkim, il a sabré le champagne aux petites heures du matin.

Vers 9 h 30, Xavier, un petit Portugais est venu compléter le chœur de la nurserie.



Le vallon de la Raspille. Bientôt peut-être un barrage pour résoudre le problème de l'approvisionnement en eau que connaît toute la Noble-Contrée.

Semaines musicales de Crans-Montana

Triomphe de Novantiqua et du quatuor Novus

Les organisateurs des douzièmes Semaines musicales de Crans-Montana furent bien inspirés en invitant le chœur Novantiqua de Sion et le quatuor de cuivres Novus de La Chaux-de-Fonds, pour le premier concert de la saison 1990-1991. La foule des mélomanes qui emplissait la nef de l'église de Montana, vendredi 28 décembre, fut comblée tant par l'intérêt d'un programme superbe consacré aux maîtres de la polyphonie italienne du XVIe siècle allant de la chapelle Sixtine (Rome) à celle de Saint-Marc (Venise) en passant par les héritiers allemands de Gabrieli et de Monteverdi que par la haute tenue des œuvres choisies, surtout lorsqu'elles furent restituées par des interprètes émérites. Gravitant autour du temps de Noël et présentées selon une savante progression, ces œuvres comportaient, en première partie, des chœurs à capella introduits par un «invitatoire» grégorien qui permit de mettre en valeur la fluidité et la limpidité des voix féminines alternant avec celles non moins souples et intérieures des voix masculines. Suivaient deux «Ricercare» de Frescobaldi pour cuivres encadrant le beau «O magnum mysterium» de Vittoria. Une révélation que ce quatuor Novus tant il excelle par ses qualités techniques, la beauté du style où rigueur du tempo rivalise avec souplesse du phrasé; où la qualité sonore de chaque instrument magnifie encore l'homogénéité d'un ensemble riche en musicalité. Qualités que nous retrouvons par

la suite dans l'hymne «Adventu Domini» de Scheidt dont les deux parties encadraient des œuvres du Schütz dont un admirable «In dulci jubilo» – une perle stylistique – dont Bernard Héritier nous gratifia en bis, à l'issue du concert.

Consacrée entièrement au grand Gabrieli, la troisième partie du concert nous fit découvrir successivement cinq fresques sonores du maître vénitien, compositions pour double, triple et quadruple chœurs où chanteurs et musiciens répartis en différents lieux de la nef nous plongèrent dans un véritable océan de polyphonies échangeant les motifs musicaux ou se répondant en échos. Tel cet étonnant «Buccinate» comportant pas moins de dix-neuf voix engendrant une sorte d'ivresse harmonique achevant ce concert en apothéose. Inutile de dire combien Novantiqua, enrichi de l'apport coloré des cuivres, se surpassa tant son chef, Bernard Héritier, réussit cette performance d'assurer la parfaite mise en place de ces difficiles polymélodies, la justesse de leur harmonie, la vigueur des rythmes, la vitalité des tempi et la variété des plans. Un concert dont la réussite entraîne une admiration sans réserve avec un triple bravo: pour un chef qui excelle; un quatuor de haut niveau artistique; un ensemble vocal que beaucoup, hors canton, nous envient et qui mérite beaucoup plus que le qualificatif d'amateur rejoignant par certains aspects techniques le professionnalisme. J.B.

Saint-Sylvestre: bof!

Traditionnellement, la Saint-Sylvestre est un jour de liesse populaire qui marque le passage d'une année à l'autre que chacun souhaite encore meilleure que la précédente. Coutume en voie de disparition. Pour s'en rendre compte, il suffisait de se promener dans les rues lundi soir.

DISTRICT DE SIERRE (pb). – Triste Saint-Sylvestre, les gens ne savent plus s'amuser? Extérieurement, il est vrai que l'ambiance ressemblait au brouillard qui avait envahi la région au dernier soir de l'an. On était à mille lieues des réjouissances qui ont marqué certaines capitales du continent.

Chez nous, tout s'est fait dans la discrétion la plus absolue, pour ne pas parler de confidentialité. Vers minuit, quelques fusées ont bien tenté de crever le plafond de nuages. Mais les pétards auront tout au plus réveillé quelques couchés et fait le bonheur de certains gérants de magasins qui ont pu écouler leurs soldes du 1er août.

Les coutumes changent. Maintenant, les réveillonneurs se calfeutrent chez eux préférant les plaisirs de la table à ceux des débordes-

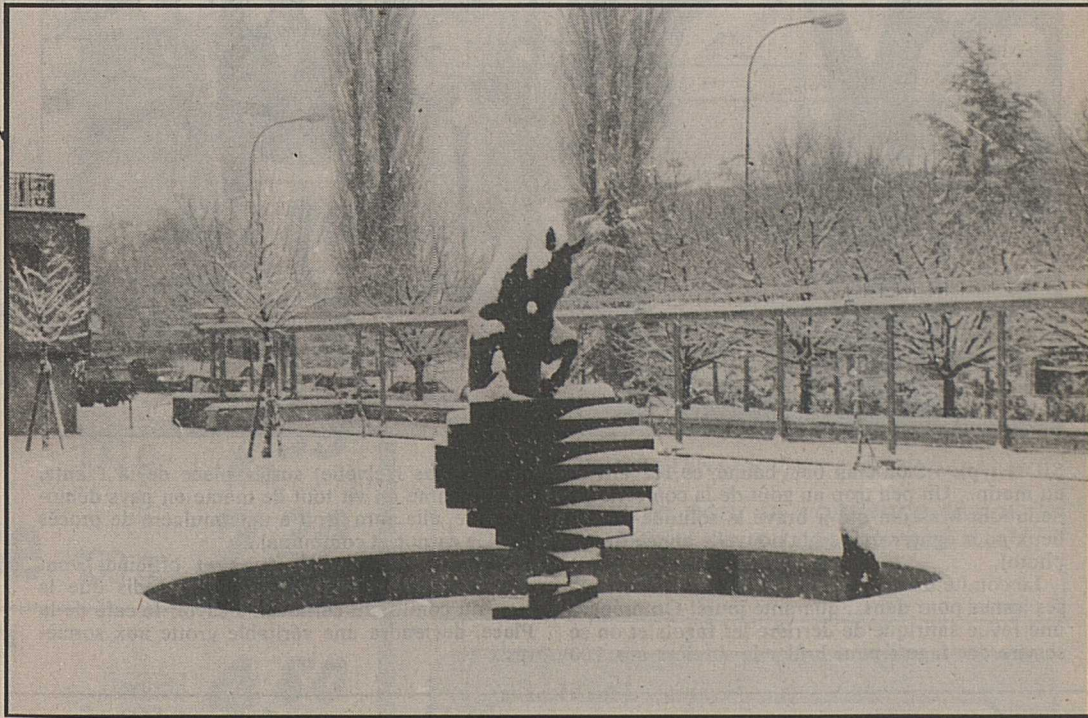
ments populaires. Saint-Sylvestre est devenu synonyme de saumon fumé et de caviar, le tout servi avec une bonne rasade de champagne et bien entendu entre amis.

Il y a bien sûr quelques marginaux, toujours plus nombreux, qui n'entendent pas réveillonner chez

eux. La Saint-Sylvestre doit être marquée d'une pierre blanche. Comment mieux le faire que dans un bon restaurant? Et si possible hors de nos frontières, la fête est tellement plus belle ailleurs!

Tout ça pour dire que la dernière nuit de l'année 1990 s'est

passée dans le calme le plus absolu. A défaut de liesse, quelques estomacs auront été dérangés au premier réveil de l'an nouveau. Et pour les débordements populaires, il faudra attendre carnaval et peut-être, qui sait, le 1er août du siècle pour la Suisse.



Calme plat à Saint-Sylvestre, même le cheval d'Erni a passé une nuit tranquille sans être dérangé par quelques fêtards égarés venus jeter des corfettis sur la statue du jardin public.

en bref

sion - centre

Université populaire de Nendaz

«Rencontre avec»

NENDAZ (c). – Dans le cadre du cycle des conférences de l'Université populaire de Nendaz, aura lieu le jeudi 24 janvier à 20 heures à la salle de la bourgeoisie à Basse-Nendaz, une rencontre avec M. Jean-Marc Bornet, délégué responsable du CICR pour l'Amérique latine.

Le nombre de participants à cette «Rencontre avec» est limité. Les personnes intéressées à participer à cette rencontre avec M. Jean-Marc Bornet voudront bien s'inscrire d'ici au 16 janvier auprès de M. André Praz, président de l'Université populaire de Nendaz (tél. prof.: 22 49 81, tél. privé: 86 31 61).

Pro Senectute

Voyages culturels

SION (c). – Pro Senectute a le plaisir d'informer les aînés du Valais, dès l'âge de 55 ans, que les programmes 1991 sont prêts et comportent les destinations suivantes: l'Angleterre du 10 au 15 avril, y compris avec les principales localités suivantes: Londres, Windsor, Oxford, Stradford, Bath.

Le Danemark du 17 au 23 juin, y compris avec les principales localités suivantes: Copenhague, Seeland du nord, Roskilde, Odensee, l'île de Funen, Aarhus, Ebeltoft, Odden.

La Turquie du sud et la Cappadoce du 21 au 28 septembre, y compris avec les principales localités suivantes: Ankara, la Cappadoce, Avanos, Urgup, Goreme, Konya, Antalya, Perge, Aspendos, Side, Phaselis, Kemer.

Les programmes, actuellement en impression, ainsi que tous les renseignements complémentaires peuvent s'obtenir, dès aujourd'hui, auprès de Pro Senectute, rue des Tonneliers 7, à Sion, tél. (027) 220741.

Flûte et piano

CRANS-MONTANA (pb). – Dans le cadre des semaines musicales de Crans-Montana, le pianiste Bruno Canino et le flûtiste Bruno Cavallo enchanteront les amateurs de musique classique ce soir à 20 h 45 à l'église de Crans. Au programme, des œuvres de Saint-Saëns, Borner, Rossini et Prokofiev.

Première flûte à la Scala de Milan, Bruno Cavallo mène une importante carrière internationale. Il a joué en soliste sous la direction de plusieurs grands chefs aussi bien à Leningrad qu'à Vienne, Moscou, Paris, Osaka, Munich et même aux Etats-Unis et dans les Emirats arabes. Il a en outre été choisi pour inaugurer une collection de disques compacts consacrée à la musique du XXe siècle.

L'Afrique à Saint-Luc

SAINT-LUC. – Pierre et Eliane Dubois, explorateurs-cinéastes, présentent, ce soir à 20 heures, à l'hôtel Bella-Tola de Saint-Luc, un film sur le continent africain.

Escalade glaciaire

VERCORIN. – L'hiver est également une saison de varappe. Pour corser la difficulté, la station de Vercorin organise tous les vendredis une séance d'escalade de cascade de glace. Pour les inscriptions, s'adresser à l'office du tourisme.

Thé dansant des aînés

SIERRE. – Le succès du premier thé dansant des aînés a conduit

l'organisateur Roger Produit à renouveler l'expérience. La prochaine édition se déroulera vendredi, dès 14 heures, au café de la Tservertzav.

Cours de sophrologie

SIERRE. – L'Association suisse de sophroprophylaxie organise à la salle bourgeoise ainsi qu'au home Beaulieu des cours de training autogène modifié et de dynamique pour les adultes et les enfants. Le premier cours est prévu le 23 janvier. Pour les personnes ayant déjà suivi des cours, des maintenances sont prévues, la première le 16 janvier. Pour les enfants de 7 à 14 ans, les cours se dérouleront au home Beaulieu dès le 15 janvier. Les inscriptions peuvent se faire auprès de Mme Carla Fournier, tél. 55 45 36.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Cherchons

JEUNE HOMME

de nationalité suisse, avec expérience comme aide-mécanicien pour une entreprise industrielle de la région de Sierre.

Travail intéressant au sein d'une équipe sympathique. Horaire de jour.

En vue d'un engagement fixe.

Pour rendez-vous appelez Eric Chabbey.

(027) 55 51 71 **ADIA**
interim

Route de Sion 3, 3960 Sierre

Nous cherchons pour début 1991

1 peintre auto

Pour plus de renseignements contactez Eric Vouilloz.

ECCO S.A. - Av. de la Gare 50
1920 Martigny - ☎ (026) 22 90 33
36-593921

ECCO
POSTES FIXES

MARTIGNY

Nous cherchons pour 1991

- serruriers + aides
- monteurs électriciens
- ferblantiers
- installateurs sanitaire
- maçons
- menuisiers + charpentiers
- peintres + plâtriers
- carreleurs
- mécaniciens électriciens
- soudeurs

Suisses ou permis B ou C. Excellents salaires.

Vos conseillers: Théo Christophoridis, Eric Vouilloz.

Av. de la Gare 50 - 1920 Martigny - ☎ (026) 22 90 33

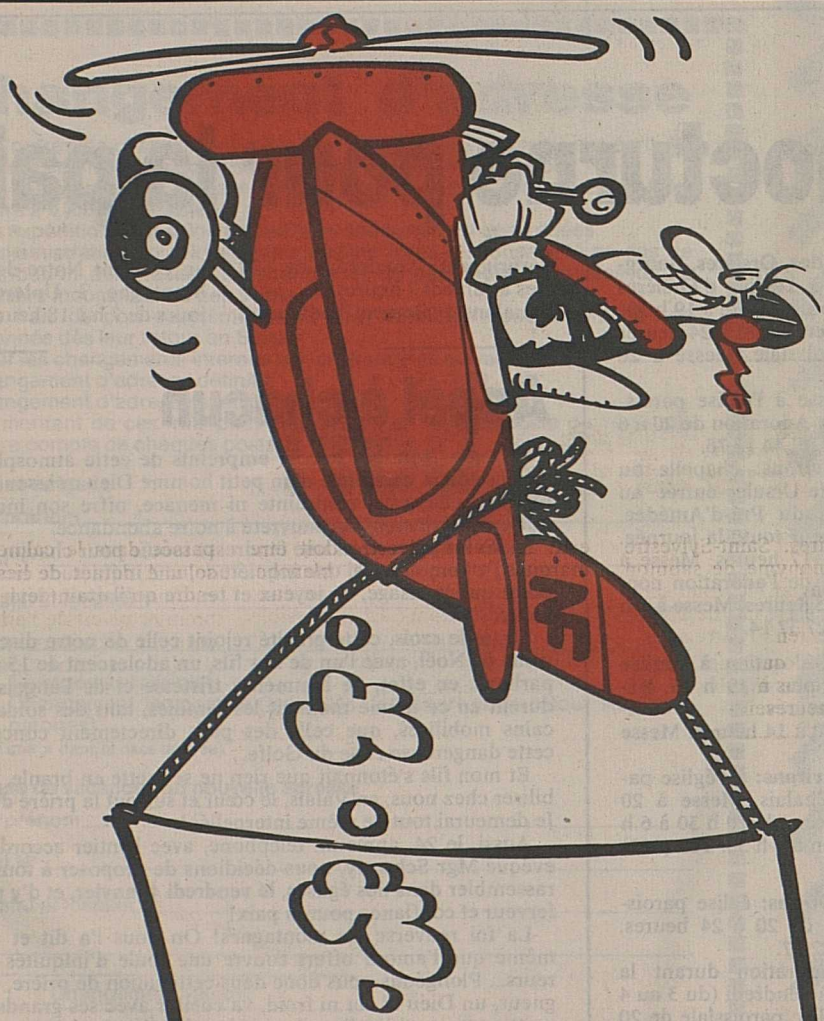


ECCO

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

29 51 51 PUBLICITAS 29 51 51



Le **Nouvelliste**
et Feuille d'Avis du Valais

le trait d'union des Valaisans

vous invite au spectacle de l'humoriste

ERIC BLANC

Samedi 12 janvier 1991 à 20 h 30
à la salle polyvalente de
Châteauneuf-Gonthey.

En première partie: DANCE SHOW avec Blue Gym Sion (Modern Jazz), A.T.B. (Breakdance), Cie Tap-Jazz Dancers (claquettes).

Nous vous offrons aujourd'hui

15 billets d'entrée

Comment procéder?

Envoyez sur carte postale **uniquement** vos nom, adresse et localité au «Nouvelliste», rue de l'Industrie 13, 1950 Sion, **jusqu'à ce soir minuit**. Le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

la Source
alimente votre ménage

80 magasins de proximité
en Valais!



Cervelas «Du Paysan» 1.20
2 pces sous vide 200 g 2/-

Yogourt aux fruits -.85
«DANONE» 180 g 1/-

Suprême des Ducs 21.50
55% m.g. 1 kg 24/85

Escalope de dinde 4.95
«FRIOLA» 300 g 5/50

Riz Vialone 1.50
«PIAZZA» 1 kg 2/10

MARCHANDISES

Tous nos voeux pour
la nouvelle Année!

OTTO

La plus grande maison suisse spécialisée dans la vente d'articles provenant de fins de séries, de stocks et de cessations de commerce • textiles • meubles • articles de ménage • jouets • articles de bureau • denrées alimentaires • conserves • etc...

rasoir "Gillette" 1.50

boîtes en fer blanc avec couvercle
29,5 cm de haut, ø 20 cm et
27,5 cm de haut, ø 18 cm 2 pièces 5.-

collants pour enfants
diverses couleurs 3.90

collants pour adultes
diverses couleurs 4.90

sous-pull de ski
100 % coton, avec ou sans fermeture éclair 5.-

pour enfants 10.-

pour adultes 10.-

caleçons longs pour adultes
100 % coton, blanc 10.-

sous-pull pour adultes
100 % coton, blanc 10.-

T-shirt
longues manches, avec boutonnrière ou col droit
en couleurs actuelles, tailles S - L 19.90

gants avec Thinsulate
pour enfants 14.90

pour adultes 24.90

Pour toute la famille,
des vêtements de ski
à des prix sensationnels!

MARCHANDISES OTTO

SION Arts de vivre
rue du Manège 60
1950 Sion
Lu 13.30-18.30 h
Ma-Ve 08.30-12.00/13.30-18.30 h
Sa 08.00-17 h non-stop

GAMSEN/BRIG
Alle Landstrasse, Dorleingang
Brig-Gamsen
Mo-Fr 13.30 - 18.30 Uhr
Sa 09.00-12.00/13.30-17.00 Uhr

ROCHE VD «La Coche»
derrière CC Magro
Lu fermé toute la journée
Ma-Ve 09.00-12.00/13.30-18.30 h
Sa 08.00-17 h non-stop

Couramment meubles de liquidation

Hiver

Nouvelle offensive

BRIGUE (It). – Hier matin, la population haut-valaisanne s'est réveillée, la nature recouverte d'un nouveau manteau d'hermine. Dans la cité du Simplon, la nouvelle couche avoisine les 20 centimètres. Il y en avait autant dans les différentes stations de montagne ou au col du Simplon. La circulation automobile en a été perturbée, tant sur la route cantonale que dans les vallées la-

térales. Pour l'utilisation de la plupart de ces dernières, les chaînes sont obligatoires. Pour l'heure en tout cas, les trains ont circulé normalement aussi bien sur le chemin de fer de la Furka que sur celui qui conduit à Zermatt.

Compte tenu des conditions atmosphériques du moment, le danger d'avalanches persiste. Une extrême prudence est donc à nouveau de rigueur.

Appartement détruit par un incendie

300 000 francs de dégâts

BRATSCH-NIEDERGAMPEL (It). – Dans la nuit de la Saint-Sylvestre, vers 21 h 45, un incendie s'est déclaré à Bratsch-Niedergampel au deuxième étage d'un appartement de vacances appartenant à l'écrivain suisse allemand Adolf Musch, domicilié à Männedorf (ZH). L'appartement a été complètement détruit, en dépit

de la prompt intervention des pompiers de la localité, aidés par leurs collègues des communes environnantes.

Le propriétaire était absent lorsque le feu s'est déclaré pour faire quelque 300 000 francs de dégâts causés par la surchauffe d'un fourneau en pierre.

Radio Rhône

Chansons à offrir

Lundi 7 janvier: 1. «Ça pleure pas un homme», Herbert Léonard; 2. «Square dance», Truck Stop; 3. «Désir, désir», Laurent Voulzy et Véronique Jannot; 4. «Qualcosa qualcuno», Umberto Tozzi; 5. «Dans ses grands yeux verts», Hélène; 6. «L'homme en blanc», Pierre Bachelet; 7. «Don't worry be happy», Bobby Mc Ferrin; 8. «Pleurier le chanteur», Michel Delpech.

Mardi 8 janvier: 1. «L'enfant que je n'ai jamais eu», Mireille Mathieu; 2. «Big Bisou», Carlos; 3. «Rivers of Babylon», Boney M; 4. «Open your heart», Madonna; 5. «Nostalgia», Marie Myriam; 6. «Hunting high and low», A-Ha; 7. «Guatanamera», Leon Gieco; 8. «Jolie Louise», Daniel Lanois.

Mercredi 9 janvier: 1. «Heading west», Cindy Lauper; 2. «La vie Lola», Sylvie Maréchal; 3. «Le Gambadou», Patrick Sébastien; 4. «Eternal flamme», The Bangles; 5.

«Oh Julie» Shakin'Stevens; 6. «Sa montagne», Isabelle Aubret; 7. «Listening», David Hallyday; 8. «La légende de Jimmy», Diane Tell.

Jeudi 10 janvier: 1. «La Isla bonita», Madonna; 2. «Oh pretty woman», Roy Orbison; 3. «Laissez-nous respirer», Florent Pagny; 4. «Shine a light», Audrey Landers; 5. «Au top des années 50», Quart d'heure américain; 6. «L'Aziza», Daniel Balavoine; 7. «A cause de toi», Corinne Charby; 8. «Silence is golden», The Tremeloes.

Vendredi 11 janvier: 1. «Himalaya», Johnny Hallyday; 2. «Joue pas», François Feldman et Joniece Jamison; 3. «Kennedy Rose», Patricia Kaas; 4. «Do you remember», Phil Collins; 5. «Dis lui toi que je l'aime», Vanessa Paradis; 6. «Black cat», Janet Jackson; 7. «Maldon», Zouc Machine; 8. «You gotta love Someone», Elton John.

«Beautés naturelles de la Suisse»

Merveilleux paysages protégés



ZURICH (c). – En l'honneur du 700e anniversaire de la Confédération helvétique, un livre d'images vient de paraître. Sujet: comment promouvoir notre sens des responsabilités envers la nature de notre pays en cette période de dangers accrus pour l'environnement? L'ouvrage «Beautés naturelles de la Suisse» présente cent régions caractéristiques de la Suisse qui sont toutes, à l'exception du parc national, recensées dans l'inventaire fédéral des pay-

sages, sites et monuments naturels d'importance nationale (IFP).

Les auteurs, Ronald Gohl et Franz Auf der Maur, connaissent parfaitement la Suisse. Un spécialiste de la Ligue suisse pour la protection de la nature (LSPN) a supervisé le travail.

«Beautés naturelles de la Suisse», cent merveilleux paysages protégés (320 pages, plus de 300 photos en couleurs, 10 extraits de la carte nationale, 100 petites cartes schématiques, couverture de protection, format 24x30,5 cm). Editions Sélection du Reader's Digest, Zurich.

La Saint-Sylvestre dans le Haut-Pays

A l'enseigne des traditions

En ce Haut-Pays, entre 1990 et 1991, la relève de la garde s'est déroulée comme à l'accoutumée à l'enseigne de la tranquillité, de la joie, de l'amitié et du ski.

BRIGUE. – La nuit haut-valaisanne de la Saint-Sylvestre n'a effectivement pas échappé aux traditions: «Te deum» d'action de grâces, puis repas en famille, banquets entre touristes, concours improvisés de luges ou de ski entre amis. A notre connaissance pas d'accident ni incident grave à signaler. Ainsi, à part quelques exceptions, médecins, infirmiers, policiers et pompiers ont-ils pu fêter l'arrivée de l'an neuf plus ou moins en «toute sérénité».

Comme sous un seul et unique toit...

Dans toutes les stations ou presque, on affiche encore complet. Jusqu'à la fin de cette semaine en tout cas. Actuellement, on évalue à plus de 100 000 personnes, en chiffre rond, le nombre des touristes qui séjournent de ce côté de la Raspille. Soit, avec les gens de passage, quelque chose comme trois visiteurs pour un indigène...

«A Zermatt, explique Amadé Perrig, dynamique directeur de l'office du tourisme local, il n'y eut pas de festivités officielles. Mais les portes, places et rues du village

ont été largement ouvertes à tout le monde, chacun eut ainsi l'occasion de côtoyer chacun. C'était un peu comme si l'on vivait sous un seul et unique toit...» Inutile de dire que parmi cette foule aussi sympathique que cosmopolite, le populaire guide Ulrich Inderbinnen tenait à nouveau le haut du pavé.

Autre fait à noter: de mémoire d'homme, en pareille circonstance, la présence de la clientèle italienne n'a jamais été aussi considérable. Elle est supérieure de près de 50% à celle constatée à la même époque de l'an dernier. Les conditions avantageuses offertes par le ski sans frontières du Plateau rose y sont certes pour quelque chose. Mais Amadé Perrig se dit convaincu qu'il faudra toujours plus compter avec la clientèle transalpine du fait de l'amélioration des voies internationales de communication.

Au menu du jour: le «choléra»

Dans la vallée de Conches envahie par des centaines et des centaines d'amateurs du ski nordique, on a même profité des pistes illuminées

pour fêter l'an neuf les étroites lattes aux pieds. Le traditionnel vin chaud était évidemment de la partie. Mais les spécialités culinaires propres à la région n'ont pas été délaissées pour autant.

Parmi elles, le «choléra», apprêté avec tous les produits de la terre agricole concharde que celliers et raccards renferment, est en passe de faire un véritable tabac.

Une soirée à 3500 m d'altitude

Pendant que dans le village des glaciers la fête battait son plein à travers discothèques, restaurants et bars, le Mittelallalin (3500 mètres) était le centre d'une soirée placée à l'enseigne de l'amitié internationale. Seul et unique maître après Dieu de ces hauts lieux, Hubert Bumann y avait convié ses amis à une inoubliable rencontre. Après le repas de circonstance, on a longtemps chanté et trinqué à la santé de chacun. Le tout dans un amphithéâtre illuminé par la lune et avec d'innombrables cathédrales naturelles comme témoins. Au point qu'à certains moments, on a vu briller le lac Majeur, discerné

même le dome de Milan... Puis, au lever du jour, par le métré et le téléphérique, chacun a regagné ses pénates comme si de rien n'était.

L'illumination de la paroi

A Loèche-les-Bains, station pleine à craquer également, le nouveau centre sportif y est certes pour quelque chose, l'animation était également considérable. Tout le monde ou presque est descendu dans la rue pour admirer la paroi illuminée qui surplombe la localité.

A l'enseigne des familles

Au col du Simplon, la Saint-Sylvestre a été consacrée aux familles qui séjournent dans la grande maison hospitalière de ces hauts lieux. Le lendemain, elles ont fait place à la centaine de jeunes Italiens, membres de l'institution démocrate-chrétienne Communion et libération, qui sont les hôtes des pères de l'hospice, l'espace d'une retraite avec alternances pour la pratique des sports d'hiver.

En définitive, 1991 n'aurait pas pu mieux commencer. Espérons que cela dure... **Louis Tissonnier**

Vendredi 4 janvier

Adoration nocturne pour la paix

VOUVRY (c). – «Celui qui vit selon la justice est juste» I Jn 3.7-10.

De quelle justice veut nous parler saint Jean dans la première lecture de ce vendredi 4 janvier? L'année a commencé par la journée mondiale pour la paix instituée par le pape, et notre cœur est dans l'inquiétude. La guerre du Golfe est menaçante. De nombreuses familles valaisannes désirent que tous les chrétiens prient pour que les chefs d'Etat trouvent une solution pacifique. Et en accord avec Mgr Schwery, nous demandons à tous les adorateurs nocturnes d'offrir leur heure d'adoration à cette intention.

Collombey: chapelle des bernardines, de 20 à 6 heures. Tél. (025) 71 19 80.

Aigle: messe à l'église paroissiale à 20 heures. Adoration de 21 heures à 6 h 30.

Saint-Maurice et environs: chapelle des capucins. Messe à 20 heures. Adoration de 20 à 24 heures. Tél. (025) 65 17 85.

Evionnaz: de 20 à 24 heures. Messe à 19 h 30 à l'église paroissiale.

Martigny et environs: adoration à la chapelle du séminaire à Martigny. Messe à 18 h 15. Adoration jusqu'à 7 heures. Messe à 8 h 30.

Bagnes: chapelle de la Providence à Montagnier de 21 h à 6 h 30. Tél. (026) 38 12 22.

Secteur Liddes, Orsières, Bourg-Saint-Pierre: à l'église d'Orsières de 16 à 22 heures. Messe à 19 h 30.

Sembrancher: de 20 à 24 heures à l'église paroissiale. Messe à 20 heures.

Saxon: messe à l'église paroissiale à 19 h 30. Adoration de 20 à 6 heures. Tél. (026) 44 15 76.

Sion et environs: chapelle du couvent Sainte-Ursule, entrée au couchant, rue du Pré-d'Amédée. Garde d'honneur toute la journée. Bénédiction à 17 heures. Messe à 17 h 30 suivie de l'adoration nocturne de 18 à 6 heures. Messe à 6 h 30. Tél. (027) 27 37 14.

Grimisuat: adoration à l'église paroissiale. Messe à 19 h 15. Bénédiction à 7 heures.

Salins: de 20 à 14 heures. Messe à 19 h 30.

Sierre et environs: à l'église paroissiale de Chalais. Messe à 20 heures. Adoration de 20 h 30 à 6 h 30. Bénédiction à 6 h 30. Tél. (027) 58 26 03.

Lens et environs: église paroissiale de Lens de 20 à 24 heures. Tél. (027) 43 22 27.

Zermatt: adoration durant la nuit de jeudi à vendredi (du 3 au 4 janvier) à l'église paroissiale de 20 à 8 heures. Messe à 8 heures.

Saint-Nicolas: du jeudi soir 20 heures au vendredi matin avec messe à 8 heures.

Herbrigen: vendredi de 20 heures à samedi 7 heures.

Signalons également l'adoration

au couvent Notre-de-Dame-de-la-Montagne, à Unterems, tous les jours de 7 h à 18 heures.

Appel à chacun

Tous, nous sommes encore empreints de cette atmosphère mystérieuse de la naissance d'un petit homme Dieu qui, sans tambour ni trompette, sans contrainte ni menace, offre son innocence à notre débordement, sa pauvreté à notre abondance.

Dans ses yeux, je lis une tendresse inouïe pour chacun de nous... mais j'y perçois aussi une inquiétude, une inquiétude croissante au point que le visage, de joyeux et tendre qu'il était, devient pâle et grave.

Or, je le crois, cette gravité rejoint celle de notre discussion, la veille de Noël, avec l'un de nos fils, un adolescent de 15 ans. Nous parlions, en effet, de l'immense tristesse et de l'angoisse qu'endurent en ce même moment les familles, tant des soldats américains mobilisés, que celle des pays directement concernés par cette dangereuse crise du Golfe.

Et mon fils s'étonnait que rien ne se mette en branle, pour mobiliser chez nous, en Valais, le cœur et surtout la prière des gens!... Je demeurai tout de même interpellée!

Aussi, le 24, après un téléphone, avec l'entier accord de notre évêque Mgr Schwery, nous décidions de proposer à tous de nous rassembler dans nos églises, le **vendredi 4 janvier**, et d'y prier avec ferveur et confiance pour la paix!

La foi renverse les montagnes! On nous l'a dit et redit! De même que l'amour offert couvre une foule d'iniquités et d'horreurs... Plongeons-nous donc dans cette union de prière, où le Seigneur, un Dieu ni sot ni froid, va cueillir avec ses grands bras ouverts notre supplication devant le péril de nos frères et de nous tous. De plus, en ces temps du triennat de la famille, notre Père va recevoir en plein cœur cet appel pressant pour épargner les familles qui, dans la dégradation de ce conflit, s'avancent vers des atrocités innombrables. **Isabelle Pellissier**

Congrès chrétien à Lausanne

D'Explo 91 à Credo 91

LAUSANNE (pal). – Le congrès chrétien Explo 91 a pris fin au soir du 1er janvier, après cinq jours d'activité qui ont rassemblé près de dix mille personnes (7146 participants inscrits, près de 400 pasteurs et missionnaires et quelque 2300 visiteurs journaliers). La manifestation, œuvre de l'Association évangélique suisse et de la Fédération romande des Eglises et œuvres évangéliques, a été caractérisée notamment par une très forte participation de jeunes et par la ferveur des assemblées plénières du soir, télétransmises par satellite dans vingt-deux villes européennes. 60% des présents se réclamaient de mouvements et associations libres de la famille protestante, 35% des Eglises «historiques» réformées et 5% de l'Eglise catholique.

La centaine de séminaires et d'ateliers de réflexion établis sur la durée d'Explo 91 a servi de base de formation au projet Credo 91, inscrit dans le cadre du 700e anniversaire de la Confédération. A ce titre, un «Jour du Christ» aura lieu au Wankdorf de Berne le 26 mai, et un festival des jeunes est prévu à Neuchâtel du 14 au 16

septembre (week-end du Jeûne fédéral). Par ailleurs, l'exposition itinérante Credorama, spectacle multimédia, sillonnait la Suisse romande d'avril à juillet, ainsi qu'en novembre, ponctuant une série d'animations dans les paroisses locales.

Outre les thèmes de la rencontre et de la jeunesse, un volet des ma-

nifestations s'ouvrira à la diaconie. «Credo 91 rassemble des gens qui, en Suisse, se réclament de l'Evangile non pas tant dans le cadre des confessions officielles subventionnées par l'Etat, mais librement, par le seul fait de la parole du Christ prise en compte et mise en pratique», souligne Pierre Morier-Genoud, responsable du projet.

«Dans cette perspective, on a voulu donner une importance primordiale à ce que le Nouveau Testament appelle diaconie, c'est-à-dire service chrétien concret à la société.» Une action «Joie à Noël» devrait permettre, dans l'intention des organisateurs, de lier ces différents aspects du programme en fin d'année 1991.



La séance d'ouverture du congrès qui a réuni 7000 chrétiens.

La maison Pesse Meubles à Monthey

remercie sa fidèle clientèle pour la confiance témoignée en 1990 et lui présente ses

meilleurs vœux pour l'an nouveau

Toutes vos annonces au:

(027) 29 51 51

Changement d'adresse

- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.
 - Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à **6 jours ouvrables**.
 - Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
 - L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
 - Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
 changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
 changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.—**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse actuelle

Nom/prénom _____

Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

- Changement définitif
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse

Nom/prénom _____

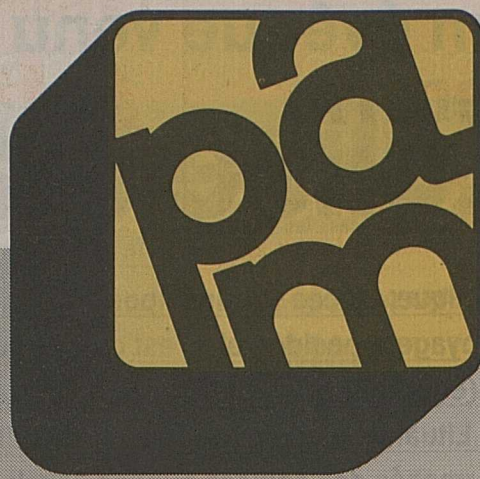
Rue et N° _____

N° postal et localité _____

Pays _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris



c'est moins cher

Huile Sais 3 litres **13.90** **Dentifrice Signal** 2x75 ml **4.70**

Incarom sachet de remplissage 2x275 g **8.90** **Ravioli Héro** bte 6/4 1 kg 200 **3.95**

Extrait tomate tube Thomy 300 g **1.60** **Ovomaltine** 2 kg **20.50**

Spaghetti Barilla 5 kg **9.95** **Orange Tarocco** kg **1.60**

DANS NOS BOUCHERIES



Rôti haché kg **10.-** **Viande hachée mél.** kg **11.-** **Cervelas** pièce **1.50**

DANS NOS TROIS MARCHÉS

MARTIGNY
Route de Fully

SION
Sous-Gare

EYHOLZ
Près-Viège

COLLOMBEY-MURAZ

Centre scolaire
Samedi 5 janvier à 20 h 15

LOTO DES ROIS

15 000 tout au carton
organisé par l'Arc-Club de Collombey-Muraz et le Théâtre du Rovra

ABONNEMENTS

1 carte Fr. 40.—
2 cartes Fr. 50.—
3 cartes Fr. 60.—
5 cartes Fr. 70.—

(jouées par la même personne)

SERVICE DE CAR GRATUIT offert par les organisateurs

Lausanne, gare CFF	18 h 30	Saint-Maurice, gare CFF	19 h 30
Vevey, place du Marché	19 h 00	Bex, place du Marché	19 h 40
La Tour-de-Peilz, station AGIP	19 h 05	Massongex, place de l'Eglise	19 h 50
Clarens, bâtiment SRE	19 h 10	Monthey, place du Marché	19 h 55
Montreux, place du Marché	19 h 15		
Territet, Grand Hôtel	19 h 20	Champéry, maison d'école	19 h 30
Villeneuve, gare CFF	19 h 25	Val-d'Illiez, place du Village	19 h 40
Roche, kiosque	19 h 30	Troistorrens, place Centrale	19 h 50
Aigle, gare CFF	19 h 40		
Olion, gare AOMC	19 h 50	St-Gingolph, douane	19 h 30
		Bouveret, parc couvert	19 h 40
Martigny, gare CFF	19 h 00	Les Evouettes	19 h 45
Vernayaz, bâtiment PTT	19 h 10	Vouvry, Auberge de Vouvry	19 h 55
Evionnaz, bâtiment PTT	19 h 20	Vionnaz, place du Village	20 h 00



Avez - vous déjà essayé de perdre du poids ?
 Vous êtes déçu (e) parce que vous les avez repris ?
 Contactez - nous. Spécialistes en la matière, nous vous aidons par des conseils personnalisés efficaces et faciles à suivre

- à perdre du poids
- à stabiliser le poids idéal
- à maintenir ce poids afin de ne plus le reprendre.

Ces 3 phases ne signifient pas:

ALIMENTATION INSUPPORTABLE. BIEN AU CONTRAIRE !

trimlines Mauro et Michèle Fioletti - Gillioz
 Masseurs diplômés

Conseillers en perte de poids et en bien - être
 Ch. de Provence - 1957 Ardon

027/ 86 61 71

Biélorussie: un évêque venu du froid

Notre Eglise était condamnée à mort

La masse d'acier d'un char soviétique, placée sur un imposant socle de béton, domine la place et surprend le voyageur occidental. C'est qu'à Grodno, les symboles soviétiques n'ont pas (encore?) été déboulonnés et la faucille et le marteau, symboles d'infamie en Lituanie, à quelques dizaines de kilomètres au nord, n'ont pas encore été, ici, arrachés des édifices publics. Quelque chose a pourtant changé dans cette ville biélorusse de 300 000 habitants située sur les rives du Niémen, non loin de la frontière polono-lituanienne. Un séminaire catholique vient en effet d'ouvrir ses portes, et 39 jeunes Soviétiques de cinq nationalités différentes se préparent au sacerdoce.

Il y a peu de temps encore, rappelle Tadeusz Kondrusiewicz, administrateur apostolique de Minsk, notre Eglise subissait la persécution. «Elle était condamnée à mort», lance même cet évêque de 44 ans, que le pape Jean Paul II a mis en juillet 1989 à la tête des quelque 2,5 millions de catholiques de rite latin vivant en République soviétique de Biélorussie (11 millions d'habitants). Sans évêque — Mgr Kondrusiewicz est le premier évêque nommé en Biélorussie depuis soixante-deux ans — sans séminaire, l'ensemble des monastères fermés, les prêtres exilés ou déportés en Sibérie, l'enseignement religieux interdit, l'athéisme inculqué à la jeunesse... à vue humaine, on ne donnait pas cher de la survie des catholiques de Russie blanche. «Et pourtant, relève le jeune chef de l'Eglise biélorusse, le peuple n'a pas perdu la foi!»

Avant l'arrivée au pouvoir des communistes, il y avait en Biélorussie un demi-millier d'églises,

qui furent transformées en dépôts, ateliers, instituts, salles de concert, de sport ou de cinéma, bâtiments administratifs, etc. Il y a deux ans, seules 120 églises étaient ouvertes, près du double aujourd'hui! Malgré la pression extérieure, la pratique religieuse n'a pas disparu: si 65 000 personnes ont communiqué en 1987 dans l'église franciscaine de Grodno, elles étaient déjà plus de 100 000 en 1989. En juin 1988, 150 enfants y faisaient leur première communion, mais en juin de cette année, ils étaient déjà trois fois plus nombreux.

Les fidèles ne longent plus les murs pour se rendre à la messe, ils n'ont plus peur qu'à l'usine ou au bureau leur supérieur hiérarchique ne reçoive un rapport de police circonstancié sur leurs activités religieuses, gage de stagnation professionnelle ou de perte d'emploi pour eux et leur famille. Et en cette journée froide et brumeuse d'arrière-automne, des passants commentent à l'entrée de l'église Saint-François-Xavier la nouvelle

législation sur la liberté religieuse votée par le Soviet suprême à Moscou et publiée in extenso dans le numéro de la «Pravda» que le curé a affiché au mur.

Des catholiques «polonais»

Grodno, ville qui fut lituanienne puis polonaise (en 1793, la Diète polonaise y signa avec la Russie le traité du second partage de la Pologne), compte une forte minorité polonaise. Les catholiques de Biélorussie sont d'ailleurs en grande majorité d'origine polonaise, même si certains d'entre eux ont été entre-temps russifiés et ne connaissent plus leur langue d'origine. Les vrais Biélorusses de confession catholique sont plutôt des cas isolés, et on en trouve notamment parmi l'intelligentsia. Aujourd'hui cependant, dans la jeunesse biélorusse, de plus en plus d'individus sont en recherche et s'intéressent au catholicisme; l'on rencontre aussi des jeunes convertis de l'orthodoxie.

Il est vrai, admet un prêtre de Grodno, que l'Eglise catholique, dans cette république soviétique, est perçue comme «polonaise», ce qui n'est pas sans danger à l'heure où les tensions interethniques en URSS sont de plus en plus exacerbées.

Un séminaire surgit des ruines

Dans la cour de l'ancien couvent des bernardins, sous un soleil pâle et dans un froid piquant, une dizaine de jeunes séminaristes en complet-veston jouent au football et se défoulent sans complexes. Tout à l'heure, ils vont se rendre en ville pour manger. Pas si simple: il leur faudra trouver un restaurant qui accepte de leur servir un repas. Ils se sont déjà fait refuser l'entrée dans certains endroits, car on ne s'est pas encore habitué, à Grodno, à voir débarquer en groupe prêtres et séminaristes. «Tout le monde ne supporte pas d'entendre la prière avant les repas», ironise un professeur du séminaire. Et pourtant, malgré l'hiver qui s'annonce rude, Mgr Kondrusiewicz a tenu à ouvrir son séminaire à Grodno. Il faut en effet de nombreux ouvriers pour la moisson.

C'est d'ailleurs parce que le toit laisse passer la pluie, que le chauffage ne fonctionne pas encore, que les toilettes sont plus que vétustes, qu'il manque de lits et qu'il n'y a pas de cuisine que Marko Tomashok est arrivé avec ses plans et son double mètre. Ce jeune Australien d'origine ukrainienne, chargé par la centrale de



Les responsables du séminaire, de gauche à droite: Lucjan Radomski, préfet, Stanislaw Kuczynski, recteur, Michal Woronecki, directeur spirituel.

CIRIC/Gadmer

l'Aide à l'Eglise en détresse (AED) à Königstein (Allemagne) d'apporter conseils techniques et aide financière à cette Eglise en reconstruction, a répondu à l'appel de Mgr Kondrusiewicz. Avec une liberté religieuse partiellement retrouvée grâce à la perestroïka, l'URSS offre un champ d'action quasi illimité aux œuvres qui veulent aider à la reconstruction de l'Eglise au pays des Soviets. Cette œuvre prendra des décennies et devra encore compter avec les obstacles sciemment mis en place par les bureaucrates de l'ancienne nomenclatura toujours puissante au niveau local.

L'AED, qui apportait déjà une aide clandestine non négligeable à l'époque de la persécution religieuse en URSS, a beaucoup développé son engagement ces derniers temps. Mais cette aide ne consiste pas seulement à installer des cuisines dans les séminaires nouvellement ouverts, comme à Grodno ou à Telsiai en Lituanie: c'est que la faim spirituelle est bien plus grande encore que la faim matérielle. Ainsi, en 1990, 100 000 exemplaires de la nouvelle bible pour enfants ont été imprimés pour la Lettonie, et tout autant à chaque fois pour la Lituanie, l'Ukraine et la Russie. L'an prochain, un envoi de même grandeur est prévu pour l'Arménie et la Biélorussie.

Tout manque

En attendant, au séminaire de Grodno, en plus de l'état délabré des bâtiments, tout manque: lors de notre visite, l'Eglise polonaise n'avait pas encore envoyé la littérature religieuse promise. «Nous avons besoin par exemple de cours de philosophie, d'apologétique, etc., et ils nous envoient des ouvrages de droit canon», déplore l'un des professeurs. Il n'y a pas d'ouvrages disponibles en biélorusse, alors l'enseignement pour les 39 jeunes séminaristes — 24 de

Biélorussie, 12 d'Ukraine, 2 de Lituanie et 1 de Géorgie — se donne en polonais, avec des explications en russe pour ceux qui ne maîtrisent pas cette langue. Mais l'usage du polonais n'est pas sans danger pour une Eglise qui se veut incarnée dans le peuple, à l'heure où la montée du nationalisme n'épargne pas la Biélorussie.

Jusqu'à récemment, il n'y avait même pas d'école biélorusse à Grodno et dans d'autres villes de la république; ainsi, la maîtrise du biélorusse ne concerne pas seulement l'Eglise, mais l'ensemble de l'intelligentsia russifiée. Le père Tcharnjavski, un prêtre biélorusse qui travaille dans la région de Minsk, a presque terminé la traduction en biélorusse du Nouveau Testament, mais on s'est aperçu qu'il ne l'avait pas traduit de l'original grec, mais du polonais. Cette question de sources pourrait créer des difficultés du côté du Vatican pour que l'évêque puisse donner la permission de l'utiliser. Mgr Kondrusiewicz souhaiterait cependant pouvoir donner une permission temporaire pour utiliser cette traduction déjà disponible. En effet, il est difficile de trouver en Biélorussie des biblistes maîtrisant le grec qui pourraient faire cette traduction de la façon prescrite habituellement.

russe des biblistes maîtrisant le grec qui pourraient faire cette traduction de la façon prescrite habituellement.

Au niveau des professeurs, qui sont d'origine polonaise, on se rend bien compte de cette question linguistique. Mais que faire: le recteur Stanislaw Kuczynski, qui se déplace difficilement avec une canne, est âgé de 75 ans; le directeur spirituel, le père Michal Woronecki, a, quant à lui, 83 ans. Il n'y a que le préfet, Lucjan Radomski, qui a étudié au séminaire de Kaunas, en Lituanie, et qui soit jeune et en bonne forme physique. Pour les seconds, l'évêque Kondrusiewicz donne également des cours de théologie, ainsi que trois professeurs venant de Pologne avec la permission des autorités soviétiques, mais ils n'enseignent qu'à temps partiel. Malgré cette description un peu pessimiste et les problèmes qui restent à résoudre sur les plans matériel et spirituel, l'enthousiasme des jeunes séminaristes nous a convaincus: une Eglise, que l'on disait anéantie, se relève de ses cendres en Russie blanche.

Jacques Berset/APIC

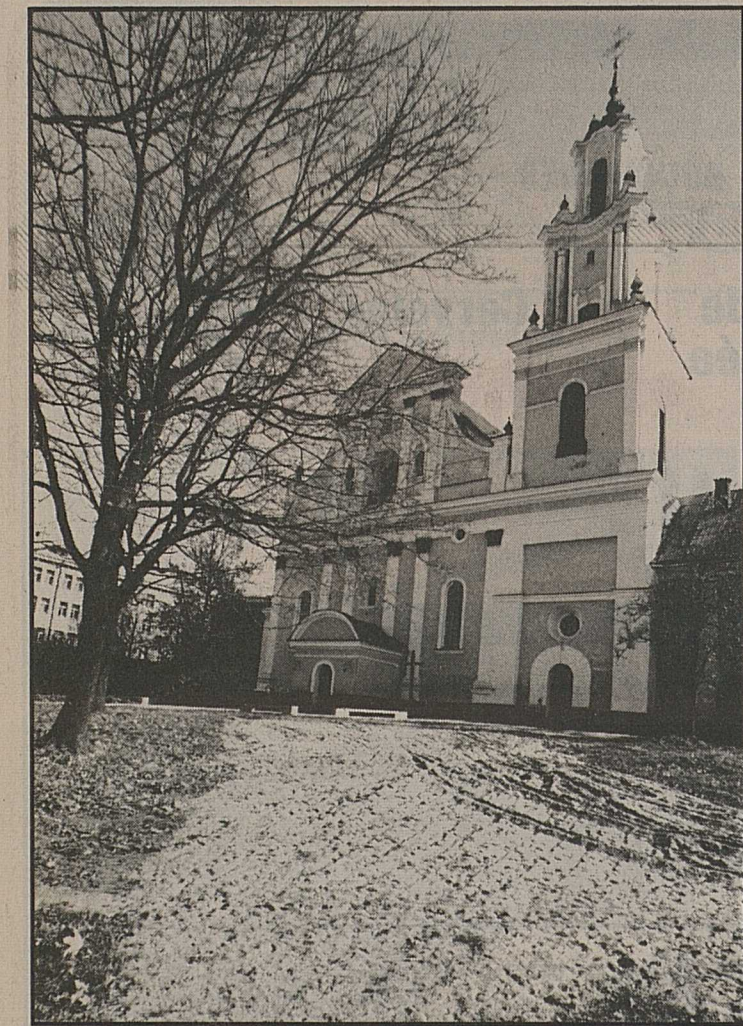
Biélorussie

Portrait en chiffres

(apic/be). — Les catholiques de rite latin sont quelque 2,5 millions (presque un quart de la population) en Biélorussie. Sur les 63 prêtres au service de la pastorale, 13 ont déjà plus de 80 ans et plusieurs autres sont en mauvaise santé. Une trentaine de prêtres de Pologne ont reçu cette année un permis de séjour limité des autorités soviétiques afin de pouvoir seconder le clergé biélorusse,

mais chaque prêtre doit desservir trois à cinq paroisses.

217 églises sont ouvertes au culte, dont une bonne partie ont été restituées récemment par les autorités communistes et doivent être restaurées. Un gigantesque chantier s'est ouvert maintenant en URSS, mais la reconstruction ne pourra se concrétiser sans la solidarité de l'Occident.



L'église Saint-Bernard à Grodno.

CIRIC/Gadmer



Les monuments militaires n'ont pas encore disparu.

CIRIC/Gadmer



Dans les vétustes bâtiments de Grodno, des séminaristes dans leur chambre.

CIRIC/Gadmer

Coop Valais

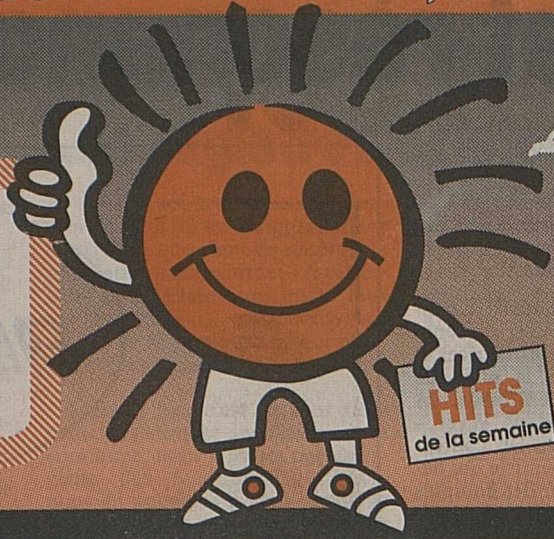
dans ma vallée, dans mon village, dans ma ville...

Les économies de la semaine :

Haché de bœuf

1re qualité

kg **10.50**
au lieu de 14.-



Vendredi et samedi

Gâteau des rois

420 g

pce **3.50**

Charles Subilia

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Café de Genève à Sion cherche

serveuse

connaissant les 2 services. Dimanche fermé + un jour de congé dans la semaine. Entrée: tout de suite.

Tél. (027) 22 18 10.

036-594122

Restaurant La Roseraie Yverne

Afin de compléter sa brigade, Denis MARTIN cherche

2 cuisiniers
1 chef de partie

Tél. (025) 26 53 67.

036-848126

Si vous désirez travailler dans une entreprise moderne et dynamique.

Pour compléter nos équipes, nous cherchons:

serruriers constructeurs + aides

serrurier en charpente métallique
mancœuvres

Suisses ou permis valables.

Tél. (026) 22 98 28.

036-594155

Entreprise de construction, bâtiment et génie civil, du Valais romand, cherche un

maître maçon diplômé

qui devra progressivement assumer la responsabilité des tâches suivantes:

- direction technique,
- calcul des soumissions,
- établissement des devis et facturation,
- organisation et conduite des chantiers.

Nous demandons:

- sérieuses connaissances technico-commerciales,
- aptitudes éprouvées dans la conduite et la motivation du personnel.

Nous offrons:

- activité stimulante dans une entreprise d'environ 50 personnes, bonne renommée,
- rémunération en fonction des capacités,
- participation aux résultats.

Faire offres manuscrites, avec curriculum vitae et certificats, sous chiffre M 36-040882, Publicitas, 1951 Sion.

Centre de téléphones **NATEL C**
conseil, vente, installation, leasing, location

NOUVEAU POCKET Fr. 2990.-

(avec 2 piles, 20 heures d'autonomie et chargeur 220 V)

nombreux NATEL C d'occasion en stock dès Fr. 1600.-.



SAVIOZ ALEXIS ET ROGER

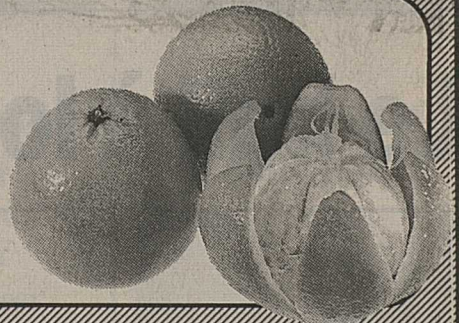
Garage et auto-électricité
Bourgeoisie 17 - SION
Tél. (027) 22 57 16

Usego

votre agréable voisin

Actions Usego valables dès le 03.01.91

Oranges Navelinas
douces d'Espagne kg **1.20**



Demi-crème UHT

1/4 litre

2.45

Fromage râpé Sbrinz

100 g

1.80

Fromage râpé Parmesan

100 g

2.10

Fromage d'Italie

100 g

-.95

Saucisses de Vienne

4 pièces

200 g

2.35

Côtes-du-Rhône

Appellation contrôlée



1 litre (+dépôt)

3.95



Vin rouge de Yougoslavie Pinot Noir 1988/89 «Oplenc»

2.95

70 cl



Mars

- classique 3x 60 g
- Amandes 3x 50 g

1.90



Bonny Nectar d'orange light

4.50

4 x 1 litre

Boisson au cacao

1 kg

5.95

Potages Knorr assortis

sachet

1.20

Café «oro»

- en grains
- moulu, sous vide

250 g

2.30



Papier hygiénique rose, 3-couches

6x 150 Coupons

3.60



Tipo Napoli

- Spaghetti
- Cornettes
- Penne

-.90

500 g



Tomates pelées

-.70

240 g

Laque pour cheveux Elnett

4 sortes 300ml (100 ml 3.13)

9.40

Revitalisant textile Concentré

1 litre

5.30

Lessive complète

3 kg (1 kg 5.32)

15.95

ECCO TEMPORAIRE

Nous cherchons pour 1991 pour des postes fixes:

1 ingénieur ETS en mécanique
1 contremaître (formation mécanicien)
1 tôlier CFC

pour des postes temporaires:

3 serruriers
3 mécaniciens M.G.
2 tourneurs
2 fraiseurs
2 perceurs

Suisses ou permis B ou C.

Votre interlocuteur: Aldo CAMUSO.

Rue du Commerce 2 - 1870 MONTHÉY - (025) 71 76 37



ECCO

POUR ALLER DE L'AVANT...

Postes fixes et temporaires

1990, l'année parlementaire valaisanne

Lignes directrices et résonance magnétique

Rien, ou presque, ne distingue une année parlementaire de l'année précédente ou de l'année suivante. En fait, l'événement le plus remarquable demeure l'élection du président du Grand Conseil... Hors ça, les sessions succèdent aux sessions, comme les motions, les postulats, les interpellations remplacent d'autres motions, postulats et interpellations. Une chose cependant: à mesure que passe le temps et qu'augmente le nombre des séances, ces motions ont tendance à confondre la multiplicité et l'opportunité (sans ne jamais calculer leur incidence financière ou fonctionnaire). Dans ce contexte, il n'est pas surprenant, il est arithmétique que le budget de l'Etat et l'administration cantonale gonflent d'irrésistible façon. Mais - exception faite de l'analyse de l'une ou l'autre loi - une année parlementaire n'est pas forcément un exercice mathématique. Trop volontiers, un député péroré plus allégrement qu'il ne mesure les effets de son discours. Mais bref...

L'élection de M. Bernard Premand

Conformément à la tradition, lors de la session ordinaire de mai (le lundi 14), les députés ont élu le nouveau président du Grand Conseil, en l'occurrence M. Bernard Premand (qui obtint 99 voix sur 117 bulletins valables). Résultat fort honorable... tant l'élection de M. Rémy Theytaz (il y a plus de vingt ans) relève d'un record difficilement accessible. Le premier vice-président, lui, le député Dominique Sierro, est élu par 92 voix sur 101 bulletins valables.

Le jeudi 17 mai, le député Herbert Volken est élu deuxième vice-président du Grand Conseil, alors que MM. Josef Meyer et Pierre Felley sont respectivement élus président du Tribunal cantonal et président du Tribunal administratif cantonal.

Un rappel avant de terminer ce chapitre: le président Bernard Per-

mand prend ainsi la relève du président Gérard Jordan qui sut justement marquer sa fonction par son sens de la concision, de l'humour et de la courtoisie.

La résonance magnétique

Parmi tous les objets débattus lors de l'année désormais écoulée, je retiens plus particulièrement le projet de décret «concernant l'octroi d'un crédit d'engagement pour la création d'une section équipée d'un appareil de mesures de la résonance magnétique nucléaire au laboratoire cantonal».

Pourquoi donc l'acquisition d'un tel appareil? Parce qu'il permet de déterminer «la chaptalisation d'un vin (addition de sucre lors de la fermentation)»...

Bien que deux émissions de télévision aient révélé les capacités de la RMN (voir message du Conseil d'Etat du 21 mars 1990), les députés et l'opinion publique affichèrent bientôt tout un scepticisme. A ce propos, deux ou trois journalistes d'humeur loustique parlèrent «d'économie publique» et rêvèrent de «trois décis de molécules»...

Le lundi 18 juin, ce projet de décret fut donc soumis à l'appréciation des députés... si ce projet fut accepté, la clause d'urgence, elle (combattue par les députés Bernard Clavien et Jean-Bernard Rouvinez), fut rejetée par 54 voix contre 51, et 4 abstentions. Ainsi, cette résonance magnétique fut-elle donc renvoyée à l'examen d'une deuxième commission, et à l'automne.

Qu'advint-il à l'automne? Je cite une lettre du Conseil d'Etat qui propose de «retirer cet objet des tractanda de la session de novembre et d'examiner l'opportunité de sa remise à l'ordre du jour dans le cadre de la mise en œuvre de sa politique viti-vinicole» (lettre du 8 novembre 1990).

En fin janvier 1991, cette réson-

nance retrouvera peut-être de l'écho...

Les lignes directrices

Le mardi 16 octobre 1990, le conseiller d'Etat Hans Wyer présenta à la presse «les lignes directrices et le plan financier de la politique gouvernementale 1991-1994». A cette occasion, M. Hans Wyer - pourtant virtuose dans la confection d'un budget pessimiste qui débouche forcément sur des comptes satisfaisants - ne cacha pas quelque inquiétude face à l'avenir. M. Wyer utilisa même le terme de «dégradation» de la situation...

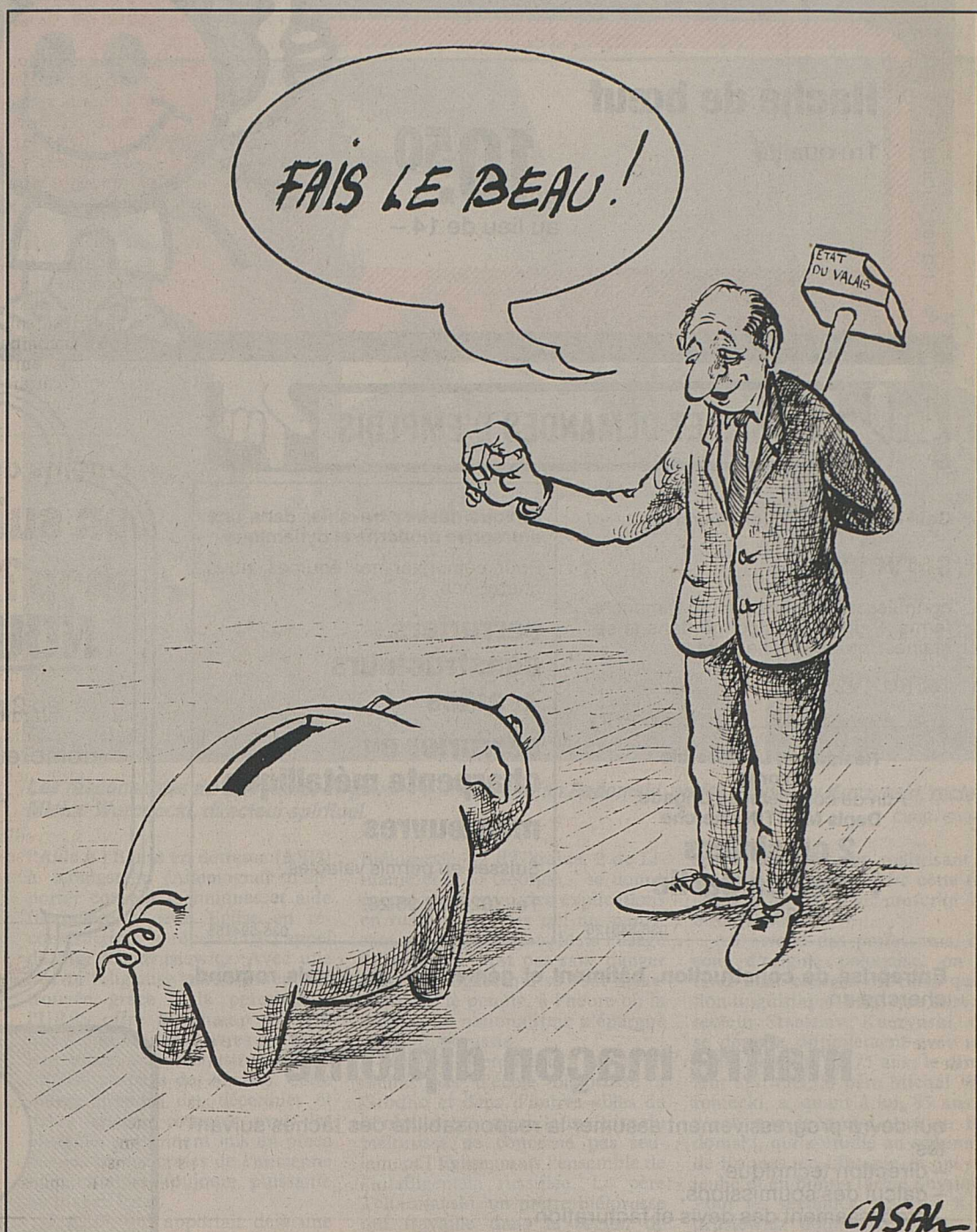
Les 22 et 23 octobre, les députés prirent connaissance de ce document... et accessoirement rapport de la commission des finances, présidée par le député Claude Bertholet.

Ce rapport relève d'abord, à juste titre, que «le principe de subsidiarité appliqué durant des décennies semble, petit à petit, faire place à une société interventionniste; dans les domaines de la santé, des affaires sociales, de l'enseignement, de l'économie et de l'environnement notamment, l'Etat intervient régulièrement pour des tâches réservées jusqu'ici à la famille, aux communautés et aux entreprises».

Et ce rapport de conclure: «l'examen du plan financier 1991-1994 permet de constater que la situation des finances de l'Etat s'aggrave sensiblement au cours de cette période». D'où l'urgente nécessité de maîtriser l'évolution des dépenses publiques, d'affiner les choix de priorités en fonction des moyens à disposition, d'adapter le rythme des réalisations à l'évolution de la conjoncture...

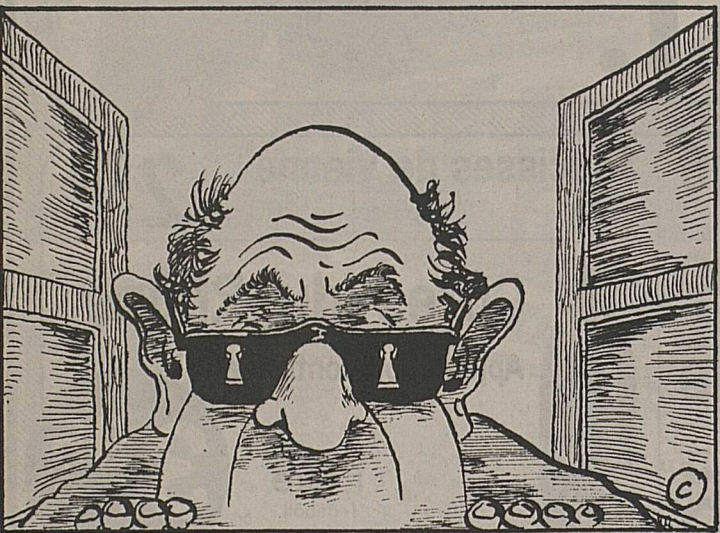
Je n'allonge pas plus cette rétrospective de l'année parlementaire valaisanne de 1990, car je n'entends pas jeter de la «sinistrose» sur ce troisième jour de l'année 1991...

Roger Germanier ■



Le bail à loyer nouveau est arrivé

au nom de la loi



En décembre 1986, le peuple et les cantons adoptaient dans une très large majorité, le nouvel art. 34 septies de la Constitution qui permettait à la Confédération d'édicter des prescriptions contre les abus en matière de bail. Elle l'a fait en refondant la partie du Code des obligations sur le bail à loyer.

Mais quelles sont les principales nouveautés?

Les dispositions relatives aux loyers et autres prétentions abusives se trouvent réunies dans une seule loi: simplification. Elles se

suivent de manière logique et cohérente. Leur lecture est relativement aisée car le labyrinthe juridique est assez bien fleché. On aura pu cependant faire l'économie d'une ordonnance d'exécution.

Protection des locataires

Avant le 1er juillet 1990, le locataire devait chercher sa protection dans le Code des obligations et dans d'autres dispositions dispersées çà et là. Aujourd'hui, après un chapitre sur les généralités, on en

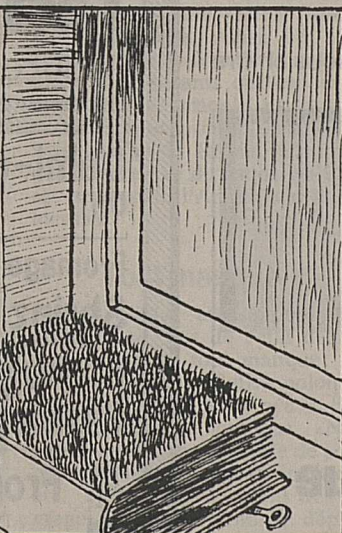
trouve un deuxième, qui donne de manière claire, toutes les mesures de protection contre les loyers abusifs ou d'autres prétentions abusives du bailleur. Il y a même une liste non exhaustive des exemples qui laisse une large place à l'interprétation. Le nouveau locataire ou propriétaire devra se transformer en bon économiste!... Mais de manière générale, on peut dire que la protection du locataire est très nettement renforcée.

Un mauvais arrangement vaut mieux qu'un bon procès. C'est toujours vrai. S'inspirant de cet adage, les cantons doivent instituer des autorités de conciliations qui sont chargées de liquider les litiges en procédant soit par conciliation, soit par des décisions dans le cadre de leur compétence, soit encore en donnant des conseils aux parties.

En Valais, c'est la commission cantonale de conciliation contre les abus dans le secteur locatif, service industrie, commerce et travail à Sion qui remplit ce rôle.

Etat des lieux

Le nouveau droit a supprimé la présomption selon laquelle le locataire est réputé avoir reçu la chose en bon état. Afin de clarifier la situation, le bailleur a intérêt à procéder à un constat des lieux à la sortie du précédent locataire. Cette pièce servira de base de référence



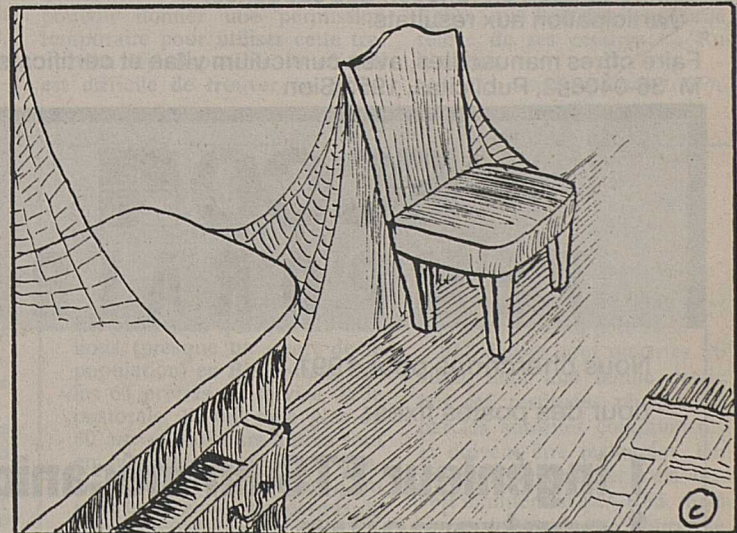
au nouveau locataire qui pourra l'exiger, comme il pourra demander un constat d'entrée. La comparaison entre les deux procès-verbaux permettra de vérifier si des travaux ont été entrepris dans l'intervalle, ou si des défauts existaient déjà lors de son entrée.

Loyer du précédent locataire

Le nouveau locataire peut exiger que le montant du loyer fixé dans le contrat de bail précédent lui soit communiqué. Pourquoi cela? D'une part, parce qu'en cas d'augmentation, il pourra se montrer plus exigeant pour la remise en état des locaux. D'autre part, la voie de la contestation du loyer est ouverte si l'augmentation du loyer initial est trop importante.

Consignation du loyer

Le locataire qui a de la peine à obtenir du bailleur la réparation des défauts de son appartement, peut consigner le montant du loyer. Cela ne peut pas se faire sans autre et trois conditions doivent être remplies: la chose doit être affectée d'un défaut, pour la première. Pour la deuxième, le locataire doit exiger la réparation du défaut. Enfin, le locataire doit impartir au bailleur un délai raisonnable pour y remédier et lui faire savoir par



écrit, que le loyer sera consigné si le défaut n'est pas réparé dans ce délai.

Sous-location

Auparavant, la plupart des contrats de bail contenaient une clause interdisant la sous-location. Avec le nouveau droit, la sous-location est autorisée. Le locataire qui doit quitter son appartement n'aura donc plus à supporter le loyer jusqu'à l'échéance du bail, pour autant qu'il trouve un remplaçant qui soit agréé par le bailleur.

Cette innovation est particulièrement importante lorsqu'il s'agit de bail commercial qui est généralement plus long et plus cher.

Droit de rétention

Le droit de gage sur les meubles qui se trouvent dans les locaux loués, appelé droit de rétention n'existe plus qu'en faveur du seul bailleur de locaux commerciaux.

Loyer initial: contestation

Le locataire qui est contraint de conclure un bail par nécessité personnelle ou familiale peut contester le montant du loyer même s'il a lui-même signé le bail. C'est un peu la fin du fameux principe du respect des contrats, même si la loi

prévoit certaines conditions qui ne sont pas très restrictives.

Vente de l'appartement loué

Le fameux principe «la vente rompt le bail» est mort. Maintenant, en cas de transfert de propriété, les baux en cours passent à l'acquéreur de l'immeuble. Ce dernier ne pourra résilier le bail de manière anticipée que s'il peut se prévaloir pour lui-même d'un besoin urgent de la chose louée. Finie la menace «acheter ou partir» des congés-ventes.

Prolongation du bail

La durée des prolongations de bail a été étendue à quatre ans pour les habitations et à six ans pour les locaux commerciaux. De quoi voir venir! Même les besoins personnels du propriétaire ne sont plus un motif absolu de refus de la prolongation.

Ce bref aperçu n'a pas la prétention d'être exhaustif. Il tend à démontrer que la protection des locataires s'est considérablement accrue. Certes, s'il y a eu des abus, on ne peut généraliser. Et à trop vouloir protéger, on va forcer les investisseurs privés à renoncer à construire pour la location. D'ici là, il sortira peut-être une loi qui va forcer le propriétaire à louer. Qui sait?

Thys

Bureau cantonal de l'égalité Une urgente nécessité!

Je viens d'achever la lecture du rapport de la commission d'étude sur la condition féminine en Valais.

Pourquoi ce rapport? Revenons en arrière:

- Le 12 mai 1989, Mme Esther Waeber-Kalbermatten, députée suppléante, dépose au Grand Conseil une motion demandant la création d'un Bureau de la condition féminine.

- Durant l'été 1989, le conseiller d'Etat Richard Gertschen, chef du Département de l'intérieur charge la commission féminine de faire une étude et de rédiger un rapport sur cet objet.

Après avoir réalisé un vaste sondage auprès des femmes valaisannes afin de connaître leurs points de vue et leurs désirs dans ce domaine, la commission a dressé un inventaire des solutions existantes au niveau de la Confédération, des cantons et des communes.

Sur la base du sondage effectué, il ressort que 93,7% des femmes sont favorables, voire enthousias-

tes, à la création d'un Bureau de l'égalité en Valais. Le financement, selon 88% des femmes, devrait être pris en charge par l'Etat.

En conclusion du rapport, la commission « propose au Conseil d'Etat d'approuver la motion déposée par Mme Esther Waeber-Kalbermatten, députée suppléante, et de présenter au plus tôt au Parlement la base légale nécessaire à la création d'un Bureau valaisan de l'égalité des droits entre hommes et femmes ».

Neuf ans après l'adoption de l'article constitutionnel sur l'égalité des droits, des mesures concrètes doivent être prises pour garantir leur application afin d'éliminer toute forme de discrimination. Un rôle essentiel pour le futur Bureau cantonal de l'égalité.

Bravo à toute l'équipe de la commission d'étude pour l'immense travail effectué en souhaitant que le Bureau cantonal de l'égalité soit très rapidement une réalité dynamique et efficace!

Patricia Dorsaz, Saint-Léonard

Retrouvailles chamosardes, festivités du 700e

Les registres existent

Je tiens à apporter une rectification au sujet du texte figurant dans le papillon que vient de recevoir la population chamosarde: « A ces retrouvailles, Chamoson invite tous ses ressortissants, vos parents, vos amis, vos contemporains qui n'habitent plus la commune ».

Mais le hic, c'est de leur faire cette chaleureuse invitation. A la commune, nous n'avons pas de registre des ressortissants. Aussi, nous en appelons à vous résidents de Chamoson. Il vous incombe d'aviser votre parenté, vos amis disséminés en Suisse ou à l'étranger.

Allez dans les bureaux de poste de Chamoson, de Saint-Pierre-de-Clages, à la Coop du Grunay, vous y trouverez des prospectus intitulés « Journée de rencontre » avec la marche à suivre. Envoyez un de ces prospectus à chaque ressortissant que vous connaissez ».

Contrairement à ce que prétend la personne responsable de la commission culturelle (qui aurait dû se renseigner au préalable), j'affirme que l'office de l'état civil de Chamoson possède dix registres de ses ressortissants, faute de quoi ma fonction serait totalement inutile.

Suzanne Crittin, Chamoson

« Interdit aux moins de 20 heures »

Télévision suisse romande ou sex-shop?

« Carabine FM » m'a plu pour son humour particulier, mais ses producteurs, sans doute à bout de souffle, perdent mon estime avec leur nouvelle émission « Interdit aux moins de 20 heures » au sous-titre racoleur.

Une noire colère m'a saisie mercredi dernier 12 décembre au vu de séquences « Vénus » projetées, de surcroît, un mercredi soir veille de congé, à 22 h 15 après une séquence rock appréciée de nos adolescents.

Comment a-t-on pu laisser passer ces séquences pornographiques et ces sexes en gros plan. Oui, notre RTSR a des problèmes, pas seulement financiers.

Après les « nuits culs » de Couleur 3, la coupe est pleine... La loi sur la protection des mineurs n'existe-t-elle plus? Faut-il continuer à payer nos redevances dans ces conditions?

Jacqueline Vœffray
Genève

Ô souffrance, souffrance!

Dans mon morne silence
je médite et je pense.
Tu as de la chance
dans ton existence
tu ne connais pas de concurrence.
Tu incarnes l'insouciance
pour toi rien n'a d'importance
car tu n'as pas de conscience.
Personne ne chante tes louanges

ni ne danse tes tristes romances.
Je sollicite la délivrance
de ton insolente présence
et j'invoque en l'occurrence
deux mots pleins d'éloquence
patience, espérance.

A. Chapuis,
Centre valaisan
de pneumologie, Montana

Téléthon en faveur des myopathes Un grand merci à tous

Un tout grand merci à vous tous les pompiers qui vous êtes mobilisés le 8 décembre pour répondre à l'appel des myopathes!

Oui, merci à vous qui avez ouvert vos locaux du feu, sorti le camion, dressé l'échelle, offert un verre d'amitié: combien cet accueil sympathique apportait à lui seul tout un réconfort!

Merci à vous, bonnes gens qui vous êtes déplacés en ce matin de fête pour apporter vos dons et manifester ainsi votre soutien à la recherche et aux personnes éprouvées par ces maladies génétiques qui paralysent progressivement leurs mouvements.

Merci encore à vous les pompiers-délégués du Valais qui vous êtes rendus ensuite à Neuchâtel

pour participer à la Marche des pompiers de Suisse romande et transmettre les dons reçus (8000 francs) sous la tente de fête dressée par l'Association suisse romande contre les myopathies et la Fondation suisse pour la recherche.

Savez-vous que toute cette chaîne de solidarité des bien portants aide puissamment les personnes atteintes et leur entourage à garder confiance dans la vie et espoir?

Un souhait: que la Télévision suisse romande donne de plus larges échos de ces actions positives!

Jeanine Favre, Chippis
Joselyne de Riedmatten,
Champlan

Bonne et heureuse qu'ils disaient...

MELUN (AP). - Une trentaine de jeunes appartenant à deux bandes rivales ont réussi à s'introduire le soir de la Saint-Sylvestre dans un restaurant de Melun (à 40 km de Paris) où ils ont déclenché une bagarre: une dizaine de personnes, principalement des clients qui tentaient de regagner leurs voitures, ont été légèrement blessés.

Environ 250 convives avaient réservé dans ce restaurant pour fêter la nouvelle année. Les jeunes, pour pénétrer dans le restaurant, ont eu recours à un stratagème: ils ont tiré sur la façade plusieurs coups de feu avec des fusils de chasse chargés de balles à sanglier. Par miracle les projectiles ne blessèrent personne.

Profitant de l'émotion, ils se sont mêlés aux convives pour déclencher une bagarre qui se poursuivit sur les terrasses des parkings de ce restaurant. Les loubards étaient armés de battes de baseball et de barres de fer. Outre la dizaine de blessés légers, une personne a été gravement atteinte quand elle a été heurtée par la voiture d'un homme en état d'ébriété. Des policiers sont intervenus rapidement, mais les deux bandes étaient déjà parties au mo-

ment de leur arrivée.

NEW YORK (AP). - Une jeune femme enceinte de huit mois a été mortellement blessée après avoir reçu une balle dans la tête alors qu'elle se promenait dans le Bronx, à New York, dimanche, mais des médecins sont parvenus à mettre au monde l'enfant qu'elle portait, a-t-on appris auprès de la police.

Marylin Colon, 20 ans, et Carlos Ventura, 26 ans, marchaient dans une rue qui longe le zoo du Bronx lorsqu'une voiture a surgi et qu'un de ses occupants a ouvert le feu.

M. Ventura, qui a reçu cinq balles, est décédé sur place, tandis que Mlle Colon était touchée à la tête et est morte peu après. Les médecins du centre hospitalier du Bronx l'ont immédiatement opérée, faisant naître prématurément une petite fille de 2 kg 500, a annoncé Vicky Ciampa, porte-parole de l'hôpital, précisant que le bébé allait bien.

La police a déclaré ignorer le mobile de cette agression et être toujours à la recherche de ses auteurs.

Tragique décès en Espagne d'une jeune Sierroise

SIERRE (pb). - Une jeune Sierroise de 16 ans, Tamara Tschopp, a trouvé la mort tragiquement en Espagne suite à un accident de circulation. Née à Sierre en 1974, Tamara Tschopp avait passé toute sa jeunesse au Bahrein où son père avait été envoyé par Alusuisse pour la construction d'une usine d'aluminium. La famille était revenue à Sierre en juillet dernier. La jeune Tamara y avait commencé l'école de commerce en automne. Pour les fêtes de fin d'année, la famille s'était rendue en Espagne, patrie d'origine de Mme Tschopp. C'est là que devait survenir le tragique accident. La rédaction sierroise du « Nouvelliste » présente ses condoléances émues à la famille.

EN SOUVENIR DE Pierre CAPPI et de Jacqueline CAPPI-FATTON



1981 - 2 janvier - 1991



1971 - 2 janvier 1991

Le temps passe mais le souvenir reste dans nos cœurs. Il n'y a pas d'oubli pour vous que l'on a tendrement aimés.

Votre famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Trient, le vendredi 4 janvier 1991, à 19 heures.

La pollution atmosphérique en Valais Dédramatiser la situation

Depuis quelques semaines, le NF publie les données de la qualité de l'air dans huit stations valaisannes. Elles concernent les gaz SO₂ (anhydride sulfurique), NO_x (oxyde d'azote) et O₃ (ozone). Au mois de décembre, SO₂ et O₃ sont restés largement en dessous des limites OPAir.

Mais il n'en est pas de même pour le NO_x qui les dépasse régulièrement. Le 18, on a atteint 157 microgrammes (millionièmes de gramme) par mètre cube à Sion, près de la poste du Nord, et 155 à Brigerbad (limite à ne pas dépasser: 80 µg). Aux Agettes (Mayens-de-Sion), par contre, on n'a atteint que 11 µg. Un mètre cube d'air pèse environ 1,3 kg, soit 1,3 milliard de microgrammes. Mais même une si faible concentration dans l'air de NO_x irrite les voies respiratoires et peut, paraît-il, provoquer des lésions à la longue.

Est-ce que pour autant les Séduinois et les Grigois vont tomber comme des mouches? Faut-il interdire la circulation routière? Beaucoup de gens se posent la question de savoir s'ils osent encore sortir en ville, s'ils sont obligés de fuir aux mayens... On n'en est pas encore là. Rappelons qu'à Milan ou Athènes on a déjà dépassé les 300 voire les 400 µg. N'empêche que, durant de longues périodes de temps stable, avec inversion, les gaz polluants ont beaucoup de peine à se disperser.

D'où vient cette pollution en oxyde d'azote? Selon l'Office fédéral du contrôle de l'air, la Suisse produisait, en 1982, 100 000 tonnes de NO_x. Les pollueurs étaient dans l'ordre: voitures de tourisme 55%, véhicules à moteur Diesel 25%, industrie 10%, ménages 10%. L'introduction du pot catalytique sur les voitures de tourisme est en train de diminuer considérablement leurs émissions de NO_x. Vers la fin du siècle, le total d'oxyde d'azote sera réduit à 8300 tonnes, soit une baisse de 92%. La proportion des pollueurs sera alors sensiblement modifiée: véhicules à moteur Diesel 50%, industrie 20%,

ménages 20%, voitures de tourisme 10%, le volume d'émission des trois premiers restant à peu près inchangé.

Malheureusement, le Valais est en queue de peloton pour la « catalysation » de son parc automobile: autour de 20% seulement. On peut donc s'attendre à une sensible amélioration de la situation dans les années à venir. Notons en passant que le pot catalytique réduit non seulement en moyenne de 92% les émissions de NO_x, mais aussi de 93% celles d'hydrocarbures (HC) et de 92% celles de monoxyde de carbone (CO).

Ce qui précède démontre en outre la nécessité d'introduire au plus vite le pot catalytique sur les véhicules à moteur Diesel qui contribueront en l'an 2000 à raison de 50% à la production de NO_x si rien n'est fait dans ce domaine. On peut encore préciser que la voiture électrique n'émet pas de NO_x.

En attendant les effets du développement du pot catalytique, il convient d'utiliser raisonnablement son véhicule, en évitant les déplacements non indispensables. Les personnes aux voies respiratoires sensibles ne doivent pas trop se promener en ville et si possible gagner les mayens et leur air pur.

En conclusion, il n'y a pas de raison de paniquer. Nos villes valaisannes ne sont pas en train d'« étouffer ». Avec quelques mesures de bon sens, on passera sans dommages les quelques semaines hivernales avec un peu trop de NO_x dans l'air.

Achille Vanhees, Sion

N° de téléphone

Merci aux lecteurs qui nous écrivent de mentionner le prénom, le nom, l'adresse complète. Merci également de ne pas oublier d'indiquer leur numéro de téléphone.
La rédaction

Fort Alamo en Corse

BASTIA (AP). - Les gendarmes qui cernaient mercredi soir le village de vacances de Corsicana-Forêt, à Linguizetta (Haute-Corse), ont pu y pénétrer vers 21 heures mais le commando retranché depuis le début de la soirée dans un bungalow avec des otages semblait avoir pris la fuite, a-t-on constaté sur place.

Six des sept personnes - dont trois ouvriers maghrébins - retenues en otages par ces hommes armés et cagoulés ont retrouvé la liberté. Dans un premier temps, une femme de nationalité allemande s'est libérée seule et des gendarmes ont ensuite pu détacher cinq autres personnes qui étaient menottées.

Vers 22 h 30, les recherches se poursuivaient pour retrouver le septième et dernier otage tandis que l'ensemble des forces de gendarmerie s'approprièrent à investir le périmètre.

L'opération avait commencé vers 19 heures. Les gendarmes de la région avaient été avisés de l'intrusion du commando dans ce centre de naturalistes par un coup de téléphone anonyme. Des renforts étaient ensuite arrivés de Bastia et d'autres villes corses.

Selon toute vraisemblance, la rapidité d'intervention de la gendarmerie n'a pas laissé aux hommes du commando le temps de placer des charges explosives dans le village de vacances.

Géré par un Allemand, l'établissement de Corsicana-Forêt avait déjà fait l'objet d'un attentat le 14 janvier 1990. Sur les 108 bungalows du village, une soixantaine avaient alors été détruits.

† EN SOUVENIR DE Monsieur Jean-Marc VANNAY

1981 - Janvier - 1991

A mon cher parrain,

Voilà déjà dix ans que tu nous as quittés.

Ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Dans les moments difficiles, tu étais toujours là pour nous reconforter avec tes paroles et ta jovialité.

Repose en paix et continue de nous guider tout au long de notre vie.

Bertrand.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Vionnaz, aujourd'hui jeudi 3 janvier 1991, 19 h 30.

† EN SOUVENIR DE Camille JORIS



1971 - 3 janvier - 1991

Vous qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée pour lui.

Ta famille.

† EN SOUVENIR DE

Marche
A nos côtés sur le chemin
Rempli d'embûches.
Eclaire notre vie;
Toi qui nous l'as donnée.

Enlevé à l'affection de tiens,
Merci pour l'exemple
Immortel que tu nous as légué.
Lié par ta foi en notre Seigneur,
Ecoule et veille sur ta famille.

Ton épouse, tes enfants
et tes petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église du Châble, le vendredi 4 janvier 1991, à 20 heures.



1990 - Janvier - 1991



*Maman était si discrète
qu'elle est partie sur la pointe des pieds
sans nous prévenir
comme si elle ne voulait pas
nous déranger une dernière fois.*

Son époux: Camille VAUDAN, à Bruson;

Ses enfants et petits-enfants:

Daniel et Edith FELLAY-VAUDAN et leurs enfants David et Benoît, au Châble;

Jean-Paul et Ursula VAUDAN-EUGSTER et leurs enfants Manuel et Aline, à Bruson;

Bernard et Josette VAUDAN-NICOLLIER et leurs filles Elise et Camille, à Berne;

René et Monique MAYE-VAUDAN et leurs enfants Sophie, Sabine et Vincent, à Bruson;

Maurice et Sonia VAUDAN-GAILLARD et leurs enfants Mathieu, Thomas et Justine, à Bruson;

Isabelle VAUDAN, à Bruson;

Son frère et sa belle-sœur: Emile et Marie BAILLIFARD-BRUCHEZ et leurs enfants, à Bruson;

La famille de feu Julia BESSON-BAILLIFARD;

La famille de feu Marius BAILLIFARD;

La famille de feu Bernadette BRUCHEZ-BAILLIFARD;

Madame Yvonne LATTION, à Riddes;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Agnès VAUDAN- BAILLIFARD

survenu à Bruson, le 1^{er} janvier 1991, dans sa 72^e année.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église du Châble, le vendredi 4 janvier 1991, à 10 heures.

La défunte repose à son domicile à Bruson.

Ni fleurs ni couronnes, mais pensez aux handicapés, home Pierre-à-Voir, à Saxon, c.c.p. 19-6026-1, ou La Castalie, Monthey, c.c.p. 19-5555-8.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**Les patrons et le personnel
de la boulangerie Roger D'Andrès & Fils
à Martigny**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Madame Agnès VAUDAN

grand-maman de Sophie Maye, leur employée et collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La société des brancardiers et les membres
de l'œuvre de Lourdes de Bagnes**

ont la douleur de faire part du décès de

Madame Agnès VAUDAN- BAILLIFARD

de Bruson, épouse de Camille, maman de Maurice, tous membres actifs.

Les brancardiers sont priés de se munir des brassards.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Charles et Elisa TSCHOPP-GONZALEZ et leur fille Leila, à Sierre;

Monsieur Ricardo GONZALEZ, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, en Espagne et à Genève;

Madame Manuela FERNANDEZ, en Espagne;

Madame Désirée CLAVIEN, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Miège et Genève;

Monsieur Maurice MATHIEU, son parrain, à Genève;

Madame Michèle TSCHOPP, sa marraine, à Genève;

Les enfants et petits-enfants de feu Raphaël MATHIEU-FERDEY;

Les enfants et petits-enfants de feu Maurice TSCHOPP-ZUFFEREY;

Ses amis à Bahrein, en Espagne et en Suisse;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part du décès de

Mademoiselle Tamara TSCHOPP

leur très chère fille, sœur et petite-fille, survenu à la suite d'un accident en Espagne, à l'âge de 16 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Miège, le vendredi 4 janvier 1991, à 10 h 30.

Tamara repose à la chapelle du village de Miège où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 janvier, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction, les professeurs et les élèves
de l'école supérieure de commerce de Sierre**

font part avec tristesse du décès de

Tamara TSCHOPP

élève de 1^D.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Sa famille d'accueil:

Madame veuve Mélanie DAYER, à Saillon;

Monsieur André DAYER, à Saillon;

Madame et Monsieur Odile et Roland MORET-DAYER et leurs enfants, à Saillon;

La direction et le personnel du foyer Sœur-Louise-Bron, à Fully;

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Maurice MOIX

survenu au foyer Sœur-Louise-Bron, dans sa 95^e année, le 1^{er} janvier 1991.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saillon, le vendredi 4 janvier 1991, à 14 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Saillon, où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 janvier, de 18 à 19 heures.



**La direction et le personnel
de la Banque Raiffeisen de Bagnes**

ont le regret de faire part du décès de

Madame Agnès VAUDAN

maman de Maurice, leur fidèle employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Réconfortée par votre témoignage d'affection, la famille de

Madame Ida PRALONG-DAYER

exprime à vous tous, parents, amis et connaissances, ses remerciements sincères pour votre présence, vos marques de sympathie et vos dons.

Sion, janvier 1991.



*Comme le Père m'a aimé,
je vous ai aussi aimés.*

Dans la paix du Christ et dans l'espérance que donne la foi

Monsieur Emmanuel RICHARD

dit Manu



est décédé le 1^{er} janvier 1991, à l'hôpital de Sion, dans sa 65^e année.

Font part de leur grande peine et le recommandent à vos prières:

Son papa:

Alexandre RICHARD, à Sion;

Ses frères et ses belles-sœurs:

Bernard et Zaïra RICHARD-CASAL, à Lausanne;

Joseph et Yvonne RICHARD-ROSSINI, à Sion;

Ses neveux, nièces et filleuls:

Françoise et Simon MICHELLOD-RICHARD, leurs enfants et petit-enfant, à Sion;

Pierre-André et Sonia RICHARD-DUTOIT et leurs enfants, à Lausanne;

Raymond et Helen RICHARD-FUCHS et leur fille, à Sierre;

Jean-Claude et Manuella RICHARD-TORRENT et leurs enfants, à Sierre;

Nicolas RICHARD, à Sierre;

Romaine RICHARD, à Sion;

Jean-Daniel et Marie-Christine RICHARD-LAURELLA et leurs enfants, à Lausanne;

Marie-Grâce et Pierre ROSSI-RICHARD, à La Chaux-de-Fonds;

Marie-Claire RICHARD et ses enfants, à Lausanne;

Christiane et Donato MORGANELLA-RICHARD et leurs enfants, à Sion;

Jean-Marc et Françoise RICHARD-GENOLET et leur fils, à Sion;

Christian PITTET, à Clarens;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Guérin à Sion, le vendredi 4 janvier 1991, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta à Sion où la famille sera présente aujourd'hui jeudi 3 janvier 1991, de 18 h 30 à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
de la Banque Cantonale du Valais**

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Emmanuel RICHARD

ancien huissier et frère de Joseph, collaborateur au service de la chancellerie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



S'est endormie dans la paix du Seigneur

Madame Simone GIROUD- CARRUPT

après une longue maladie, le 1^{er} janvier 1991, dans sa 71^e année, à la résidence Jean-Paul à Riddes, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Ses enfants:

Maurice et Gilberte GIROUD;

Ses petits-enfants:

Xavier et Claude-Evelyne;

Ses belles-sœurs et son beau-frère:

Madame veuve Thérèse CARRUPT-CARRUZZO, ses enfants et petits-enfants;

Monsieur Fernand AUBERT-GIROUD, ses enfants et petits-enfants;

Madame veuve Marguerite PUTALLAZ-GIROUD, ses enfants et petits-enfants;

Ses tantes, cousins, cousines et filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chamoson, aujourd'hui jeudi 3 janvier 1991, à 15 heures.

La défunte repose à la crypte de Chamoson.

Pensez à la résidence Jean-Paul, à Riddes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

**Pour vos annonces mortuaires
Publicitas-Sion
Tél. (027) 29 51 51**



*Je voudrais mourir simplement
Regarder les miens doucement
Savoir leur paix devenir sûre
Sentir une main sur mon front
Et partir vers ces montagnes
Pour leur servir de protection.*

Son épouse:
Agnès DAVES-RICHARD, à Massongex;

Ses enfants:
André et Francine DAVES-ROSERENS, à Massongex;
Christiane JORDAN-DAVES, à Massongex;
Raymonde REUSE-DAVES et son ami François, à Massongex;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Gérald et Agnès DAVES-FORMAZ et leurs enfants Mickael,
Gwenaëlle et Pauline, à Massongex;
Carmen et Patrick BOURGEOIS-DAVES, à Massongex;
Nicolas et Laurence JORDAN-BERRA et leur fils Andy, à
Monthey;
Patrick et Béatrice JORDAN-CHENEAUX, à Massongex;
Katia JORDAN et son ami Enzo, à Montreux;
Valérie REUSE, à Massongex;
Sylvie REUSE, à Gerlingen (Allemagne);
Damien REUSE, à Massongex;

Ses frères, beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces:
Monsieur et Madame Jules DAVES-MAQUIGNAZ, à Vérossaz,
et famille;
Monsieur Joseph DAVES-GEX, à Massongex, et famille;
Monsieur Rémy RAPPAZ-DAVES, à Saint-Maurice, et famille;
La famille de feu Bernadette COUTAZ-DAVES;
La famille de feu Antonie GILLIÉRON-DAVES;
La famille de feu Cécile JACQUEMOUD-DAVES;
Madame Thérèse RICHARD-VEUILLET, à Massongex, et
famille;
Monsieur Luc RICHARD-DÉLEZ, à Monthey, et famille;
Monsieur et Madame Auguste RICHARD-MARIAUX, à Vionnaz;
La famille de feu Clémence DÉFAGO-RICHARD;

Ses filleuls, cousins, cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond
chagrin de faire part du décès de

Monsieur Alfred DAVES

retraité Ciba-Geigy

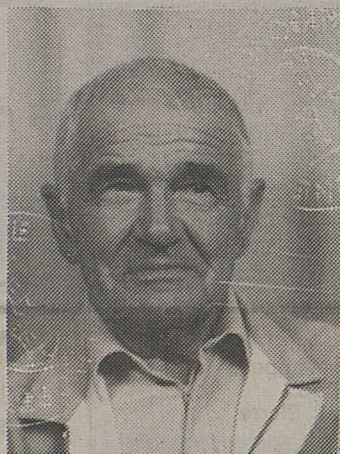
survenu à l'hôpital de Mon-
they, le mercredi 2 janvier
1991, dans sa 78^e année.

La messe de sépulture sera
célébrée à l'église paroissiale
de Massongex, le samedi
5 janvier 1991, à 10 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Massongex, où sa famille sera
présente le vendredi 4 janvier, de 19 à 20 heures.

Pensez à une œuvre de bienfaisance de votre choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



S'est endormie dans la paix du
Seigneur, à l'âge de 101 ans,
munie des sacrements de
l'Eglise, le 2 janvier 1991

Madame Barbe DUBUIS

leur chère maman, belle-
maman, grand-maman, arrière-
grand-maman, tante, marraine
et cousine.



Font part de leur peine:

Ses enfants:
Mademoiselle Bertha DUBUIS, à Savièse;
Monsieur et Madame Albert et Ange DUBUIS-JACQUIER, à
Savièse;
Monsieur René DUBUIS, à Savièse;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Monsieur et Madame Michel et Marie-Cécile DUBUIS-FAVRE
et leurs enfants Rohan et Valérie, à Savièse;
Monsieur et Madame Claudy et Ghislaine DUBUIS-GERMANIER
et leurs enfants Yasmina et Renald, à Vétroz;
Mademoiselle Béatrice DUBUIS, à Savièse;

ainsi que toutes les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Savièse, le vendredi
4 janvier 1991, à 15 h 30.

Le corps repose à la chapelle de Drône.

P. P. E.



S'est endormie dans la paix du Seigneur

Mademoiselle Hélène JORDAN

décédée le 2 janvier 1991, dans sa 79^e année, réconfortée par les
sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Sa sœur:
Aline JORDAN, à Issert;

ainsi que les familles parentes et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Orsières, le vendredi
4 janvier 1991, à 14 h 30.

La défunte repose à la crypte d'Orsières.

Une veillée de prières aura lieu à l'église d'Orsières, aujourd'hui
jeudi 3 janvier 1991, à 19 heures, suivie par les visites de 19 h 30 à
20 h 30.

Selon le désir de la défunte, ni fleurs ni couronnes.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Dieu est lumière.

Madame et Monsieur Ignace BÉRARD-PAPILLOUD, à Ardon,
ainsi que leurs enfants et petits-enfants;
Madame et Monsieur Serge DELALOYE-PAPILLOUD et leurs
enfants, à Ardon;
Madame et Monsieur Aldo LAMBIEL-PAPILLOUD et leurs
filles, à Châteauneuf;
Madame et Monsieur Nestor COUDRAY-PAPILLOUD, à
Vétroz, ainsi que leurs enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire
part du décès de leur chère mère, grand-mère, arrière-grand-mère,
belle-sœur et tante

Madame Lina PAPILLOUD

survenu pieusement après une longue maladie, à l'hôpital de
Champsec à Sion, dans sa 83^e année.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Ardon, le vendredi
4 janvier 1991, à 15 heures.

Le corps de la défunte repose à la crypte de l'église d'Ardon.

La famille y sera présente aujourd'hui jeudi 3 janvier 1991, de
19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Mademoiselle Christine CLIVAZ, à Loc;
Mademoiselle Madeleine CLIVAZ, à Loc;
Madame veuve Hélène CLIVAZ, à Loc;
Famille feu Augustin CLIVAZ;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le regret de
faire part du décès de

Mademoiselle Chantal CLIVAZ

survenu à l'hôpital de Sierre, à l'âge de 82 ans, munie des
sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Crételle à
Randogne, aujourd'hui jeudi 3 janvier 1991, à 15 heures.

L'arrivée du convoi mortuaire est prévue à l'église de Crételle à
14 h 50.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Bruno et Laura RULLO-SINOPOLI et leurs enfants, à Martigny;
Vincenzo et Celestina RULLO-NACLERIO et leurs enfants, à
Martigny;
Giuseppe et Fabienne RULLO-CARRON et leurs enfants, à
Martigny;
Palmiro RULLO, à Martigny;

ainsi que les familles parentes et alliées, en Suisse et en Italie, ont
la douleur de faire part du décès de

Monsieur Antonio RULLO

leur cher père, beau-père, grand-père et ami, survenu le
1^{er} janvier 1991, dans sa 65^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Satriano (CZ) en Italie.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchés par les très nombreuses marques de
sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de leur
douloureuse et subite épreuve, les enfants de

Madame Hélène TISSIÈRES-ZOSSO

vous remercient très sincèrement de votre présence, vos envois
de fleurs, vos dons et messages. Ils vous prient de trouver ici
l'expression de leur vive reconnaissance.

Pully, Jouxkens, janvier 1991.



Les membres de la Laiterie de Bruson

ont le regret de faire part du
décès de

Madame Agnès VAUDAN

épouse de Camille, maman de
Maurice, leur secrétaire, belle-
mère de René.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



Le consortage de l'alpage 1000 Scex Blanc

a la douleur de faire part du
décès de

Madame Agnès VAUDAN

épouse de Camille, mère de
Maurice et belle-mère de René
Maye, membres de la com-
mission.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Sœur Estelle NOLF

Institut Sainte-Agnès

1990 - 1^{er} janvier - 1991

Une messe d'anniversaire sera
célébrée à l'église du Sacré-
Cœur à Sion, le vendredi
4 janvier 1991, à 18 h 15.



A LA MÉMOIRE DE

Monsieur John CLÉMENZO



1990 - 4 janvier - 1991

Le souvenir est une fleur qui
ne se fane pas.

Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée à l'église d'Ardon,
demain vendredi 4 janvier
1991, à 19 h 30.



La classe 1919 de Bagnes

a le regret de faire part du
décès de sa contemporaine

Madame Agnès VAUDAN- BAILLIFARD

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La société de chant Alpenrose de Bruson

a la douleur de faire part du
décès de

Madame Agnès VAUDAN

ancien membre de la société,
maman de Monique et Mau-
rice, belle-mère de Sonia et
tante de plusieurs membres.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



La classe 1920 de Saillon

a le regret de faire part du
décès de

Monsieur Martin JORIS

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

Charles-André MORANDI



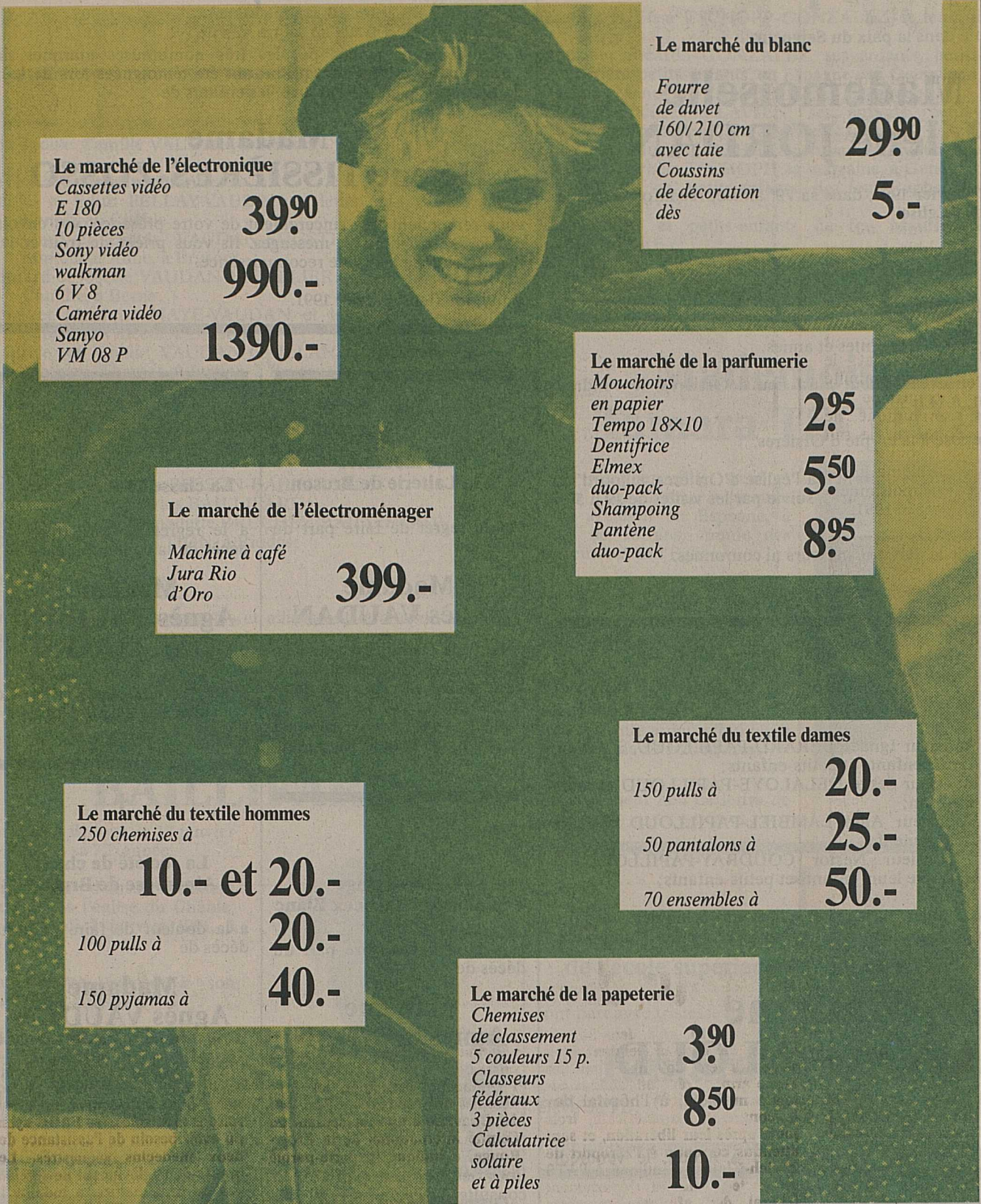
2 janvier 1981
2 janvier 1991

Depuis ton départ, nos vies ont
changé, mais jamais nous ne
pourrons t'oublier.

Marylène, Stéphane,
Carole et famille.

Une messe d'anniversaire sera
célébrée à l'église Saint-Guérin
à Sion, le vendredi 4 janvier
1991, à 18 h 15.

Visitez nos marchés. Des offres fantastiques à des prix sympathiques vous attendent dans nos mondes. Venez vite, vous ne serez pas déçu!



Le marché de l'électronique
Cassettes vidéo
E 180
10 pièces
Sony vidéo
walkman
6 V 8
Caméra vidéo
Sanyo
VM 08 P

39.90
990.-
1390.-

Le marché de l'électroménager

Machine à café
Jura Rio
d'Oro

399.-

Le marché du textile hommes
250 chemises à

10.- et 20.-
20.-
40.-

100 pulls à
150 pyjamas à

Le marché du blanc

Fourre de duvet
160/210 cm
avec taie
Coussins
de décoration
dès

29.90
5.-

Le marché de la parfumerie

Mouchoirs
en papier
Tempo 18x10
Dentifrice
Elmex
duo-pack
Shampoing
Pantène
duo-pack

2.95
5.50
8.95

Le marché du textile dames

150 pulls à **20.-**
50 pantalons à **25.-**
70 ensembles à **50.-**

Le marché de la papeterie

Chemises
de classement
5 couleurs 15 p.
Classeurs
fédéraux
3 pièces
Calculatrice
solaire
et à piles

3.90
8.50
10.-

MARTIGNY
innovation
Pour vous, le meilleur.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Menuisier CFC
cherche place

dans la région de Martigny ou environs. Formation complémentaire, préparation à la maîtrise. Libre: début janvier 1991.

Tél. (027) 55 83 65.
036-401716

Pour la saison 1991, je cherche

serveurs (euses)
qualifié(e)s

personnes de buffet
qualifié(e)s

jeune cuisinier(ière)
ou

commis de cuisine
qualifiés.

Références demandées. Possibilité de faire un contrat. Date d'entrée à convenir.
Tél. (022) 751 18 28 le matin et dès 18 h.
18-061662

P 027
29 51 51

Cherchons
CONTREMAÎTRE-MINEUR

ou chef d'équipe pour cette entreprise dynamique du Chablais valaisan en pleine expansion.

Vous serez amené à motiver et à diriger une équipe de 10 à 12 personnes pour du travail de nuit à horaires fixes.

Une expérience en galerie avec un permis de minage seront des plus. Vous collaborerez directement avec la direction technique où votre dynamisme et votre sens des contacts seront mis en valeur par une très bonne rémunération.

Age idéal: 30 à 40 ans.

Si vous désirez trouver un poste intéressant et varié alors appelez Colette Crittin au (025) 72 13 13 pour une première entrevue.

Emplois fixes. ADIA placement

Rue de Venise 3, bât. La Plaza
1870 Monthey, tél. (025) 72 13 13.

ECCO POSTES FIXES

Agence de SIERRE cherche pour janvier 1991

personnel qualifié toutes professions et aides avec expérience

Suisses ou permis B ou C. N'hésitez pas à appeler le (027) 55 97 55.
Rue Centrale 2, Sierre

ECCO POUR ALLER DE L'AVANT...
Postes fixes et temporaires

Entreprise de distribution de Martigny cherche

1 chauffeur poids lourds

place stable. Entrée le 1er mars. Faire offres sous chiffre G 36-040861, Publicitas, 1951 Sion.
036-040861

Un job sympa? Avec des gens sympas. Nous cherchons au plus vite

- menuisiers + charpentiers
- installateur sanitaire
- électricien

Tél. (027) 23 49 23.
036-594147

Val-d'Illiez GRAND LOTO

Grande salle
Café Communal
Café du Midi
Carnotzet du Repos

FANFARE ECHO DE LA VALLÉE Fr. 18 000.- de lots

Abonnements 25 séries: 1 carte Fr. 30.-
2 cartes Fr. 50.-
3 cartes Fr. 60.-
illimitées Fr. 70.-

Vendredi 4 janvier à 20 h 30

HORAIRE DES BUS mis gracieusement à votre disposition par les organisateurs

LES CARS BERNARD DUCHOUX Tél. (025) 71 10 04	19 h 05	19 h 00
Vevey, place du Marché	19 h 10	19 h 05
Tour-de-Peilz, station Agip	19 h 15	19 h 15
Clarens, bâtiment SRE	19 h 20	19 h 20
Montreux, place du Marché	19 h 25	19 h 30
Territet, Grand-Hôtel	19 h 30	19 h 40
Villeneuve, gare CFF	19 h 35	19 h 45
Roche, vers collège	19 h 40	19 h 50
Aigle, gare CFF	19 h 45	20 h 00
Vionnaz, pl. du Village	19 h 50	20 h 05
Murraz, laiterie	19 h 55	
Collombey, maison de commune	20 h 00	
Champéry, pl. des cars		

JEAN-DENIS VIEUX
Tél. (025) 77 27 61

Martigny, gare CFF
Vernayaz, église
Doréaz
Collonges
Evionnaz, pl. du Collège
Saint-Maurice, gare CFF
Massongex, place de l'Eglise
Bex, place du Marché
Monthey, place du Marché
Troistorrents, place de la Gare

Bus gratuit (y compris le retour)

On cherche réceptionniste-téléphoniste
bilingue.
Tél. (027) 36 12 15,
Cave du Tunnel, Conthey.
036-594067

Portugaise
26 ans, sans permis,
cherche travail
dans l'hôtellerie,
garde d'enfants ou
auprès de
personnes âgées.
Tél. (027) 31 43 76.
036-302566

Urgent!
● Maçons + aides
● Menuisiers + aides
● Electriciens + aides
● Installateurs sanitaire
● Monteur en chauffage
+ aides avec expérience
Très bons salaires.
Tél. (026) 22 98 27.
036-594158

Relais du Château de Villa à Sierre
cherche
un(e) aide de cuisine
un garçon d'office
Offres à:
M. André Besse, gérant
Tél. (027) 55 18 96.
036-040887

Garage-carrosserie cherche
- 1 mécanicien autos
- 1 tôlier
- 1 peintre en carrosserie
- 1 manœuvre
Tél. (027) 23 49 23.
036-594148

Ovronnaz - Thermalp les bains d'Ovronnaz
Nous cherchons pour notre nouveau centre thermal et restaurant:
Cuisine:
un bon cuisinier
pouvant remplacer le chef de cuisine
un bon cuisinier
Service:
un maître d'hôtel
serveurs
Bains:
2 gardiens de piscine
avec brevet de sauvetage 1.
Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.
Nous offrons des installations nouvelles et modernes, ambiance et cadre de travail agréable, salaire en rapport avec l'expérience.
Les candidats intéressés sont priés d'adresser leurs offres à: M. Philippe Stalder, directeur des bains d'Ovronnaz, 1911 Ovronnaz, tél. (027) 86 67 67.
036-594165

Votre activité
est en rapport avec tout ce qui touche

★ **LA BEAUTÉ**
★ **LE BIEN-ÊTRE?**

OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.

Prochaine parution: mardi 15 janvier 1991
Ultime délai: mardi 8 janvier 1991

Appelez sans tarder
Sion (027) 295 151,
Mme J. Huttenlocher
est à votre service



La ligne du Bex-Villars-Bretaye sabotée

Mauvais départ pour le 700^e

BERNE (AP). – Le groupe jurassien Bélier, dans un communiqué publié mardi, a indirectement revendiqué avoir perturbé la première manifestation vaudoise du 700^e anniversaire de la Confédération, lundi soir 31 décembre. Il s'agissait d'une fête à caractère folklorique, organisée pour plusieurs centaines d'invités dans la station de Bretaye, au-dessus de Villars. Un convoi de la ligne Bex-Villars-Bretaye amenant les invités à la fête a en effet été bloqué, non loin de la station intermédiaire du col de Soud, par des arbres que des inconnus ont fait tomber sur la voie après les avoir sciés. La caténaire a été coupée et des pylônes endommagés. Environ 250 personnes ont ainsi dû gagner la station à pied, dans la neige et sous une pluie bat-

tante, pour monter dans un convoi envoyé de la station terminale. Mardi, en fin de matinée, les employés du BVB avaient achevé les travaux de remise en état. Le montant des dégâts serait important. La police cantonale vaudoise a confirmé la thèse du sabotage et une enquête a été ouverte. Divers outils ont été retrouvés non loin des arbres sciés de sorte qu'ils basculent sur la ligne de contact.

Communiqué ambigu

Dans son communiqué publié mardi matin – et qui avait été précédé, dans la nuit, par un message annonçant l'attentat, laissé sur le répondeur téléphonique du correspondant jurassien d'un quotidien lausannois – le groupe Bélier fustige tout d'abord le 700^e anniversaire de

la Confédération et fait savoir que «des inconnus ont troublé la première nuit du 700^e anniversaire de la Confédération». De «vilains garnements ont fait irruption dans le nirvana confédéral», note plus loin le groupe Bélier. Ces vilains garnements «inaugurant à leur manière le premier jour de votre lamentable 700^e, tenaient certainement à vous rappeler les tristes et monotones scandales qui n'ont cessé d'égrener l'année écoulée».

Bien que ne revendiquant pas expressément l'attentat – le laissant à la responsabilité «d'inconnus» – le groupe Bélier, par son communiqué, ne laisse aucun doute sur le fait qu'il l'approuve. Il souligne par ailleurs que le problème jurassien viendra «empoisonner» chaque jour de l'année 1991.



La voie ferrée était coupée par deux sapins.

Nouvel-An dans le gris et l'humidité

Danger sur les routes



BERNE (AP). – Le temps gris et humide qui a régné sur toute la Suisse pendant les fêtes de fin d'année n'a guère incité les gens à sortir. Le trafic, tant sur rail que sur route, a été relativement calme, selon les polices et les CFF. Les accidents, toutefois, ont été nombreux et, à la charnière des deux années, pas moins de quatre piétons ont été renversés par des voitures. Trois sont décédés des suites de leurs blessures et un a été grièvement blessé.

Selon les météorologues, les températures ont été supérieures aux moyennes et le redoux a largement dégradé les pistes de ski à faible altitude, notamment dans les Préalpes et le Jura. La pluie est en effet «montée» à plus de 1500 mètres.

Le trafic, dans son ensemble, a été calme, selon la centrale des polices, à Zurich. Cependant, principalement en raison du mauvais temps, les accidents ont été nombreux et, hier soir, on comptait au moins six morts. A Aadorf (TG), Tübach (SG), Alpnach-Dorf (OW), Affeier (GR), ce sont des piétons qui ont été tués ou grièvement blessés par des voitures. A Muntschemier (BE), un motocycliste de 25 ans a été tué par un véhicule qui le suivait et l'a renversé. Mardi, à Lucens (VD), un automobiliste de 21 ans a été tué après avoir perdu la maîtrise de sa voiture. Lundi, c'est la passagère d'un véhicule roulant près de Planfayon qui a été tuée après que la voiture eut dérapé sur du verglas.

Après deux semaines de captivité en Colombie

Retour des deux Suisses enlevés

BERNE (ATS). – Les deux Suisses qui ont été détenus pendant deux semaines en Colombie par les Forces armées révolutionnaires colombiennes (FARC) ont quitté hier le continent sud-américain, trois jours après leur libération, et sont attendus ce matin à l'aéroport de Zurich-Kloten, a indiqué à l'ATS un porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE).

Peter Ernst Wiesli, médecin de 27 ans exerçant à Saint-Gall, et Roger Rüschi, typographe saint-gallois de 26 ans, avaient été enlevés le 17 décembre dernier en compagnie d'un médecin colombien par les rebelles du FARC dans la région de San José del Guaviare, à 300 kilomètres au sud-est de Bogota. Le DFAE avait alors entrepris des démarches auprès des autorités colombiennes ainsi qu'auprès d'ambassades à

Bogota pour tenter d'obtenir la libération des deux ressortissants suisses.

Dimanche vers midi, les trois hommes ont été remis à San José del Guaviare à un représentant du Comité international de la Croix-Rouge, a indiqué le porte-parole du DFAE.

«On a entendu les tirs»

Les ravisseurs ont bien traité leurs détenus, a indiqué le DFAE. Les deux Suisses et le médecin colombien ont eu cependant à marcher durant trois nuits et deux jours dans la jungle, a indiqué l'une des victimes de l'enlèvement, M. Wiesli, à la Radio suisse romande. Les troupes gouvernementales se sont en outre livrées à une attaque contre le repère des rebelles du FARC lors de la nuit de Noël. «On

a entendu les tirs et les hélicoptères», a déclaré M. Wiesli.

L'ambassade de Suisse à Bogota avait tout d'abord émis l'hypothèse d'un enlèvement pour des raisons médicales, les FARC ayant pu avoir besoin de l'assistance des deux médecins séquestrés. Les motifs de l'enlèvement ne seraient pas de cette nature, a indiqué le porte-parole du DFAE, M. Markus Antonietti. Aucune rançon n'a été demandée, a encore indiqué le porte-parole, et les motifs des ravisseurs restent à être déterminés.

Selon le frère de Peter Ernst Wiesli, interrogé par la Radio suisse allemande (DRS), les rebelles du FARC entendaient attirer l'attention sur eux. Les FARC, rappelle-t-on par ailleurs, ont annoncé lundi pour la première fois leur accord à des pourparlers de paix directs avec le gouvernement colombien.

Grève de la faim des Kurdes à Sarnen

Changement d'adresse

BÂLE-SARNEN (ATS). – La grève de la faim des requérants d'asile kurdes menacés d'expulsion se poursuit dans le demi-canton d'Obwald. L'école recommençant aujourd'hui, les Kurdes ont quitté hier après-midi la salle de gymnastique qu'ils avaient occupée à Sarnen pour se rendre au village Friedensdorf des sœurs de Sainte-Dorothee à Flüeli-Ranft (OW).

Le gouvernement obwaldien veut à présent entamer des discussions tant avec le chef du Département fédéral de justice et police, Arnold Koller, qu'avec le délégué aux réfugiés Peter Arbenz.

Centre d'accueil à agrandir

Le centre d'accueil pour requérants d'asile Bässlergut, à Bâle, verra sa capacité passer de 80 à 700 places. Ainsi en a décidé la Confédération au vu de l'augmentation croissante du nombre de requérants. Un projet est en préparation pour cet automne, a annoncé hier M. Karl Schnyder, chef de la police bâloise.

Près de 35 000 nouveaux requérants se sont présentés en Suisse

en 1990, a indiqué M. Schnyder, et le nombre des cas en suspens est monté à 55 000. La plupart d'entre eux viennent aujourd'hui de Yougoslavie et du Sri Lanka.

A Bâle, ils sont provisoirement logés au centre de protection civile Bäumlhof. Ces locaux doivent en outre être utilisés dès la mi-janvier par la protection civile de Bâle-Ville. Il est donc urgent d'agrandir le centre d'accueil Bässlergut, ouvert en mars 1989. Il y a actuellement 1818 demandes d'asile en suspens en ville de Bâle.

En bref

● SCHWYTZ (AP). – Un chasseur chassant de nuit le renard a confondu l'animal avec un homme qui, en compagnie de sa femme et de quelques amis, se livrait à une partie de luge. Selon la police, le lugeur a été touché au bras par le coup de feu. L'accident s'est produit samedi dernier, vers 23 h 30, à Aufiberg, près de Schwytz, au lieu dit Lussen. Le chasseur distingua, à ses dires, un renard sur une butte, à quelque 80 mètres du point où il se trouvait. Le coup de feu à peine tiré – et le renard aussitôt disparu – le chasseur entendit un cri. S'approchant, le chasseur découvrit que le renard n'en était pas un et se trouvait en fait à 150 mètres. Le blessé a été amené à l'hôpital mais sa blessure était sans gravité.

● ZÜRICH (ATS). – Le quotidien catholique zurichois «Neue Zürcher Nachrichten» (NZN) est au bord du gouffre. Une assemblée

générale extraordinaire décidera en janvier de l'arrêt de la publication à fin avril. Si la vague de désabonnements se poursuit en début d'année, la cessation de parution pourrait déjà intervenir à la fin du mois de janvier, selon une lettre de l'éditeur reçue par les abonnés.

Les NZN, qui entrent dans leur 95^e année, étaient depuis quelque temps en proie à des difficultés financières. Organe du PDC, le journal était soutenu à bout de bras par les dons de l'Eglise catholique du canton et de la ville de Zurich. La nomination du très controversé évêque de Coire Wolfgang Haas, dont dépendent les catholiques zurichois, n'est pas étrangère à cette situation, de nombreux lecteurs ayant résilié leur abonnement suite aux articles parus dans les NZN à ce sujet. La concurrence avec les autres quotidiens de la place a fait le reste.

Difficiles anniversaires

BERNE (ATS). – Les célébrations du 600^e et du 650^e anniversaire de la Confédération se ressemblent au moins sur un point, elles ont eu pour cadre des périodes difficiles. Le 1^{er} août 1891, le président de la Confédération Emil Welt déclarait à Schwytz que «la nation était divisée par d'amères dissensions». Mais, cinquante ans plus tard, en pleine Seconde Guerre mondiale, on se souvenait du 600^e comme «d'un événement magnifique et grandiose».

La préparation des festivités du 600^e anniversaire donna lieu à diverses polémiques. Le Conseil fédéral entendait célébrer l'événement à Berne. Mais à la suite du tollé soulevé par ce projet, le Parlement proposa finalement la Suisse centrale.

Puis ce furent les habitants de la Suisse primitive qui se créèrent le chignon à propos du lieu de la célébration. Une rivalité interne entre Brunnen et Schwytz fut rapidement résolue en faveur du chef-lieu cantonal. Le différend qui opposa Schwytz à Uri fut plus problématique, Uri accusant Schwytz de tendances monopolistes et

exigeant que la fête soit organisée au Grütli, sur sol uranais.

Finalement, et pour la première fois, le pays tout entier célébra la fête nationale à la même date, et les manifestations principales eurent lieu le 1^{er} août 1891 à Schwytz et au Grütli.

Boycottage partiel de la gauche

Une autre note dissonante fut provoquée par Albert Steck, président du parti socialiste fondé en 1888, qui exigeait la dissolution de la police politique, créée sous pression allemande et chargée de surveiller les immigrants allemands à tendance gauchiste. Sa demande était assortie d'une menace de boycottage du 600^e anniversaire de la Confédération.

Albert Steck avait pu démontrer que la police politique espionnait illégalement les Suisses appartenant à des groupements de gauche, et non seulement les étrangers. Ainsi, son appel ne passa pas inaperçu, et de nombreuses associations de travailleurs ne participèrent pas à la fête nationale.

Le 650^e dans la tourmente mondiale

Le 650^e anniversaire se déroula en pleine Seconde Guerre mondiale, et l'armée y a tenu une place centrale: «de même que l'arbalète est à Tell ce que le serment est au Grütli, ainsi l'armée appartient au peuple suisse». Le canton de Schwytz organisa les festivités centrales, concentrées entre le 31 juillet et le 2 août 1941, et partagées une nouvelle fois entre le chef-lieu du canton et le Grütli.

Placé largement sous le signe de la volonté de défense et de la glorification des vertus patriotiques, cet anniversaire ne parvenait pas – et pour cause – à faire oublier derrière ses flonflons qui se voulaient joyeux la tourmente guerrière qui était le lot des pays voisins. Et même le message du Conseil fédéral, qui appelait soldats et citoyens, hommes et femmes, tous les Confédérés, à remplir toujours et partout, jusqu'au dernier et sans repos, leur devoir, ne respirait guère l'optimisme.

Ancien chef de la police fédérale

Peter Huber au chômage

BERNE (ATS). – Peter Huber, l'ancien chef de la police fédérale mis en congé en février dernier, n'a toujours pas de nouveau travail en vue. La recherche d'une place adéquate pour le haut fonctionnaire s'annonce très difficile, a expliqué à l'ATS le porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP) Jörg Kistler.

Alors qu'il cumulait les fonctions de chef de la police fédérale au DFJP et de chef de la division sécurité au Département militaire fédéral (DMF), Peter Huber a été mis en congé le 14 février dernier par le Conseil fédéral, ceci «jusqu'à nouvel avis» ou du moins jusqu'à ce que l'on ait élucidé pour quelles raisons le conseiller fédéral

Kaspar Villiger a été renseigné de façon «approximative, inexacte ou incomplète» sur les fichiers du DMF.

Le rapport de la CEPDMF ne formule aucun reproche direct contre M. Huber. C'est pourquoi on cherche toujours un poste adéquat au sein ou en dehors de l'administration fédérale pour l'ancien chef de la police fédérale.

Il est en outre exclu que M. Huber réintègre ses précédentes fonctions. La caisse fédérale risque donc fort de devoir payer son plein salaire à Peter Huber jusqu'à l'expiration de son mandat, soit fin 1992, sans qu'il exerce une activité productive.

Denier du culte

L'évêque de Lugano inquiet

LUGANO (ATS). – Une déclaration du gouvernement tessinois, selon laquelle les impôts ecclésiastiques n'ont pas de base légale suffisante, cause quelques soucis à l'évêque de Lugano, Eugenio Corecco. Dans un communiqué rendu public hier, le prélat dit avoir adressé une lettre aux paroisses du diocèse en difficulté dans laquelle l'évêque évoque ses démarches auprès de l'administration cantonale afin de l'informer des conséquences prévisibles de la décision cantonale.

En tant qu'association de droit public, les paroisses devraient avoir le droit à un financement approprié afin de remplir leur mission institutionnelle, a notamment estimé Eugenio Corecco. Il a par ailleurs exhorté les paroisses en difficulté à sensibiliser la population à leurs tracas financiers. L'évêque a également souhaité que les pouvoirs publics résolvent ce problème «rapidement, de façon réaliste et convenable».

Le gouvernement tessinois avait décidé le 19 décembre 1990 que les impôts ecclésiastiques n'avaient pas de base légale suffisante. Une quarantaine de paroisses catholiques, sur les 300 que compte le Tessin, percevoient de telles contributions.

L'OTAN déploie des avions en Turquie

Intense activité diplomatique

BAGDAD (ATS/AFP/Reuter). – L'OTAN a décidé hier de déployer en Turquie des avions de combat appartenant à sa force d'intervention rapide, alors que de nouvelles initiatives diplomatiques sont envisagées tant du côté occidental que du côté arabe. Pendant ce temps, le Danemark et la Grande-Bretagne ont demandé à leurs ressortissants de quitter la région du Golfe, geste que la Suisse, de son côté, n'envisage pas pour l'instant.

A la suite de la demande d'assistance présentée par la Turquie, l'OTAN a accepté d'envoyer 42 avions de combat à Ankara, afin de dissuader l'Irak d'engager une éventuelle attaque contre la Turquie. Les appareils seront fournis par la Belgique, l'Allemagne et l'Italie et seront envoyés entre le 6 et le 10 janvier, précisée dans un communiqué les ambassadeurs des pays de l'OTAN.

Cette aide militaire a un rôle « purement dissuasif et défensif », selon le communiqué, et constitue la première implication militaire de l'OTAN dans la crise du Golfe.

Démarches diplomatiques

Sur le plan diplomatique, la journée d'hier a marqué le début, à

Londres, de la tournée européenne du roi Hussein de Jordanie. Le souverain hachémite se rendra ensuite à Bonn, Rome et Luxembourg. Pendant ce temps, le colonel Moammar Kadhafi a annoncé la tenue « dans les tout prochains jours » d'un sommet avec ses homologues égyptien et syrien.

Le numéro un libyen a par ailleurs affirmé qu'il avait « fait pression » sur le président irakien Saddam Hussein et qu'il jugeait encore « possible » de parvenir à empêcher le déclenchement d'une guerre dans le Golfe.

Pas d'évacuation des 7000 Suisses

Tandis que le gouvernement da-

nois invitait ses ressortissants présents au Proche-Orient à quitter la région avant le 15 janvier, et que le Foreign Office demandait de son côté aux femmes et aux enfants britanniques en Jordanie et au Yémen de rentrer en Grande-Bretagne, la Suisse n'envisage pas d'appeler ses quelque 7000 ressortissants présents dans la région du Golfe à rentrer en Suisse.

Les ambassades suisses ont cependant été priées de prendre des mesures en prévision d'une éventuelle guerre dans la région, notamment pour l'assistance des Suisses y résidant, a indiqué un porte-parole du Département fédéral des affaires étrangères (DFAE).

Soixante divisions irakiennes

Du côté irakien, le président Saddam Hussein a annoncé que son pays avait « terminé le déploiement sur le front des 250000 soldats supplémentaires » annoncé le 19 novembre dernier, portant ainsi à « 60 divisions » les effectifs irakiens sur la frontière avec l'Arabie saoudite. Le président irakien a également menacé l'Arabie saoudite de représailles en cas d'attaque contre l'Irak, a rapporté la Télévision irakienne.

A Washington, la Maison-Blanche a indiqué hier qu'aucun progrès n'avait été fait pour un dialogue avec l'Irak, mais n'a pas exclu que des discussions de la dernière chance puissent encore avoir lieu.

En bref

● **BOGOTA (ATS/Reuter).** – Vingt policiers ont été tués lors de deux embuscades tendues par la guérilla mardi et hier en Colombie, rapporte la police. L'attaque la plus sanglante, hier, a fait 15 morts dans les rangs d'une unité antidrogue victimes de l'explosion d'un pont sur la rivière Toribio, dans le nord du pays.

La seconde embuscade, mardi près de la ville de Buenaventura, à 500 km au nord de Bogota, a fait cinq morts dans les rangs de la police. Les autorités ont, là aussi, rendu les FARC responsables.

● **LAGOS (AP).** – Plus de 2000 réfugiés tchadiens, pour la plupart des collaborateurs et des soldats de l'ancien président Hissène Habré ainsi que leurs familles, ont gagné la Nigeria et ont demandé l'asile politique, a-t-on appris hier à Lagos.

Ces réfugiés, qui ont quitté le Tchad dans le sillage d'Hissène Habré, se sont introduits illégalement au Nigeria à bord de véhicules officiels tchadiens, bien que la frontière entre les deux pays soit fermée depuis plusieurs années.

Une dernière partie nulle

Garry Kasparov champion du monde

LYON (AP). – Le championnat du monde d'échecs qui a opposé à New York puis à Lyon Garry Kasparov à Anatoly Karpov s'est achevé lundi soir par une partie nulle, après 4 h 50 minutes de jeu et 36 coups échangés. Garry Kasparov, assuré de conserver son titre depuis la 22e partie, l'emporte finalement par 12,5 points contre 11,5 à Anatoly Karpov.

Lors de cette partie, la 165e entre les deux champions depuis le début de leur carrière, et qui s'est déroulée devant une salle quasiment vide, Garry Kasparov et Anatoly Karpov ne combattaient plus que pour l'honneur... et l'argent.

En cas de victoire de Karpov dans la 24e partie, la dotation globale – environ 3 250 000 francs – aurait dû être répartie à égalité entre les deux joueurs qui auraient compté chacun 12 points (dans ce cas, le champion sortant Kasparov était déclaré vainqueur).

Grâce à cette partie nulle, Kasparov empochera 2,05 millions de

Poker menteur

Suite de la première page

Le premier a savamment utilisé sa tournée des popotes sur le front du Koweït, pour encourager ses troupes en invoquant les soixante divisions irakiennes prétendument sur pied de guerre. Cet effectif surgonflé de 750 000 hommes massés sur la frontière saoudienne, paraît un bluff de plus aux observateurs militaires qui ne manquent pas de souligner l'état de fatigue de troupes engagées depuis le début de la guerre avec l'Irak, et l'impréparation des tout derniers conscrits de 17 ans. Qu'à cela ne tienne, ce qui compte c'est de maintenir le moral du soldat.

Dans le même temps, les sources bien informées de Bagdad laissent entendre qu'un retrait partiel du Koweït pourrait avoir lieu, en conservant un accès à la mer et la maîtrise de certains champs pétroliers. Cette éventualité étant réservée pour le cas où les puissances occidentales « sauraient faire preuve de bonne volonté et d'ouverture ». Pas moins. Et l'on poursuit, par Ararat interposé, la revendication prétexte destinée à flatter l'ensemble du monde arabe, de lier le règlement de la question du Koweït à celle des territoires occupés

par Israël. Heureusement pour les bonnes volontés qui se laisseraient prendre à ce chassé-croisé de contre-vérités, Saddam Hussein dévoile son jeu et ses intentions dans le message d'amitié indéfectible qu'il adresse à Ararat pour le 26e anniversaire du Fatah.

« La bannière de la guerre sainte est brandie par la nation arabe et islamique tout autour du monde... », clame-t-il, estimant que le droit est de son côté, « contre les satans tyranniques qui désacralisent une partie de la terre arabe, répandant la corruption ». Invoquer l'intégrité de la nation arabe et la guerre sainte pour justifier l'invasion du Koweït, il était seul à pouvoir l'oser.

Voilà qui éclaire bien les motivations de ce potentat. Devenir l'unique leader du monde arabe, après avoir déstabilisé Israël, et tout en conservant en prime le pétrole du Koweït et en s'ouvrant le chemin des puits d'Arabie.

Ambitions auprès desquelles les démesures verbales des autres prétendants au même titre, Kadhafi en tête, paraissent tout à coup bien pâles. Faut-il encore parler avec Saddam Hussein? Et avec quel langage?

François Dayer

Nouveau meurtre en Corse

Mobile politique

BASTIA (AP). – Après l'ouverture d'une procédure judiciaire hier à Bastia, le mystère le plus total entoure désormais l'enquête sur la mort de Paul Mariani, le maire de Soveria (Haute-Corse), abattu le 31 décembre à l'entrée de sa maison, où il passait les fêtes de fin d'année.

La seule information à retenir de l'autopsie du corps de la victime, pratiquée hier à Bastia, porte sur le fait que les tueurs étaient vraisemblablement au moins deux, et que Paul Mariani a été tué de cinq balles. Les enquêteurs n'ont pu déterminer le calibre exact des projectiles, aucune balle n'ayant été retrouvée dans le corps de M. Mariani. Une analyse balistique sera demandée dans les prochains jours au laboratoire de police scientifique de Marseille.

En ce qui concerne les mobiles de l'exécution du maire de Soveria, les enquêteurs semblent privilégier dorénavant la piste politique, quand bien même cet assassinat – le troisième d'un élu insulaire en l'espace de trois mois – n'est pas à rapprocher directement de ceux de Lucien Tirroli et de Charles Grossetti.

A droite, comme à gauche, et chez les nationalistes, les allusions à une « entreprise de déstabilisation » du climat politique local n'ont pas manqué depuis deux jours.

Somalie: les étrangers s'apprêtent à évacuer

NAIROBI (AP). – L'Italie et l'ONU devaient tenter d'envoyer séparément mercredi trois avions à Mogadiscio afin d'évacuer les ressortissants étrangers pris au milieu des affrontements qui font rage depuis le week-end dernier. La situation était toujours incertaine mais le président Siad Barré semblait avoir en partie endigué les assauts des factions rebelles.

Le président égyptien Hosni Mubarak, qui avait tenté une médiation entre les deux parties le mois dernier, a pour sa part appelé le président Barré à conclure un accord de cessez-le-feu avec les rebelles afin de « maintenir l'indépendance et la stabilité du pays ».

Le plan d'évacuation de l'Italie, elle-même puissance coloniale, à laquelle la France et l'Allemagne pourraient se joindre, ne semblait pas satisfaire les autorités somaliennes. Dans la journée, l'ambassade de Somalie à Rome a déclaré dans un communiqué que cette évacuation « serait interprétée par le gouvernement somalien comme une manœuvre de déstabilisation risquant de compromettre les bonnes relations entre l'Italie et la Somalie ».

Sur le terrain, la situation restait toujours floue, les télécommunications avec ce pays de la Corne de l'Afrique étant coupées. Une seule certitude: les combats étaient extrêmement violents et ont fait plus de 500 morts et des milliers de blessés en quatre jours.

Selon un membre d'une organisation humanitaire arrivé mardi soir à Nairobi, un certain nombre de soldats gouvernementaux ont

rallié les rebelles. Il a également fait état de « bérets rouges » (la garde présidentielle, composée de Marehans, le clan du président Barré) capturés par les rebelles et sommairement exécutés.

A Londres, le Foreign Office a déclaré que d'après les informations en sa possession le gouvernement continuait à garder le contrôle de la quasi-totalité de la capitale, tout en reconnaissant que les combats n'avaient pas cessé ces dernières vingt-quatre heures.

Une information recoupée par les témoignages de réfugiés somaliens évacués mardi soir selon lesquels de violents combats se déroulent toujours au centre, au nord et à l'ouest de Mogadiscio, mais aussi à cinq kilomètres de l'aéroport. Il semble donc que le président Barré ne soit pas encerclé dans son camp militaire près de l'aéroport et qu'il dirige la contre-offensive.

Saint-Sébastien Colonel abattu

MADRID (ATS/AFP). – Un colonel de l'armée, adjoint au gouverneur militaire de Saint-Sébastien (province basque de Guipuzcoa), a été tué hier dans un attentat en plein centre de cette ville, a-t-on appris auprès de la préfecture de la région.

Plusieurs inconnus ont tiré trois rafales de mitraillette contre la voiture du colonel Luis Garcia Lozano, âgé de 55 ans et père de cinq enfants, actuellement gouverneur militaire en fonctions de Guipuzcoa pendant les vacances de fin d'année du gouverneur en titre.

Le militaire, dont l'automobile était arrêtée à un feu rouge, a été tué sur le coup. Il était installé à droite du chauffeur, sorti indemne de l'attentat. La vitre de sa portière était baissée.

Lettonie

Dangereuse confrontation

MOSCOU (AP). – Plusieurs centaines d'ouvriers de l'imprimerie du parti à Riga ont refusé hier de reprendre le travail pour protester contre l'action des troupes spéciales du Ministère soviétique de l'intérieur, a-t-on appris auprès de Kazimir Dundurs, directeur de l'usine.

Ces troupes spéciales ont envahi hier l'immeuble de l'imprimerie du comité central du PC de Lettonie, plusieurs mois après que les autorités indépendantistes baltes en eurent pris le contrôle, a précisé M. Dundurs.

Le Parti communiste détient le monopole de l'impression en URSS, contrôlant la plupart des journaux lettons comme les principaux quotidiens nationaux tels que la « Pravda » et les « Izvestia ».

A l'issue d'un vote, les ouvriers de l'imprimerie ont décidé de rester à l'intérieur de l'usine mais de

n'imprimer aucun journal tant que les troupes n'auront pas quitté le bâtiment.

L'Estonie aussi!

HELSINKI (AP). – Les Estoniens s'opposent à toute tentative de la part de Moscou de réduire l'indépendance de leur République, a déclaré hier le premier ministre estonien, Edgar Savisaar.

« L'Estonie répliquera par la désobéissance civile si le président Mikhail Gorbatchev déclare l'état d'urgence dans les républiques et les place sous le contrôle direct de la présidence », a ajouté M. Savisaar, qui effectue une visite privée de cinq jours en Finlande.

M. Savissar a enfin critiqué la soif de pouvoir de M. Gorbatchev et a estimé qu'il restait toujours possible que Moscou trouve des prétextes pour recourir à la force en Estonie.

Exode massif de Grecs albanais

Une grossière manœuvre de Tirana

IOANNINA (ATS/AFP/Reuter). – Quelque 2500 Albanais ont franchi dans la nuit de lundi à mardi la frontière entre l'Albanie et la Grèce, réveillant chez le gouvernement grec le soupçon de « grossières manœuvres » de la part de Tirana pour « chasser » l'importante minorité grecque. Le gouvernement albanais a démenti de son côté avoir encouragé ces départs et a annoncé hier la création d'une commission spéciale pour faire le point sur cet exode en direction de son voisin hellénique.

Les quelque 2500 réfugiés – hommes, femmes et enfants – ont profité de nuits claires pour gagner

la frontière clandestine, en marchant souvent pendant dix ou quinze heures dans la neige et le froid. Ils sont arrivés dans les villages grecs frontaliers de Filiatés et de Sayada (nord-ouest du pays), près de Ioannina, portant à quelque 4500 le nombre de fuyitifs venant d'Albanie pour le seul mois de décembre. La communauté albanaise d'origine grecque compte 50 000 membres selon Tirana, 400 000 selon Athènes.

Le maire de Filiatés a déclaré que la situation était « tragique » dans sa ville. Il a requis l'aide du gouvernement pour répondre aux demandes des réfugiés « épuisés et

affamés ». Selon des informations en provenance de la région, les gardes-frontière albanais laissent dorénavant les fuyitifs passer librement la frontière.

Grossières manœuvres

L'afflux massif de ces derniers jours est dû à de « grossières manœuvres » de Tirana pour « chasser » l'importante minorité grecque vivant en Albanie, a déclaré le porte-parole du gouvernement grec. Ces manœuvres ont consisté à annoncer que la frontière gréco-albanaise allait être fermée, « ce qui est totalement faux » et à faire

croire que la Grèce « distribuait des terrains, des téléviseurs et des voitures », a encore déclaré le porte-parole.

Le but de ces opérations serait de nature économique et consisterait également à écarter la minorité albanaise de souche grecque des prochaines élections albanaises, selon le porte-parole.

Les accusations grecques ont été démenties par le gouvernement albanais d'Adil Carcani. « L'Albanie n'a pas encouragé et n'encourage pas » le départ des membres de la minorité grecque, a souligné le premier ministre Adil Carcani au cours d'une réunion mardi.

francs et repartira en outre avec le trophée Korloff représentant deux « K » en or sertis de diamants que les organisateurs estiment à 1 300 000 francs. Karpov pour sa part se verra remettre le prix de 1,23 million de francs attribué au second.

Le score final de 12,5 points à 11,5 ramène les deux joueurs à la finale de 1986 disputée pour moitié à Londres et moitié à Leningrad. L'année suivante, à Séville en Espagne, Kasparov n'avait sauvé sa couronne que grâce à un match nul (12-12).

Un beau geste

Garry Kasparov, le nouveau champion du monde des échecs, a dédié hier son trophée à la population arménienne et déclaré qu'il vendrait ce trophée aux enchères pour lui en distribuer les bénéfices.

La cérémonie de clôture a été organisée hier soir dans l'enceinte du palais des congrès de Lyon.

Le profit de la vente, a-t-il ajouté, « sera distribué aux personnes qui n'ont aujourd'hui plus de travail et dont personne ne s'occupe ». Garry Kasparov est né à Bakou, en Azerbaïdjan, mais sa mère est Arménienne.

Anatoly Karpov et Garry Kasparov qui rentreront dès demain à Moscou ont en outre convenu qu'il « faut revoir les règles du championnat du monde ». Notamment pour éviter les ajournements qui donnent la possibilité d'utiliser des ordinateurs et de faire travailler les équipes de grands maîtres internationaux qui les accompagnent. Ces modifications devront être apportées dans tous les cas avant le prochain championnat du monde de 1993.

● **PESHAWAR (ATS/AFP).** – Au moins 80 Afghans, parmi lesquels une trentaine de moudjahidines, sont morts de froid, victimes de fortes chutes de neige qui se sont abattues sur les provinces de l'est et du sud de l'Afghanistan, ont annoncé des sources de la résistance et de l'administration à Peshawar.



La 24e partie coup par coup

LYON (AP). – Voici le détail de la 24e et dernière partie du championnat du monde d'échecs:

Kasparov (Blancs)	Karpov (Noirs)
Partie anglaise	
1. Cf3	Cf6
2.c4	e6
3.Cc3	Fb4
4.Dc2	0-0
5.a3	Fxc3
6.Dxc3 (2)	b6 (16)
7.b4	d6
8.Fb2 (18)	Fb7 (31)
9.g3 (27)	c5 (38)
10.Fg2 (28)	Cbd7
11.0-0	Tc8
12.d3	Te8
13.e4	a6 (61)
14.Db3 (78)	b5
15.Cd2	Tb8
16.Tfc1	Fa8
17.Dd1	De7
18.cxb5	axb5
19.Cb3	e5
20.f3	h5
21.bxc5 (105)	dx5 (108)
22.a4	h4
23.g4	c4
24.dxc4	bxa4
25.Fa3	Dd8
26.Cc5	Fc6
27.Cxa4	Ch7
28.Cc5	Cg5
29.Cxd7	Fxd7
30.Tc5	Da5
31.Td5	Fa4
32.De1	Da6
33.Fc1	Ce6
34.Tda3	Cc5
35.Fe5	Dd6
36.Txa4tg	

Kasparov propose le nul à Karpov si l'accepte.